现代语文版资治通鉴

40北周禁教

台灣 柏杨 中国友谊出展公司





公元六世纪

公元五六三年至五六九年	
・陈帝国诬杀侯安都(7)
· 北周突厥联军攻北齐······ (13)
・北齐皇帝高谌让位太子高纬(30)
・陈帝国皇帝陈茜驾崩,太子陈伯宗继位(36)
· 陈帝国陈宝应、华皎叛变(50)
・陈帝国皇帝陈伯宗被废,北齐太上皇高谌逝世(64)
・陈帝国安成王陈顼登极称帝(68)
公元五七〇年至五七五年	
· 北齐"三贵"专政,高纬诛杀斛律光(103)
・北周武帝立三教次序,继而 禁佛道二教(134)
· 北周大举进攻北齐 ·····(150)
附录:	
・北周帝国政府制度(续)(155	5)
・北周帝国官廷后妃编制(160))
・陈帝国政府制度(163	3)
・陈帝国后妃编制(173	3)
1	

公元五六三年 癸未

南梁明帝天保 二年 北齐武成帝河清 二年 陈文帝天嘉 四年 北周武帝保定 三年

1 春季, 正月, 北齐帝国(首都邺城[河北省临漳县])政府任命太子教师(太子少傅)魏收,兼国务院右副执行长(兼尚书右仆射)。当时,皇帝(四任世祖,武成帝)高湛整天酗酒,政府事务全交给总监督长(侍中)高元海。高元海性情庸俗,高湛也瞧他不起;认为魏收的才干和声望,同时具备,所以特别重用。可是魏收懦怯怕事,不久被指控故意放纵,免除官职,被夺公权。

兖州(州政府设瑕丘[山东省兖州县])州长(刺史)毕义云, 写信给高元海,谈论时事。高元海进宫时,一不小心,掉到地 上。皇家调查官(给事中)李孝贞捡起,奏报高湛,高湛从此跟 高元海疏远,擢升李孝贞兼立法院立法官(中书舍人),征召毕 义云返京(首都邺城)。和士开再在高湛面前陷害高元海,高湛 打高元海六十马鞭,斥责说,"从前,你教唆我叛变(参考五六一 年),老弟背叛老哥,何等的不仁不义! 你又教唆用邺城的军队去对抗并州(州政府设晋阳〔山西省太原市〕),何等的没有头脑!"贬他出去当兖州州长(接替毕义云)。

2 正月十九日,陈帝国(首都建康[江苏省南京市])反抗军、 江州(遥领)州长(刺史)周迪(时被围在临川[江西省南城县]), 部众溃散,城池陷落,周迪逃出包围圈,翻越山岭(东兴岭),投 奔晋安(福建省福州市),依靠闽州(州政府设晋安)州长(刺史) 陈宝应。中央军攻克临川(江西省南城县),擒获周迪的妻子。陈 宝应派军协助周迪反击,留异也派儿子留忠臣率军跟随。

隐士虞寄写信给陈宝应,列举十件事,向他直言规劝,说:

"自从上天厌弃梁国(南梁帝国),英雄豪杰四方崛起,人人都自认为可以夺到宝座,结果是翦除凶蛮、削平叛乱,四海之内民心乐意拥护的,只有一个陈家,岂不是一切都有定数,上天旨意如此,这是之一。王琳那么强大,侯瑱那么有力,进一步可以摇动中原,争夺天下;退一步可以在江南(长江以南)建立霸权,称雄一方。然而,前者中央派一支军队,后者中央派一位智士,王琳瓦解,逃往异国,侯瑱则叩头到地,将性命交给政府,正是上天把威力恩赐陈家,使他铲除祸患,这是之二。

而今,将军以皇亲国戚的尊贵身份,率领东南地区广大的土地和人力,效忠中央,尽心政府,功勋岂不高过窭融(窭融归附刘秀,参考三六年),宠信岂不超过吴芮(吴芮归附刘邦,参考前二〇二年)!赏赐爵位,分封采邑,自然面向南方,向人称'孤'(皇帝自称"朕",王爵自称"孤"),这是之三。圣明的主上心胸宽大,遗忘瑕疵,不记过错,待人十分宽厚,像余孝顷、潘纯陀、李孝钦、欧阳颜等,全把他们当作心腹亲信,命他们手握军权,恢宏开朗,没有一点痕迹。何况,将军所闯出的祸事,远小于

张绣; 叛变的罪行, 更跟毕谌不同(张绣在一次叛变突击中,格杀曹操两个儿子, 后来张绣再降, 曹操仍对他厚待; 参考一九九年。曹操当兖州州长〔刺史〕时, 用毕谌当行政官〔别驾〕。后来张邈据兖州叛变, 劫持毕谌的娘亲妻子当人质, 曹操送毕谌离开, 毕谌叩头, 誓言没有二心, 可是一出城就逃走。后来,曹操击破吕布, 生擒毕谌, 大家替毕谌担心, 曹操说: "一个人孝顺父母, 一定尽心君王, 我正需要这种人。"命他当鲁国宰相); 有什么使你忧虑危亡? 担心失去富贵! 这是之四。

而今,周齐两国(北周帝国与北齐帝国),跟陈帝国的邦交十分和睦,边界平静,没有烽火,中央势将撤回边防军,集中全国力量,不是早晨,就是晚上,定会发动攻击。目前已不是刘邦、项羽争霸时代,也不是楚王国、赵王国合纵连横形势,怎能允许你安坐高堂,从容效法姬昌(周王朝一任王姬发的老爹,文王。)!这是之五。而且,留将军(留异)据守一方,不断受到挫败,声望和实力,都直线下落,胆量与士气,也同时衰退,他部下的将领,意志已经动摇,只看到个人利益,谁肯身披坚甲,手拿利矛,长驱直入,拴住战马,埋住车轮(《孙子兵法》:"方马埋轮。"誓死不退之意),为你不顾性命,身先士卒,冲锋陷阵!这是之六。

将军的实力,比侯景如何?将军的部众,比王琳如何?先帝(一任帝陈霸先)消灭侯景于前,今帝(二任帝陈茜)击败王琳于后,这是上天安排,不是纯靠人力所能办到。而且经过大动刀兵,民心厌弃战乱,谁肯远离祖先坟墓,抛弃妻子儿女,出生入死,不顾性命,追随将军,投身刀锋之下?这是之七。纵观古代往事,公孙述(参考三六年)、隗嚣(参考三三年),先后复灭,骆余善(参考前一一一年)、卫右渠(参考前一〇八年),相

继败亡。上天的旨意使人畏惧,山川的险要难以仗恃。何况,将 军打算用几个郡的土地,面对全国武装部队,凭借一个封国的 资源,拒抗天子的命令,强和弱、顺和逆,怎么可以相提并论! 这是之八。

不是我们志同道合的人,他的想法一定跟我们不同,一个人不爱他的至亲,又怎能爱他的朋友?留将军(留异)身受中央封爵,儿子又娶公主,对这种皇亲国戚的身价,他都看不到眼里,背叛英明的君王,而宁使自己孤立。一旦到了情势危急,又怎么可能跟你分担忧患,而不对你背弃!一旦战争胶着,士卒疲惫,力量不继,有人恐惧被诛,而又贪图奖赏,定会发生晋阳围城,韩魏倒戈之事(参考前四〇三年);和井陉战役,张耳要斩陈余之变(参考前二〇四年)!这是之九。中央政府军一旦南下,万里远征,锐不可当,而将军却是在自己土地上作战,每人都顾念自己的家属,难以拚死;人数没有中央的多,将领也没有中央优秀。我们如果主动攻击,不但师出无名,而且也没有机会,在这种情形下反抗中央,看不出有好的结局,这是之十。

我为将军设计,最高明的策略,莫过于跟留家断绝亲戚关系(陈宝应娶留异的女儿),命士卒脱掉铠甲,放下武器,遵照中央命令行事。而今,亲王还少,皇子们年纪又都幼小,凡被列为皇族,都受到宠爱和封爵。何况,以将军的地位、将军的才干、将军的名望、将军的力量,而能严守名份,面向北方称臣,将军的功劳事业,岂仅只刘泽第二而已(刘泽是西汉一任帝刘邦疏远亲属,参考前一八一年)。我感谢将军的恩德,不知不觉,口出狂言,如果受到刀斧诛杀,也所甘心。"

陈宝应看见,勃然大怒。有人对陈宝应说:"虞寄病势沉重,

说话不知所云。"陈宝应怒气才稍稍平息,同时也因为人民对虞 寄都很尊敬,所以特别包容。

- 3 北周帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)梁公爵(躁公)侯莫陈崇,随从皇帝(三任高祖, 武帝)宇文邕, 前往原州(州政府设高平〔宁夏固原县〕);宇文邕忽然连夜赶回长安(陕西省西安市),政府官员们暗中感到惊奇,侯莫陈崇对亲信说:"我最近听一些法术师说:晋公爵(宇文护)今年不利,皇上现在又忽然半夜回京(首都长安),不外乎是公爵(宇文护)死掉。"有人告发。正月二十日,宇文邕把高级官员召集到大德殿,当面责备侯莫陈崇,侯莫陈崇惶恐,请求处罚。当天晚上,国务总理(大冢宰)宇文护派将领率军包围侯莫陈崇住宅,逼侯莫陈崇自杀,安葬仪式如同自然死亡。
- 4 正月二十七日, 陈帝国政府任命高州(州政府设巴山[江西省崇仁县])州长(刺史)黄法氍(音qú,[渠])当南徐州(州政府设京口[江苏省镇江市])州长(刺史),临川(江西省临川市)郡长周敷当南豫州(州政府设宣城[安徽省宣州市])州长(刺史)。
- 5 北周帝国皇帝宇文邕,命司法部审判司长(秋官司宪中大夫) 拓跋迪,制定《大律》二十五篇。二月六日,颁布施行。规定刑罚种类及等级,一是"杖刑",自十棍到五十棍。二是"鞭刑",自六十鞭到一百鞭。三是"徒刑",自一年到五年。四是"流刑",自二千五百里到四千五百里。五是"死刑",又分"磬刑"(磬,音qing,〔庆〕。磬刑,吊死)、"绞刑"(勒死)、"斩刑"(砍下人头)、"枭刑"(把砍下的人头悬挂高处示众)、"裂刑"(五马分尸)。每类再分五级,共二十五级。
- 6 二月十六日, 陈帝国政府调最高监察长(司空)、南徐州 (州政府设京口(江苏省镇江市))州长(刺史)侯安都,当江州(州

政府设寻阳[江西省九江市])州长(刺史)。

- 7 二月二十七日,北周帝国皇帝宇文邕下诏:"国务总理(大 冢宰)、晋国公爵(宇文护),论亲属关系是我的堂兄,论职务位 置是我的首席助理。从今开始,无论诏书、文告,以及政府文 武机关公文书,不可直接书写他的名字。"宇文护上疏一再辞让。
 - 8 三月一日, 日蚀。
- 9 北齐帝国皇帝高湛,命最高监察长(司空)斛律光,率步 骑兵二万人,在轵关(河南省济源县东南)兴筑勋掌城,并兴筑 长城二百里,设十二个据点。
- 三月二十二日,高湛命兼任国务院右副执行长(兼尚书右仆射)赵彦深,当实任国务院左副执行长(左仆射)。
- 10 夏季,四月二日,北周帝国政府任命柱国(勋官一级)达 奚武当太保(三公级)。

北周帝国皇帝宇文邕,打算视察学校,命太傅(三公级)、燕国公爵于谨当最高教育官(三老),于谨上疏再三辞让,宇文邕不准,特别赏赐给他延年手杖。四月二十五日,宇文邕亲到国立中央大学(大学)。于谨进门时,宇文邕在大门与屏风之间,迎接叩拜,于谨叩拜答礼,主管官员在中央摆上最高教育官(三老)的座位,面向南方。太师(三公级)宇文护登上台阶,摆设几案,于谨也登上台阶,面向南方,紧挨几案坐下。国防部长(大司马)豆卢宁随后上去,把于谨的木屐放在正确位置。最后宇文邕登上台阶,站在画着斧头的屏风之前,面向西方,主管官员送上菜饭,宇文邕跪起来(不是"跪下来";跪起来者,只是在席垫〔尽夕…〕上挺直上身),亲自递上酱碟,又卷袖露臂,亲自切肉。于谨进餐已毕,宇文邕再跪起来送递漱口酒。然后,主管官员撤除筵席。宇文邕起立,面向北方(正对于谨),请求最高教育官

(三老)指教治国之道。于谨也起立,站在几案后边,回答说:"木村经过墨绳测量,才能削直,君王接受正直劝告,才能圣明。所以圣明的君王一定虚心采纳正直的规劝,才能知道是对是错,天下才能平安。"又说:"可以没有粮食,可以没有军队,但不可以没有信用(《论语》孔丘语),希望陛下遵守承诺,不要食言。"又说:"对有功的人要赏,对有罪的人要罚,则负责任的人自必日多,不负责任的人自必日少。"又说:"言行合一,是建立完整品格的基础,希望陛下经过三次考虑,然后发言;九次考虑,然后施行,不要使言行有失。天子所犯的错误,就像日蚀月蚀,人人都看得见,请特别谨慎。"字文邕叩头接受教导,于谨也叩头回礼。仪式完成后,字文邕才离开国立中央大学。(三代〔夏商周〕之后的"视学""养老""乞言"典礼,只有刘庄〔东汉王朝二任帝〕和宇文邕实行过。)

11 陈帝国最高监察长(司空)侯安都,仗恃他的功劳,骄傲蛮横,经常聚集文士武将,骑马射箭,吟诗作赋,总部招待的宾客,动不动就上一千人。部下将领,大都不遵守国法军令。政府通缉逮捕时,他们都投奔侯安都。皇帝陈茜,性情严肃方正,不免心中记恨,可是侯安都却丝毫没有察觉。侯安都呈递奏章时,已经封口,发现忘了些事,他就打开封口,提笔在奏章上另批:"再启:某事某事。"在出席宫中御宴时,酒酣耳热,侯安都往往两腿分开,斜靠几案。有一次,陪陈茜到乐游园"上巳日"祭祀饮酒(上巳修禊,参考三一六年),侯安都问陈茜说:"比起当临川王时,怎么样?"陈茜不回答,侯安都再三逼问,陈茜说:"虽然是天命,但也依靠你的尽力。"宴会已毕,侯安都请求把所有帷帐、御船、装饰物,借给他一用,打算让他的妻妾内眷,在御堂举行宴会。陈茜虽然答应,但心里越发不高兴。第二天,侯

安都坐在皇帝坐的御座上,宾客们坐在臣属坐的位置上,举朴向侯安都敬酒祝福。正巧,重云殿火灾,侯安都率将士救火时,全副武装进入宫殿,陈茜到此已忍无可忍,秘密准备。

等到周迪叛变(参考去年[五六二]),高级官员讨论,认为应派侯安都讨伐,但陈茜另派吴明彻;同时不断派出钦差,调查审问侯安都的部下,搜捕躲藏在侯安都处的逃犯。侯安都这时才似乎开始觉得有点不对劲,命他的行政官(别驾)周弘实,暗中结交立法院立法官(舍人)蔡景历,推心置腹,打听中央消息。蔡景历记下交往情形,详细奏报,揣摩迎合陈茜的意思,指控侯安都阴谋叛变。陈茜考虑如果征召侯安都时,侯安都可能拒绝,因此,用人事命令发表侯安都当江州(州政府设寻阳[江西省九江市)州长(刺史)。

五月,侯安都自京口(江苏省镇江市)返回建康(南京),所率领的部队,驻扎石头(南京西)。六月,陈茜布置妥当,招请侯安都到嘉德殿出席御宴,一面命侯安都部下将领,在国务院(尚书朝堂)集合。就在宴会座位上,逮捕侯安都,囚禁嘉德殿西厢(立法院[中书省]);同时逮捕侯安都部下将领,但在没收他们的马匹、武器后,又都释放。此时,陈茜才公布蔡景历的奏章,使政府官员了解,然后下诏宣布侯安都的罪状。第二天,命侯安都自杀(年四十四岁)。陈茜赦免侯安都的妻子儿女,由政府发给安葬费用。

最初,陈霸先镇守京口(江苏省镇江市)时,曾经跟各将领宴会,杜僧明、周文育、侯安都敬酒祝福,各自夸耀功劳。陈霸先说:"你们都是一代良将,但也各有缺点。杜僧明志向远大,但见识不高,跟部下互相戏弄,对上级又态度骄傲。周文育交友忠诚,但不选择对象,对人太过诚心。侯安都傲慢得离了谱,

不知道适可而止,而又轻佻任性。凡此种种,都不是保全性命的方法。"各人的结局,都不出陈霸先的预料。

12 六月二十三日,北齐帝国皇帝高湛,派兼总顾问长(兼散骑常侍)崔子武,前往陈帝国报聘。

北齐总监督长(侍中)、开府仪同三司(宰相级)和土开、深 得皇帝高湛的宠爱与信任。髙湛无论在政府办公,或在宫内欢 宴,片刻时间都不能不跟和士开见面。和士开有时候几天不能 回家,或一天进官好几次,或准他回家,但一转眼间,高淇又 命他进宫,在还没有赶到之前,钦差飞骑催促。接连在路上奔 驰。和士开千方百计谄媚迎合,使高湛对他的喜爱日增,前后 所得的赏赐,多到无法计数。和士开在高淇身旁时,言谈行动, 十分鄙卑猥亵, 日夜厮混在一起, 没有一点君臣之间的礼节。和 士开时常提醒高湛说:"自古以来,所有帝王,都成灰土,伊祁 放勋(尧),姚重华(舜)、姒履癸(桀)、子受辛(纣),有什么分别! 陛 下应该趁年轻力壮,尽情任性的拚命享受,想怎么做就怎么做。 一天的奇异快乐,可以抵一千年平凡生活。国家事全交付给高 级官员,不必担心办不妥! 何苦虐待自己,把自己约束得不能 动弹。"高湛大为感动,于是授权赵彦深负责人事行政,高文遥 (元文遥)负责财政经济,唐邕负责民间武力司(外兵)及骑兵司 (骑兵), 信都(河北省冀县)人冯子琮、胡长粲,负责辅导太子。 高湛每隔三四天出席一次朝会,不过批写几个字而已,一语不 发,朝会霎时间就告结束,高湛即转身入宫。胡长粲,是胡僧 敬的儿子。

高湛命和士开跟胡皇后挤在一起"握槊"(一种赌博),河南王(康献王)高孝瑜(高澄的儿子)劝告说:"皇后,是天下母亲的表率,怎么可以跟臣属手碰手。"高孝瑜又说:"赵郡王(高睿)的

老爹(高琛)死于非命,最好不要亲近。"(高琛是高欢的老弟,因跟高欢的小老婆通奸,死在高欢杖下。)因此,和士开跟高睿共同陷害高孝瑜。和士开抨击高孝瑜奢侈豪华,超过规定,高睿警告高湛:"山东(崤山以东)人民只听说有河南王(高孝瑜),没听说有陛下!"高湛因此猜忌。有一次,高孝瑜跟尔朱御女密谈(御女,小老婆群第六级,共八十一人,每人另有名号,尔朱名号不明),高湛接到报告,大怒。六月二十八日,强灌高孝瑜烈酒三十七杯。高孝瑜高大肥胖,腰带长达五尺,高湛命左右侍从娄子彦把高孝瑜送出去,就在车上,再灌他毒酒;走到西华门,高孝瑜烦躁痛苦,身如火烧,投到水里淹死。高湛下诏追赠高孝瑜:全国武装部队总司令(太尉)、主管政府机要(录尚书事)。仍留在宫中的各亲王,没有一个敢吭一声;只有河间王高孝琬(高孝瑜的老哥)放声大哭,踉跄奔出。

- 13 秋季,七月六日,北周帝国皇帝宇文邕前往原州(州政府设高平[宁夏固原县])。
 - 14 八月十日, 北齐帝国改三台宫为大兴圣寺。
- 15 九月一日,陈帝国广州(州政府设番禺[广东省广州市]) 州长(刺史)、阳山公爵(穆公)欧阳颜逝世。皇帝陈茜命他的儿子欧阳纥,继承老爹的爵位。
 - 16 九月三日, 北周帝国皇帝宇文邕自原州登上陇山。
- 17 陈帝国反抗军将领、投奔闽州(州政府设晋安[福建省福州市])的周迪, 再越过东兴岭(江西省黎川县杉岭)反攻, 九月十日, 中央命护军将军章昭达, 率军讨伐。
- 18 九月二十五日,北周帝国皇帝宇文邕前往同州(州政府 设陕西省大荔县)。

最初,北周政府打算会同突厥汗国(瀚海沙漠群)可汗(三任

木杆可汗)阿史那俟斤,联军攻击北齐帝国,承诺娶阿史那俟斤的女儿当皇后;遂派国务院侍从司长(天官御伯中大夫)杨荐,及国防部西翼警备司长(夏官左武伯中大夫)太原(山西省太原市)人王庆,前往缔结盟约。北齐帝国政府得到消息,大为恐惧,也派使节前往突厥汗国请求缔结婚约,致送的礼物,十分丰厚。阿史那俟斤贪图北齐的金银财宝,打算逮捕杨荐等,交北齐帝国发落。杨荐得到消息,责备阿史那俟斤说:"太祖皇帝(宇文泰)从前跟可汉共同建立两国之间和睦的邦交,蠕蠕部落(柔然汗国)数千人前来投降,太祖(宇文泰)把他们全部交出,使可汗逞心快意(参考五五五年),为什么就在今天忘恩负义,难道不怕愧对鬼神!"阿史那俟斤面无人色,过了很久说:"你说的对,我已经决定联合你们,共同削平东方盗贼(指北齐帝国),然后把女儿送过去。"杨荐等回国报告。

北周政府官员请求发动十万人大军东征,只有柱国(勋官一级)杨忠,认为一万人骑兵,足足够用。十月二十七日,皇帝宇文邕命杨忠率步骑兵一万人,会同突厥汗国从北方南下的大军,向北齐帝国发动总攻。又派大将军(勋官三级)达奚武率步骑兵三万人,从南方攻击平阳(山西省临汾市),预期南北两大兵团,在晋阳(山西省太原市)会师。

- 19 冬季,十一月一日,陈帝国护军将军章昭达,大破周迪。 周迪脱身逃走,暗中潜入深山峻谷,居民互相掩护他,政府军 虽然不断诛杀,但没有人肯说出周迪所在。
- 20 十二月一日,北周帝国皇帝宇文邕,返首都长安(自同州(陕西省大荔县)返)。
 - 21 十二月六日,陈帝国大赦。

护军将军章昭达乘胜东进,越过东兴岭(江西省黎川县杉

岭),直指建安(福建省建瓯县),讨伐反抗军、闽州(州政府设晋安[福建省福州市])州长(刺史)陈宝应。皇帝陈茜下诏命益州(遥领)州长(刺史)余孝顷,率会稽(浙江省绍兴市),东阳(浙江省金华市)、临海(浙江省临海市)、永嘉(浙江省温州市)各郡水军,由海路东下会师。

本年,陈茜在首都建康(南京),开始祭祀老爹陈道谭(陈道谭是陈霸先的老哥,陈茜入继陈霸先,而由次子陈伯茂继承陈道谭),用祭祀天子的礼仪。

22 北周帝国大将军(勋官三级)杨忠,一连攻陷北齐帝国二十余座城池。北齐军固守陉岭(山西省代县西北句注山)险要,杨忠攻克。突厥汗国可汗阿史那俟斤,及酋长阿史那地头、阿史那步离,率骑兵十万人前来会师,十二月十九日,从恒州(州政府设平城(山西省大同市))分三路深入北齐帝国国土。当时,大雪纷飞,几十天不停,南北一千余里,平地深达数尺(雪深超过足踝,行动就很困难)。北齐皇帝高湛率军自邺城(河北省临漳县)出发,加倍速度前进,十二月二十八日,抵达晋阳(山西省临汾市、大将斛律光率步兵三万人进驻平阳(山西省临汾市、拉州达吴武兵团)。十二月二十九日,北周杨忠兵团跟突厥汗国大军,逼近晋阳。高湛发现敌人竟如此强大,大为震惊,身穿军服,率领宫中妇女,打算向东逃走躲避。赵郡王高睿、河间王高孝琬,拦住马头劝阻。高孝琬请求把城防军事交给高睿,保证可以恢复秩序。高湛听从,命六军行动,全听高睿号令,而命并州(州政府设晋阳)州长(刺史)段韶负责军政。

公元五六四年 甲申

南梁明帝天保 三年 北齐武成帝河清 三年 陈文帝天嘉 五年 北周武帝保定 四年

1 春季,正月一日,北齐帝国(首都邺城[河北省临漳县]) 皇帝(四任世祖)高湛,登晋阳(山西省太原市)北城,军队严肃 整齐,突厥官员抱怨北周说:"你们说齐国(北齐帝国)已陷混乱, 所以出军,而今,他们眼神锐利如铁,怎能抵挡得住!"

北周兵团用步兵作前锋,顺西山(西方山群)山麓南下,挺进到距晋阳(山西省太原市)约二里地方。北齐各将领打算迎头拦击,并州(州政府设晋阳[山西省太原市])州长(刺史)段韶说,"步兵的威力有限,现在积雪如此深厚,迎战徒消耗体力,不是办法,不如严阵以待。他们疲劳,我们安逸,一定可以把他们击溃。"北周步兵既到城下,北齐集中精锐,擂鼓呐喊,全部出击。突厥军大为惊惶,撤退到西山(西方山群),不肯应战;北周兵团孤立无援,大败逃走。突厥军不敢单独逗留,向塞外(长

城外)撤退,沿途放纵士卒大肆抢掠,自晋阳(山西省太原市)以北七百余里,百姓和牲畜,没有留下一个活口。段韶追击,不敢逼近。突厥大军走到陉岭时,地冻路滑,人畜寸步难行,只好用氈毯铺路,才算勉强通过,战马在严寒中瘦成枯骨,膝盖以下的毛,全被啃光磨光,等退到长城,战马几乎死尽。官兵折断长矛,当作手杖,拄住它一步一步走回。

北周大将军(勋官三级)达奚武,率军进抵平阳(山西省临汾市),还不知道杨忠败退消息;守将、北齐国务院最高执行长(尚书令) 斛律光写信给达奚武说:"鸿雁已飞上辽阔的穹苍,猎人还在草泽洼地瞪大眼睛寻找!"达奚武看到后,也撤退。斛律光追逐,深入北周帝国国境,俘虏二千余人而返。

解律光到晋阳(山西省太原市)晋见皇帝高湛,高湛因刚受到外国强敌攻击,抱住斛律光的头,大放悲声。任成王高湝劝解说:"何至于到这种程度!"高湛才止。

最初,一任帝高洋在位(五〇五年代),北周帝国经常恐惧北齐军西征,每到冬季黄河结冰时,就加强戒备,击碎冰层(阻止冰上行军,发动偷袭)。等四任帝高湛在位,亲信弄臣当权,政治逐渐腐败,每到冬季黄河结冰时,轮到北齐边防军击碎黄河冰层,阻止北周东进。斛律光十分忧虑,说:"我们常有吞并关陇(指北周帝国)的大志,今天到这种地步,怎么仍只沉醉在女色享乐之中!"

- 2 正月二十二日, 陈帝国(首都建康[江苏省南京市])皇帝(二任世祖, 文帝)陈茜, 前往建康(南京)南郊, 祭祀天神。,
 - 3 二月一日, 日蚀。
- 4 最初,北齐帝国一任帝高洋,命有关官员修订北魏帝国的《麟趾条例》,改称《北齐帝国刑法》(参考五五〇年),很久不

能完成。当时帝国的军事政治,都十分紧张、法官判决人民诉 讼案件,很少依照法律,全看自己高兴或不高兴,相沿下来,称 之为"变法从事"(因时因地,机动判决)。高湛登极,打算改革 司法弊端,遂督促参与修订法律的各官员,加强进度。至本年, 《北齐帝国刑法》制成、共十二篇(一《名例》、二《禁卫》、三《婚 户》、四《擅兴》、五《违制》、六《诈伪》、七《斗讼》、八《贼盗》、 九《捕断》、十《毁损》、十一《厩牧》、十二《杂律》)。《北齐帝国 刑法判例》也制成, 共四十卷。刑罚五种, 一"死刑", 最重的是 支解分尸,其次是人头悬挂高竿,再其次是斩首,再其次是绞 颈。二"流刑",充军到偏远地区当兵。三"徒刑",最少一年,最 多五年。四"鞭刑",最少四十鞭,最多一百鞭。五"杖刑",最 少十棍,最多三十棍,共十八等(死刑四等、流刑一等、徒刑五 等、鞭刑五等、杖刑三等)。九品以下的低级官吏(流外官),以 及老人、儿童、 天阔、 白痴, 因过失被裁定可以缴赎金免罪的... 此后都用绸缎代替。三月三日, 颁布施行, 大赦。自此以后, 北 齐帝国法官才开始有法律可以遵守。高湛又训令官宦之家的子 弟, 经常研究法律, 所以北齐帝国人民, 多数了解法令。

高湛又下诏,命人民十八岁接受政府分配的田地,开始缴纳田赋捐税;二十岁服兵役,六十岁免除差役,六十六岁把田地交还政府,同时也停止缴纳田赋捐税。男子十八岁以上,配给没有果树的田地(露田)八十亩,女子配给四十亩,奴隶婢女跟自由人一样;有一头牛的,多配给六十亩。一夫一妻每年缴绸缎一匹、绵花八两。田赋每年缴粟米二石,附加乐捐五斗,奴隶婢女只缴一半(并不是政府对奴隶婢女优待,而是政府经常征召她们做苦工);每头牛每年捐税绸缎二尺,每年田赋粟米一斗,附加乐捐五升。田赋捐税,都送中央;附加乐捐,则送郡政府,

用以防备水灾、旱灾时人民粮食缺乏。

三月十一日,北齐首都邺城(河北省临漳县)变民首领田子礼等数十人,阴谋劫持太师、彭城王(景思王)高浟,拥护他当皇帝。田子礼宣称他是钦差使节,奔向高浟家宅,一直走到寝室,声称奉诏而来,拉高浟上马,而把钢刀架到他脖子上,打算前往南殿。高浟高声大喊,拒绝听从,变民遂斩高浟。

- 5 三月二十二日,北周帝国政府下令,文武百官朝见时,应 手拿笏版。
- 6 北齐帝国政府任命斛律光当宰相(司徒)、武兴王高普当国务院左副执行长(尚书左仆射)。高普,是高归彦的侄儿。三月二十六日,任命冯翊王高润当最高监察长(司空)。

夏季,四月三日,皇帝高湛派兼总顾问长(兼散骑常侍)皇甫亮,前往陈帝国聘问。

7 四月十二日,北周帝国皇帝宇文邕,派使节前往陈帝国 聘问。

四月十五日,任命邓公爵、河南(洛阳)人窦炽当教育部长(大宗伯)。五月五日,封二任帝宇文毓的儿子宇文贤当毕公爵。

8 五月七日,北齐帝国皇帝高湛,返首都邺城(河北省临漳县)。

五月二十五日,北齐任命赵郡王高睿当主管政府机要(录尚书事)、前宰相(司徒)娄睿当全国武装部队总司令(太尉)。五月二十七日,任命段韶当太师。五月三十日,任命任成王高潜当最高统帅(大将军)。

五月壬辰日(五月戊午朔,没有壬辰),**皇帝高湛,前往晋**阳(山西省太原市)。

9 北周帝国政府任命太保(三公级)达奚武当同州 (州政府

设陕西省大荔县)州长(刺史)。

10 六月, 北齐帝国皇帝高湛, 杀乐陵王高百年(三任帝高 演的太子)。当时,有白虹环绕太阳两圈,横贯太阳,却当中切 断,不能贯穿,天上又出现赤红星光。高湛想用他的侄儿高百 年小娃的性命,化解这场天象显示即将来临的灾难。正巧博陵。 (河北省安平县)人贾德胄,教高百年写字,高百年曾经写过几 个"敕"字("敕", 音chì, 〔赤〕。只有皇帝才可以用的字。意思是 "皇帝指令""皇帝训令"),贾德胄就把这几个"敕"字封起来奏 报。高湛震怒,派人召唤高百年入宫。高百年知道难逃一死,就 割下所佩的玉玦(音iué,〔决〕),留给他的小妻子斛律女士,然 后进宫到凉风堂叩见高湛,高湛命高百年写"敕"字,对照贾德 胄封奏的"敕"字,笔迹完全相同,遂命左右对高百年乱棒捶击, 拖住他绕着凉风堂、一面打一面走、哀号震天、血流遍地、最 后直打到只剩下一口气。才把他斩首,尸体扔到水池,池水染 成一片赤红。斛律女士手握玉玦,悲哀啼哭,不肯吃饭,绝食 一月有余而死,死时,手握玉玦,无法掰开,她的老爹斛律光 亲自去掰, 手才打开。

11 七月三日,北周帝国改"御伯中大夫"为"纳言中大夫" (国务院传从司长)。

最初,字文泰追随贺拔岳在关中(陕西省中部)时(五三〇年),派人前去晋阳(山西省太原市)迎接他的侄儿宇文护。字文护的娘亲阎女士,和宇文泰的妹妹,都留在晋阳;高欢把她们发配到中山宫当女奴(中山宫在河北省定州市)。等到宇文护在北周帝国当权,派遣间谍密使,前往北齐帝国寻访,走遍各地,得不到音信。稍后,北齐帝国政府派使节前往玉壁(山西省稷山县),要求通商。宇文护为了寻找娘亲和姑妈,命国防部军

政副司长(夏官军司马下大夫) 尹公正, 赶到玉壁, 跟北齐使节谈判, 北齐使节乐意尽力协助。勋州(州政府设玉壁) 州长(刺史)韦孝宽俘虏关东(北齐帝国)人, 再把他们释放, 委托他们携带信件, 表示北周帝国打算和平共存的诚意。当时, 北周因上次进攻晋阳(山西省太原市), 不能攻克, 密谋联合突厥汗国, 再发动攻击。北齐皇帝高湛得到消息, 大为恐惧。承诺护送宇文护的娘亲西归, 为了表示跟北周帝国和好诚意, 先行送宇文护的姑妈(宇文泰的妹妹)回去。

- 12 秋季,八月一日、日蚀。
- 13 北周帝国派柱国(勋官一级)杨忠,与突厥汗国会师,再攻北齐帝国,进军到北河(河套),班师。

八月二日,皇帝宇文邕任命齐公爵宇文宪,当京畿卫戍区总司令官(雍州牧),宇文贵当内政部长(大司徒)。九月二日,任命卫公爵宇文直当农工部长(大司空)。追查开国功臣的功劳,封开府仪同三司(勋官四级)、陇西公爵李昞"唐公爵",国防部交通司长(夏官府太驭中大夫)长乐公爵若干凤"徐公爵"。李昞,是李虎的儿子(李虎第一次出现于五三四年)。若干凤,是若干惠的儿子。

- 14 八月十日,北齐帝国皇帝高湛封他的儿子高绰"南阳王"、高俨"东平王"。高俨,是太子高纬的亲弟。
- 15 突厥汗国攻击北齐帝国幽州(州政府设燕郡(北京)),部 众十余万人,进入长城,大肆抢掠而回。
- 16 北周帝国皇帝宇文邕的姑妈(宇文泰的妹妹),由北齐帝国国到长安(陕西省西安市)。北齐帝国皇帝高湛命人替晋公爵宇文护的娘亲,写一封信给宇文护,叙述宇文护小时候的若干往事,把宇文护小时候穿的锦袍也一并送去,作为证物、信上

说:"我遇到千年难逢的良机,蒙大齐帝国的恩德,怜惜我老,特开宏恩,允许我跟你见面,飞禽走兽生长在草木之间,母子们还相依为命。我犯了什么罪,竟命我跟我儿分离?而今我又有什么积德,有幸能与我儿重逢!话到此处,悲喜交集,昏厥而又复苏。世界上任何东西如果寻找,都可以得到,母子分别在两个国家,又往何处寻找?假设你的官位高到王爵公爵,财富如山如海;而你的老母,以八十岁之年,流落千里之外,随时都会死亡,竟连一次短暂的相见,一次短暂的相处,都办不到。天冷时得不到我儿供应的衣服,腹饿时得不到我儿供给的饮食。我儿虽享有全世界最高荣耀,光耀世间,对我有什么意义?在今天之前,你不能奉养娘亲,事情已经过去,不必再谈。今天之后,我残余的生命,握在我儿之手,头上有青天,脚下有黄土,中间有鬼神,不要认为鬼神无知,可以欺骗。"

宇文护接到娘亲的信,无限悲痛,写回信说:"天下大乱,导致国土分裂,人民离散,我远离娘亲,算来已三十五年。任何有气息的动物,都知道母子亲情,谁像萨保(宇文护自称乳名),如此不孝?儿子贵为公侯,娘亲却当俘虏家奴,天暑时不知娘亲热不热,天冷时不知娘亲寒不寒,既不知娘亲有没有衣裳,更不知娘亲能不能吃饱,好像飘泊在天地之外,无法打听到一丝一毫消息,怀抱怨恨酷痛,终此一生,只希望死后有知,在九泉之下,再奉养娘亲。想不到齐国(北齐帝国)解除禁网,赐下好音,允许放回阿磨敦(鲜卑人唤娘亲"阿磨敦")、四姑(宇文泰的妹妹)。别听到这个消息时,大声欢呼,叩天谢地,无法自制,魂魄就要飞越关山。齐国(北齐帝国)这样盛大的恩德,既然已经象春雨一样降下,有家有国的领导人物,信义是最大根本,我暗中计算:他们送娘亲动身前来,当已确定时日。只求早一天

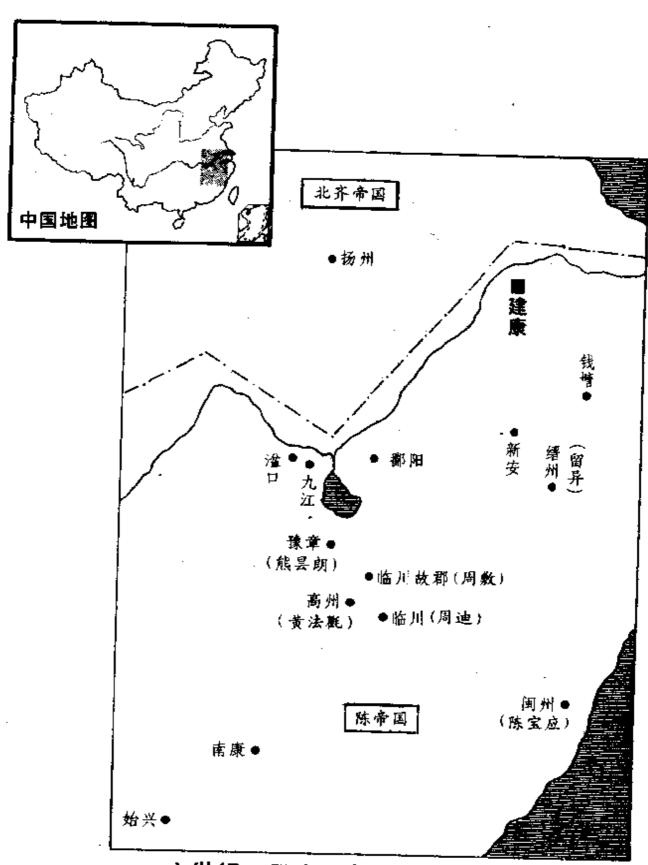
看到娘亲慈颜,便完成此生唯一心愿。即令死人得以复生,枯骨得以再长肌肉,也没有比此更大的恩惠。我纵有身负山岳的力量,也难以承受齐国(北齐帝国)赐给的大德。"

北齐帝国政府仍羁留宇文护的娘亲不放,但命阎女士再写信给宇文护,要胁宇文护作更大的回报,信差来往两三次。当时,段韶在北方边塞抵抗突厥汗国军南侵,高湛派禁宫侍从官(黄门)徐世荣,乘政府驿马车,携带宇文护的信件,询问段韶的意见,段韶说:"周国(北周帝国)反复无常,无信无义,从他们突然攻击晋阳(山西省太原市)这件事上,可以证明。宇文护名义上虽是宰相,其实是一国之主,既然为了娘亲的缘故,要求和解,却连一个正式使节,都不肯派出。如果只根据他们母子之间的私人函件,就送他娘亲回去,恐怕显示我们软弱。不如表面上答应,但要等到和解成为事实,然后再送她回去,并不嫌晚。"高湛不采纳,而立即把宇文护的娘亲送回。(晋阳之围,高湛丧胆,唯恐怕触怒宇文护,所以迫不及待。)

阎女士抵达北周帝国,全体政府官员举行庆祝,皇帝宇文 邕为了婶母得以回国,大赦天下。对阎女士的供应侍候,极尽 豪华盛大。一年四季,以及夏天"伏祭"、冬天"腊祭",宇文邕 都率领皇亲国戚,向阎女士叩拜,象普通平民家中行礼一样,敬 酒祝福。

17 突厥汗国从北齐帝国幽州(州政府设燕郡(北京))撤退,但仍驻扎塞北,继续集结各部落兵马,派使节通知北周帝国,打算两国象上次一样,共同行动。闰九月二十日,突厥再攻击幽州。

北周晋公爵宇文护,因娘亲新近回来,并不打算对北齐帝 国采取军事行动。可是又恐怕如果不答应,突厥汗国可能认为



六世紀・五六四年 江南割据及平定

背弃盟约,将招来边患。迫不得已,宇文护下令动员二十四军(六柱国及十二大将军所统"府兵"),及左右两翼禁卫军、秦陇(甘肃省)巴蜀(四川省)各地隶属禁卫军的地方部队,以及已归化的外籍兵团——羌部落军、匈奴部落军,共集结二十万人。冬季,十月十日,皇帝宇文邕在皇家祖庙大庭中,加授宇文护:皇帝诛杀时专用的铜斧。十月十三日,又亲自到沙苑(陕西省大荔县南)慰劳出征大军。十月十九日,自沙苑回宫。

宇文护率军抵达潼关,派柱国(勋官一级)尉迟迥率精锐部队十万人当前锋,直指洛阳;大将军(勋官三级)权景宣率山南(荆州、襄州)武装部队,攻击悬瓠(河南省汝南县);少师(三孤级)杨标,攻击轵关(河南省济源县境)。

18 陈帝国反抗军首领周迪,再从东兴岭(江西省黎川县杉岭)出现,宣城郡长钱肃,镇守东兴(江西省黎川县),献出城池投降,吴州(州政府设吴郡[江苏省苏州市])州长(刺史)陈详率军攻击,大败,周迪的声势再起。

南豫州(州政府设姑孰〔安徽省当涂县〕)州长(刺史)、西丰侯(脱侯)周敷,率他的部队攻击,进军到定川(今地不详),跟周迪营垒相对。周迪向周敷声称:"从前,我跟你同心协力,共建功业(参考五五六年),怎么会想到有一天竟然互相伤害。现在,我深知错误,希望前往中央认罪,但要先向你披露我的诚意,盼望你出来跟我共结盟誓。"周敷同意。然而,就在举步要登神坛之时,周迪新周敷。

反抗军闽州(州政府设晋安(福建省福州市))州长(刺史)陈 宝应,据守晋安、建安(福建省建瓯县)二郡,水陆两路,全都 布置栅栏,抵抗节节进逼的护军将军章昭达(章昭达击溃周迪, 参考去年[五六三])。章昭达进攻,不太顺利,遂据守闽江上游, 命士卒砍伐木材,制造木筏,在木筏上设置撞击长竿。正巧,天降大雨,闽江猛涨,章昭达放出所有木筏,直冲陈宝应的水上栅栏,栅栏全被破坏;章昭达再出军攻击陈宝应的步兵,正要会战,益州(遥领)州长(刺史)余孝顷率领舰队,恰巧赶到,进入闽江(陈茜派余孝顷增援事,参考去年(五六三)),水陆联合攻击,十一月五日,陈宝应大败,逃到莆口(福建省莆田市),对他的儿子说:"早听虞寄的意见,不至有今天这种结局。"章昭达追捕,生擒陈宝应,连同留异以及留异的同族同党,送到建康(南京),斩首。留翼的儿子留贞臣因娶公主,得以免死;陈宝应所有宾客,全部诛杀。

陈茜听说虞寄曾经劝阻过陈宝应,命章昭达特别优待他,派人护送到建康(南京)。陈茜看到虞寄,慰劳他说:"管宁,你可安好!"(东汉王朝末年,管宁寄居辽东[辽宁省辽阳市],不接受公孙度的封爵和任官,后来终于返回乡里。)命虞寄当衡阳王(陈伯信)总机要秘书(掌书记)。

- 19 北周帝国晋公爵宇文护,进军弘农(河南省灵宝县),柱国(勋官一级)尉迟迥包围洛阳,京畿卫戍区总司令官(雍州牧)齐公爵宇文宪、同州(州政府设陕西省大荔县)州长(刺史)达奚武、泾州军区(总部设甘肃省泾川县)总司令(总管)王雄,驻守邙山。
- 20 十一月十四日,北齐帝国皇帝高湛,派兼任总顾问长(兼 散骑常侍)刘逖,前往陈帝国聘问。
- 21 最初, 北周帝国少师(三孤级)杨标, 当邵州(州政府设山西省垣曲县)州长(刺史), 捍卫东方边境二十余年, 屡次跟北齐军交战, 没有一次不取得胜利, 因此对北齐军相当轻视。此次攻击轵关(河南省济源县境), 单独深入敌人国土, 却毫不戒

备。十一月二十日,北齐全国武装部队总司令(太尉)娄睿,率 军突击,大破北周军,杨标投降。(北路军失败)

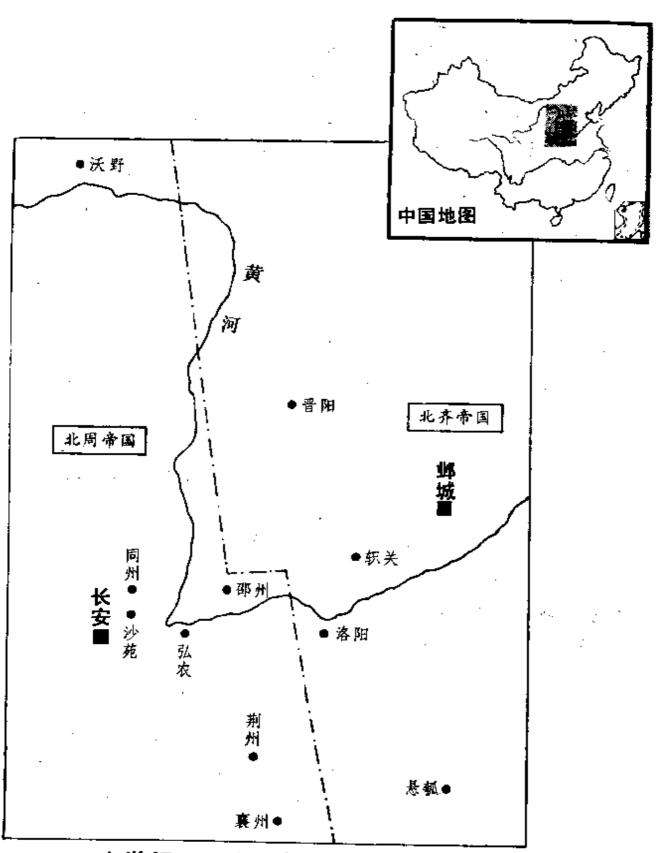
北周大将军(勋官三级)权景宣包围悬瓠(河南省汝南县),十二月,北齐中央派驻豫州特遗政府总监(行台)、豫州(州政府设悬瓠)州长(刺史)太原王高士良,永州(州政府设河南省信阳市东北)州长(刺史)萧世怡,先后献出城池投降。权景宣派开府(勋官五级)郭彦镇守豫州,谢彻镇守永州。而把高士良、萧世怡,及投降的官兵一千人,送到长安(陕西省西安市)。

北周帝国中路军,抵达洛阳城下,建筑土山,挖掘地道,猛烈攻击,历时三十天,不能攻克。晋公爵宇文护命各将领切断河阳(河南省孟县)通往洛阳的道路,阻止北齐帝国增援,然后把自己所率主力投入,与柱国(勋官一级)尉迟迥合力攻打洛阳。各将领认为北齐守军一定不敢出战,所以戒备并不严密,仅只派出斥候,作例行侦察。

北齐帝国派兰陵王高长恭、最高统帅(大将军)斛律光,增援洛阳,但畏惧北周围城军强大,不敢前进。皇帝高湛征召并州(州政府设晋阳[山西省太原市])州长(刺史)段韶,问他:"洛阳危急,我打算请你前往援救。可是突厥正在北方压境,也需要抵抗,怎么办?"段韶说:"北方强虏侵扰边境,不过癣疥小病。西方邻居逼迫,才是心腹大患,如果有命令,我愿南下。"高湛说:"我的意思也是如此。"命段韶率精锐骑兵一千人,从晋阳出发。十二月三日,高湛率军自晋阳续出,增援洛阳。

十二月五日,太宰、平原王(靖翼王)高淹逝世。

段韶自晋阳(山西省太原市)南下,行军五天,渡过黄河,正遇天降大雾,一连数日,阴风习习。对段韶的逼近,北周围城军丝毫没有察觉,十二月八日,段韶抵达洛阳,率帐下骑兵三



六世纪·五六四年 周齐大战

百人,跟各将领登邙山,观察北周围城军形势,挺进到太和谷(洛阳东北),才跟北周围城军遭遇,段韶派人飞骑传令各营,紧急集合骑兵,结阵等待。段韶担任左翼,兰陵王高长恭担任中路,斛律光担任右翼。北周围城军大出意外,人心恐惧。段韶远远质问北周围城军说:"你们宇文护刚接到娘亲,就翻脸无情,当起强盗,为什么?"北周围城军说:"上天派我们来,有什么可问的。"段韶说:"上天奖励善良,惩罚罪恶,你们说上天派你们来,莫非上天派你们来送死。"北周军命步兵在前,攀登邙山攻击,段韶为了消耗敌人体力,一面迎战一面撤退,等到北周士卒筋疲力尽,然后下令所有骑兵下马,猛烈反攻,北周军霎时间土崩瓦解,纷纷逃命求生,有的坠落谷底,有的跳河投溪,死伤无数。

兰陵王高长恭率骑兵五百人,突入北周围城军阵地,杀开血路,直到金镛城(洛阳西北角)。守军不知道他是谁,高长恭脱下头盔,让他们辨识,守军才缒下弓箭手支援。北周仍留在城下的围城军,撤退逃走,抛弃营幕篷帐,自邙山到谷水,三十里之间,辎重及武器,堆满河川草泽。只有齐公爵宇文宪、同州(州政府设陕西省大荔县)州长(刺史)达奚武、庸公爵(忠公)王雄殿后,边走边战。

王雄骑马冲入斛律光阵地,斛律光退走,王雄追赶。斛律光左右卫士,统统逃散,只剩一个家奴和一枝箭。王雄手按长矛,并不刺出,在距斛律光不到一丈余地方,向斛律光号叫说:"我爱惜你,不肯杀你,当活捉你去见天子。"斛律光一箭射出,正中王雄前额,王雄俯身抱住马颈,掉转马头奔回,到大营后,伤重而死,北周军更为畏惧。

齐公爵宇文宪到各营视察, 督促鼓励, 人心稍稍安定。夜

晚,集结各营残兵败将,宇文宪打算明天再战。达奚武说:"洛阳大军溃散,人心震骇惶恐,如果不连夜迅速撤退,明天想回都回不去。我在军中时间够久,情势变化,看得太多。你年纪稍轻,经历的事情较少,怎么可以把几个营的战士,投到虎口之中?"于是回军。(中路军失败)。大将军(勋官四级)权景宣也放弃豫州(州政府设县瓠[河南省汝南县]),撤退。(南路军失败)

22 十二月十三日,北齐帝国皇帝高湛,抵达洛阳。十二月十五日,任命段韶当太宰、斛律光当全国武装部队总司令(太尉)、兰陵王高长恭当国务院最高执行长(尚书令)。十二月十八日,高湛前往虎牢(河南省巩县东),经过滑台(河南省滑县),再往黎阳(河南省浚县)。十二月二十二日,返抵首都邺城(河北省临漳县)。

23 北周帝国三路大军东征时,柱国(勋官一级)杨忠率军向 沃野(内蒙古五原县东北)进发,打算接应突厥汗国军。不料粮 秣供应中断,各将领深为忧惧,而且束手无策。杨忠遂引诱各 稽胡部落(散居陕西省北部匈奴人)酋长前来参与会议,会议进 行中,命河州(州政府设抱罕[甘肃省临夏县])州长(刺史)王杰, 率军在震天战鼓声中到达,宣称:"国务总理(大冢宰)已夺取洛 阳,打算联合突厥,共同讨伐不肯顺服的稽胡。"在座各酋长大 为震恐,杨忠对他们恳切安慰,然后放他们回去。于是,各稽 胡部落互相率领,运转粮秣供应,大营之中,粮秣山积,后来, 东征大军撤退,杨忠也班师。

晋公爵宇文护本来没有统帅的才干,而这一次东征,又不 是他的本意,所以没有建立功业,率领各将领向皇帝宇文邕叩 头请求处罚,宇文邕慰劳赦免。

24 本年, 北齐帝国山东(崤山之东)大水成灾, 人民饿死的

无法计数(可悲)!

25 半独立状态的宕昌王(甘肃省岷县东南)梁弥定,不断攻击北周帝国边境,北周大将军(勋官三级)田弘,出军讨伐,把宕昌国消灭,就在原地设立宕州。

公元五六五年 ひ暦

南梁明帝天保 四年 后主天统 元年 陈文帝天嘉 六年 北周武帝保定 五年

北齐武成帝河清 四年

1 春季,正月二十日,北齐帝国(首都邺城[河北省临漳县]) 任命任城王高潜当最高指挥官(大司马)。

北齐皇帝(四任世祖)高湛,前往晋阳(山西省太原市)。

- 2 二月八日,北周帝国(首都长安[陕西省西安市])派陈公爵宇文纯、许公爵宇文贵、神武公爵窦毅、南阳公爵杨荐,率领皇后仪队、警卫、行宫,和宫女一百二十人,前往突厥汗国(瀚海沙漠群)王庭御帐,迎接突厥公主。窦毅,是窦炽的侄儿。
- 二月十三日,中央任命柱国(勋官一级)安武公爵李穆当农 工部长(大司空)、绥德公爵陆通当司法部长(大司寇)。
- 二月十九日,北周皇帝(三任高祖,武帝)宇文邕前往岐州 (州政府设陕西省凤翔县)。

3 夏季,四月二日,陈帝国(首都建康[江苏省南京市])任命安成王陈顼(音xù,[序])当最高监察长(司空)。

陈顼是皇帝(二任世祖)陈茜的老弟,十分尊贵,地位和权势压倒政府其他官员。王府后勤官(直兵)鲍僧睿,仗恃陈顼的势力,做事违法乱纪。总监察官(御史中丞)徐陵提出弹劾,由总监察署(南台)官员手捧奏章,跟随入宫。陈茜看见徐陵官服整齐,面色严肃,自己也立刻态度端庄,把身子坐正。徐陵上前,宣读奏章内文,当时,陈顼正站在陈茜身旁,注视陈茜的表情,不禁满头出汗,脸色大变。徐陵派宫廷监察官(殿中御史)带领陈顼下殿;陈茜为了尊重徐陵,特地免除陈顼的总监督长(侍中)、立法院总立法长(中书监)官职。政府官员纲纪,焕然一新。

4 四月六日, 北齐帝国最高统帅(大将军)、东安王娄睿,被 控有罪, 免职。

档案管理官(著作即)祖珽,有写作才华,也有其他多方面能力,但性情疏忽粗率,人品低劣。曾经当过高欢的全国各军区总司令长官部人事官(中外府功曹)。某次宴会上,一只金酒杯忽然失踪,高欢命作地毡式搜查,结果在祖珽发髻中搜出来,正巧他被控盗领粟米三千石,于是打祖珽二百皮鞭,发配兵工厂做苦工。一任帝高洋时,祖珽当皇家图书馆主任秘书(秘书丞),盗卖《华林遍略》(胡三省注:"《华林遍略》,南梁皇帝萧衍主编,各学士撰写。"内容不详,推想可能是一种类书,当时没有辞典字典,所以类书价值极高,左思的《三都赋》之能洛阳纸贵,就是因它可以当类书读。《北齐书·祖珽传》,一天,有南方人拿《华林遍略》到邺城〔河北省临漳县〕晋见高澄,请求收购,高澄集合很多文书员,分工合作,一日一夜之间抄完,把书退还,

说:"我们不需要。"祖珽偷出几卷,典当换钱赌博;后来又继续盗卖一部),再加上其他的贪赃枉法事件,被判绞刑,但仅只削除官爵,贬作平民。高洋十分憎恨他不争气,总是犯法,但也非常欣赏他的才干技能,命他到立法院(中书省)值班(负责皇帝的诏书、命令)。

现任皇帝(四任)高湛当长广王时,祖珽曾呈献他自己调制的"胡桃油"(绘画用),借机对高湛说:"殿下的骨骼,在相法上看,非常尊贵,我曾经梦见你骑一条龙上天。"高湛说:"如果那样的话,一定使老哥大富大贵。"高湛登极后,命祖珽当立法院主任立法官(中书侍郎),升任顾问院(集书省)总顾问长(散骑常侍);跟和士开一同向高湛谄媚拍马,狼狈为奸。祖珽私下游说和士开,说:"你所受君王的宠爱,自古到今,没有人可以跟你相比。可是,皇上一旦驾崩,你以后日子怎么过?"和士开向他请教因应方法。祖珽说:"最好是告诉皇上:'文襄(高澄)、文宣(高洋)、孝昭(高演)的儿子,都不能继承帝位。现在,就应该命皇太子(高纬)早早坐上宝座,使君臣的名份确定,临时就不会生变。'如果事情成功,连皇后和少主,都会对你感恩,这是万无一失的计谋。你只要略微在主上面前提一提,使他有一个粗浅印象。其他的事,都交给我,我会在外面上疏讨论。"和士开承诺。

正巧, 天上出现彗星, 天文台长(太史)奏称:"彗星, 象征除旧布新, 人间当更换君王。"祖珽于是上疏, 说:"陛下虽然身为天子, 可是仍不能算极度尊贵; 如果身为天子之父, 那才算极度尊贵。所以陛下应把宝座传给皇太子(高纬), 用以顺应天心。"于是, 陈述北魏帝国六任帝(显祖)拓跋弘禅让给儿子元宏(七任高祖)的详细情节(参考四七〇年); 高湛听从这项建议。

四月二十四日,高湛命太宰段韶,"持节",携带皇帝玉玺,把帝位传给皇太子高纬(年九岁)。高纬在晋阳宫登极,大赦,改年号天统(之前是河清四年,之后是天统元年)。高湛下诏封太子妃斛律女士当皇后(九岁的小娃就已娶妻,皇家早婚,更胜于民间)。高级官员群上高湛尊号"太上皇帝",军国大事,照旧奏报。派禁官侍从长(黄门侍郎)冯子琮、国务院左秘书长(尚书左丞)胡长粲,辅佐幼主,出入宫廷,负责奏章管理。冯子琮,是高湛正妻胡皇后的妹夫。

祖珽当皇家图书馆长(秋书监),加授:仪同三司(宰相级),很受高湛宠爱,同时也受胡太后及皇帝高纬器重。

四月二十五日,北齐任命贺拔仁当太师、侯莫陈相当太保、冯翊王高润当宰相(司徒)、赵郡王高睿当最高监察长(司空)、河间王高孝琬当国务院最高执行长(尚书令)。四月二十六日,任命瀛州(州政府设河北省高阳县)州长(刺史)尉粲当全国武装部队总司令(太尉)、斛律光当最高统帅(大将军)、东安王娄睿当皇家师傅(原文"太尉"误)、国务院右副执行长(尚书右仆射)赵彦深当国务院左副执行长(左仆射)。

- 5 五月,突厥汗国(瀚海沙漠群)派使节到北齐帝国,两国 开始往来。
- 6 六月十八日,北齐帝国政府派兼任总顾问长 (兼散骑常侍)王季高,前往陈帝国聘问。
 - 7 秋季、七月一日、日蚀。
- 8 陈帝国皇帝陈茜,派司令官(都督)程灵洗,自鄱阳(江西省波阳县)小路出击反抗军首领周迪,击破周迪的抵抗。周迪率领部属十余人逃进深山,躲藏洞穴之中。最初,大家还可忍受,但时间一久,追随他的人开始感到不堪,后来,周迪命一位侍

从暗中出来到临川(江西省南城县)购鱼买菜,临川郡长骆牙把他捕获,命他交出周迪赎罪,并派心腹武士随那人入山。那人引诱周迪外出狩猎,武士们在中途设下埋伏,遂斩周迪。七月六日,把周迪的人头送到建康(南京)。

- 9 七月十日,北周帝国皇帝宇文邕,前往秦州(州政府设上 邽〔甘肃省天水市〕)。八月二十六日,返首都长安(陕西省西安) 市)。
- 10 八月二十九日,陈帝国皇帝陈茜封皇子陈伯固"新安王"、陈伯恭"晋安王"、陈伯仁"庐陵王"、陈伯义"江夏王"。
- 11 冬季,十月二日,北周帝国政府把函谷关改名"通洛防",任命金州(州政府设陕西省安康县)州长(刺史)贺若敦当中州州长(刺史),镇守函谷关(河南省新安县)。

贺若敦仗恃自己的才能,不肯向人低头,看到他那一帮平起平坐的朋友,都当了大将军(勋官三级),而只有自己什么都不是,再加上湘州那次战役,他把长征部队安全带回,认为应受到赏赐,想不到反而受到免职处分(参考五六〇年、五六一年)。本年,他对中央派来的使节,口出怨言。晋公爵宇文护得到报告,大怒,征召他回京师(首都长安),逼他自杀。贺若敦临死时,对他的儿子贺若弼说,"我曾立下大志,要平定江南(指陈帝国),而今不能实现,你要完成为父的心愿。我因话太多招来杀身之祸,你要特别警惕。"遂用针把贺若弼的舌头刺出鲜血,作为告诫。

12 十一月五日,北齐帝国太上皇高湛,抵达首都邺城(河 北省临漳县)。

高湛当长广王时,经常被老哥、一任帝高洋捶打,心中怨恨。而高洋每次看到祖珽,就喊他"毛贼",所以祖珽心中也很

怨恨,而且,祖珽也为了拍高湛的马屁,就提出建议:"文宣帝(高洋)狂暴,谥号怎么称'文'?既不是创业君王,庙号又怎么称'祖'?如果文宣(高洋)称'祖',陛下千岁万岁之后,又称什么?"高湛认为有理。十一月十一日,高湛改高欢的原庙号"太祖"为"高祖",谥号,献武皇帝"为"神武皇帝",改娘亲娄昭君原谥号"献明皇后"为"武明皇后";下令主管单位,重新讨论高洋的谥号。

- 13 十二月七日,陈帝国政府封皇子陈伯礼"武陵王"。
- 14 十二月十四日, 北齐帝国太上皇高湛, 前往晋阳(山西省太原市)。

十二月二十二日,主管单位改一任帝高洋谥号为"景烈皇帝",庙号"威宗"。

公元五六六年 两成

 南梁明帝天保
 五年
 北齐后主天统
 二年

 陈文帝天嘉
 七年
 北周武帝保定
 六年

 文帝天康
 元年
 武帝天和
 元年

- 1 春季,正月二日,日蚀。
- 2 二月六日,北周帝国(首都长安[陕西省西安市])大赦,改 年号天和(之前是保定六年,之后是天和元年)。
- 3 正月十四日,北齐帝国(首都邺城(河北省临漳县])皇帝(五任)高纬前往圆形神坛,祭祀天神。正月十六日,高纬再往皇家祖庙,举行祫祭。(祫,音xiá,〔匣〕。把所有祖先集合在皇家祖庙的三年一祭,称"祫祭"。圆形神坛及方形神坛,也是三年一祭,但称"禘祭"。)

正月十九日,北齐政府任命国务院文官部长(吏部尚书)尉 瑾当国务院右副执行长(右仆射)。

4 正月二十二日, 北周帝国皇帝(三任高祖, 武帝)宇文邕

举行亲自耕田大典。

- 5 正月二十三日,北齐帝国皇帝高纬,前往晋阳(山西省太原市)。
- 6 北周帝国政府派内政部地政副司长(地官小戴师下大夫) 杜杲,前往陈帝国聘问。
- 7 二月三日,北齐帝国太上皇高湛,返首都邺城(河北省临 漳县)。
- **8** 二月二十九日, 陈帝国大赦, 改年号(之前是天嘉七年, 之后是天康元年)。
 - 三月三日,任命安成王陈顼当国务院最高执行长(尚书令)。
- 9 三月三十日,北周帝国皇帝宇文邕,到首都长安(陕西省西安市)南郊,祭祀天神。夏季,四月五日,因天大旱,宇文邕主持祈爾大祭。
- 10 陈帝国皇帝陈茜,身体不适,下令:无论宫廷或政府大事,由国务院副执行长(尚书仆射)到仲举、国防部长(五兵尚书)孔奂,共同讨论决定。孔奂,是孔琇之的曾孙(孔琇之事,参考四九四年)。陈茜病势转重,到仲举,孔奂,与最高监察长(司空)、国务院最高执行长(尚书令)、京畿卫戍区总司令(扬州刺史)、安成王陈顼,国务院文官部长(吏部尚书)袁枢,立法院立法官(中书舍人)刘师知,一同进宫,在病榻旁照顾医药。袁枢,是袁君正的儿子(袁君正事,参考五四九年)。皇太子陈伯宗个性软弱,陈茜担心他不能保持皇帝的位置,对老弟陈顼说:"我打算效法吴太伯往事。"(吴太伯事,参考二五一年。此处暗示让位给老弟。)陈顼伏身地上,哭泣流泪,坚决辞让。陈茜又对到仲举、孔奂等说:"而今,三国鼎立(陈茜故意抹杀仍然存在的南梁帝国),四海之内,事务繁重、需要年长的君王。时间最近的,我打算

效法司马衍(晋帝国九任帝显宗),时间最远的,我打算效法商 王朝帝位传递法则。(司马衍传位老弟司马岳[十任],参考三四 二年。商王朝兄终弟及,传弟不传子。)你们应服从我的意思。" 孔奂流泪回答说:"陛下不过饮食上一时失调,不久就会痊愈。皇 太子年纪还轻,但高贵的品德,每天都在进步。安成王(陈顼) 以陛下老弟的崇高地位,足可以担任姬旦(周公)的角色。陛下 如果有心罢黜太子,另立新君,我们愚昧,不敢接受命令。"陈 茜说:"古人的正直风范,在你们身上再现。"命孔奂当太子宫总 管(太子詹事)。

司马光曰:

身为臣属,事奉君王,最标准的态度是: 当君王显示美德时,臣属应顺势赞扬; 当君王言行失误时,臣属应竭力补救。孔 奂在陈帝国是核心人物,身负重任,裁决帝国的大计方针。假如认为陈茜的话并不诚实, 应该象窦婴那样提出分辩、象意盎那样当面澄清(二事均参考前一五四年), 在小的地方就要着于防范杜绝窥伺宝座的野心。如果认为陈茜的话真心真意, 则应该当时就请陈茜颁发诏书, 昭示中外, 让陈茜显示子力所有的美德(子力,春秋时代宋国十三任君宣公,于前七二九年逝世时,不把宝座传给儿子子与夷,而传给老弟子和[十四任国君穆公]),而使陈项免除芈围(楚王国十任王灵王)所犯的罪恶(楚王国八任王康王ü的称张人(楚王国八任王康王ü的两个儿子杀掉,而自己篡位)。否则,既然认为太子是唯一合法继承人(正嫡),不可以随便更换,打算辅佐保驾,就应该竭尽忠心,守节不屈,象晋国的荀息、赵国的肥义。《左传·前六五一年》,晋国十九任国君[献公]姬诡诸病重、把

儿子姬奚齐托孤给国务官(大夫)荀息, 荀息叩头回答说:"我自当竭尽全力, 献出忠心,如果失败,只有一死。"姬诡诸逝世,姬奚齐登位(二十任国君),另一国务官里克诛杀姬奚齐。荀息再拥护姬奚齐的老弟姬卓子(二十一任国君),里克再诛杀姬卓子,荀息殉难。肥义事,参考前二九五年。)为什么当君王还活的时候,揣摩他内心深处的隐密,去迎合他;等他死了之后,面对当权份子篡夺帝位,却不能挽救,继承人失去帝位,又不死节,这才是最大的奸恶谄媚。而陈茜竟称之为有古代正直的遗风,而把孤儿寡妇托付给他,岂不荒谬。

柏杨曰:

四月二十七日,陈茜逝世(年四十五岁)。陈茜从穷苦艰难的环境中崛起,深知民间痛苦,对事观察细微,性情节俭。每天晚上都要命人不断打开寝宫小门,把紧急呈递的奏章取出来,连夜批阅。训令殿中巡逻卫士,在接交木牌时,一定要把木牌投到石阶上,使它发出响声,陈茜说:"我虽然已经睡熟,也要教我惊醒。"(陈茜是大分裂时代少数最好的帝王之一,但每夜都要被不断惊醒,不能安枕没有这个可能,也没有这个必要。)

太子陈伯宗登极(三任帝),大赦。五月十三日,尊皇太后章要儿"太皇太后",皇后沈妙容"皇太后"。

- 11 五月九日,北齐帝国政府擢升兼任国务院左副执行长(兼尚书左仆射)、武兴王高普当国务院最高执行长(尚书令)。
- 12 吐谷浑汗国(青海省)龙涸王慕容莫昌,率领他的部落, 归附北周帝国。北周帝国把他的地区,改称扶州(州政府设四川 省松潘县)。
- 13 五月十四日,陈帝国任命安成王陈顼,当骠骑大将军、宰相(司徒)、主管政府机要(录尚书事)、全国各军区总司令长官(都督中外诸军事)。五月二十一日,再任命中军大将军、开府仪同三司(宰相级)徐度当最高监察长(司空); 国务院文官部长(吏部尚书)袁枢当国务院左副执行长(左仆射); 吴兴(浙江省湖州市)郡长沈钦当国务院右副执行长(右仆射); 总监察官(御史中丞)徐陵当国务院文官部长(吏部尚书)。

徐陵认为,南梁帝国建康(南京)政府末年以来,任用官员,一团混乱,于是撰写文告,公布周知,说:"萧绎(南梁四任帝)继承侯景遗留下来的凶暴荒谬局面,王僧辩接受荆州(州政府设湖北省江陵县)覆败带来的灾祸,政府精力,全都投入,没有时间处理其他事务。五〇年代末叶,圣明王朝(指陈帝国)草创初

期,要钱没有钱,但要一张官员的任命状,却想当什么官就有什么官。同时,政府也用官位代替金钱绸缎,作为赏赐。结果'员外''常侍',满街都是;'咨议'"参军',市场上多得数都数不清。政府的法令规章,难道就是如此泛滥?而今社会秩序及政府运作,日渐纳入常轨,人们怎么可以仍存非份之想!"大家 佩服。

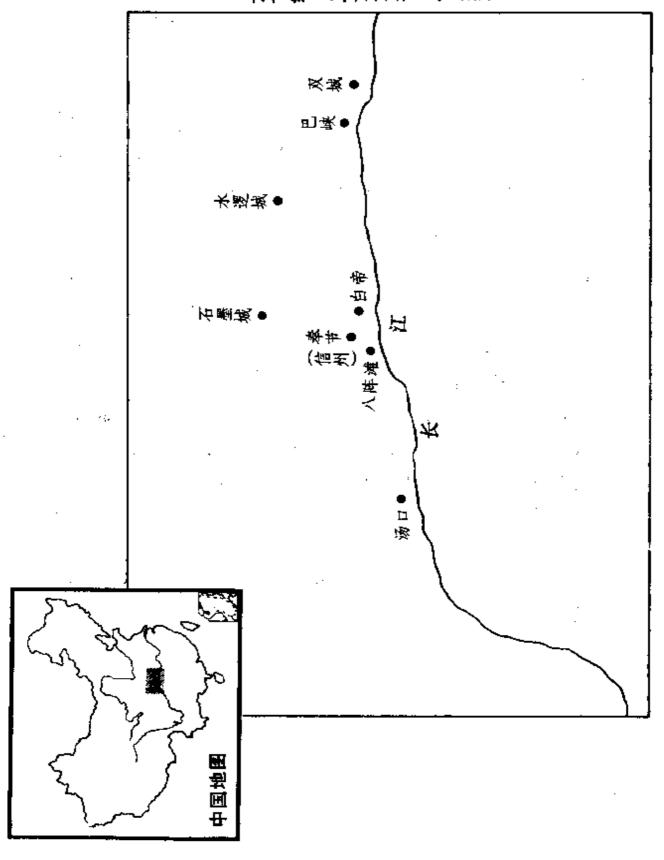
14 五月二十三日,北齐帝国政府封太上皇高湛的儿子高仁弘"齐安王"、高仁固"北平王"、高仁英"高平王"、高仁光"淮南王"。

六月,派兼总顾问长(兼散骑常侍)韦道儒,前往陈帝国访问。

- 15 六月二十一日,陈帝国政府把前任皇帝陈茜,安葬永宁 陵,庙号称世祖,谥号称文皇帝。
- 16 秋季,七月三日,北周帝国兴筑武功(陕西省武功县)等城,派遣武装部队驻防。(除武功城外,还兴筑郿城、斜谷城、武都城、留谷城、津坑城等。)
- 17 七月二十二日,陈帝国皇帝(三任)陈伯宗,封太子妃王 女士当皇后。
 - 18 八月,北齐帝国太上皇高湛,前往晋阳(山西省太原市)。
- 19 北周帝国"信州蛮"(四川省奉节县一带)酋长冉令贤、向五子王(五子王,三字名)等,据守巴峡(湖北省巴东县)起兵,攻陷白帝(四川省奉节县东);变民蜂起,蔓延二千余里。北局帝国政府前后派开府仪同三司(勋官五级)元契、赵刚等讨伐,都不能攻克。九月,皇帝宇文邕下诏再命开府仪同三司(勋官五级)陆腾,率另一开府仪同三司王亮、司马裔,再作讨伐。

陆腾驻军汤口(四川省云阳县东汤溪水注入长江处), 冉令 贤在江南(长江之南)各地险要, 连筑十个城堡, 跟遥远东方的

大世紀・五六六年 信州産之変



"涔阳蛮"(湖北省公安县一带蛮族)结盟,作为声援,而自己率 精锐部队驻防水逻城(四川省奉节县东)。陆腾召开军事会议,征 求大家意见,各将领都打算先行攻击水逻城,然后再攻江南(长 江之南)。侯腾说:"冉令贤在内仗恃水逻城,认为是铁打的江山, 在外结交涔阳(湖北省公安县一带)蛮族作为声援,粮秣充足,武 器精良新颖,我们是深入敌境的一支孤军,直接进攻防卫严密 的大城, 万一不能攻克, 更助长他们的气焰。不如就停在汤口 (四川省云阳县东), 先扫荡江南(长江以南),把它的羽毛翦光, 然后再进军水逻城(四川省奉节县境),这是稳操胜算的策略。" 遂派王亮率军南渡长江,十天时间,一连攻克八城,俘虏及收 容投降过来的官兵,各有千人左右。于是,选拔及征求敢死勇 士, 分兵数道, 进攻水逻城。蛮族两位将领冉伯犁、冉安西, 一 向跟冉令贤有仇,陆腾派人说服他们,又用金银绸缎贿赂, 使 二人同意充当响导。水逻城旁有石胜城,冉令贤命他的侄儿冉 龙真驻守, 在陆腾暗中引诱下, 冉龙真献出城池投降, 水逻城 遂告崩溃,政府军斩杀一万余人,俘虏一万余人。冉令贤逃走, 政府军追赶,捕获,斩首。陆腾把所有尸首堆积在水逻城附近, 用土覆盖,筑成高台。以后,蛮族看到它就放声大哭,不敢再 反抗。

柏杨曰:

美国印第安酋长"杰克上尉"有一段沉痛的话: "你们白人并没有打垮我们,打垮我们的是我们的同族。"信州蛮酋长冉令贤也可以重复这段沉痛的话: "你们汉人并没有打垮我们,打垮我们的是我们的同族!"

向五子王驻军石墨城(四川省奉节县东北),命他的儿子向 宝胜据守双城(湖北省巴东县北)。水逻城(四川省奉节县境)陷 落后,陆腾不断派人前来游说沟通,但向五子王拒绝投降。陆 腾挥兵进击,生擒向五子王父子,于是把向姓酋长全部斩首,俘 虏一万余人。

信州州政府原设白帝城(四川省奉节县东),陆腾把它迁到八阵滩(奉节县西南)之北(传说诸葛亮在奉节县江边,鱼复平沙之上, 垒积八堆石头, 筑成迷阵。夏季被水淹没, 水退后八阵屹立如故),北周中央任命司马裔当信州州长(刺史)。

北周国防部考核副司长(夏官小吏部下大夫)陇西(甘肃省临 洮县)人辛昂,奉命视察梁州(陕西省南部)、益州(四川省),并 且督运军粮,支援陆腾兵团。当时,临州(州政府设四川省忠 县)、信州(州政府设四川省奉节县)、 楚州(州政府设巴郡〔四川 省重庆市〕)、合州(州政府设垫江[四川省合川县])等州居民,很 多人参加反抗军, 辛昂向他们分析祸福,于是投降政府的人,象 回到自己家乡。辛昂命年老力弱的人运送粮秣,命年轻力壮的 人参与战斗,人民都乐意于听他的支配。辛昂任务完成后,回 京(首都长安),正巧,巴州(州政府设归化[四川省巴中县])万 荣郡(四川省达县市北)变民聚众起兵,围攻郡城,切断山区道 路。辛昂对他的部属说:"叛徒猖狂,如果奏报中央,等待中央 指示,一座孤城,早已陷落。只要有利于人民,应该专断。"于 是在通州(州政府设四川省达县市)、开州(州政府设四川省开 县),就地招兵买马,集结三千人,加倍速度前进; 大出变民军 意料之外,等到发觉时,政府军已经抵达垒下。变民军认为政 府大军已到,没有抵抗,望风瓦解,一个郡得以平安。北周帝 国中央政府对辛昂反应能力之强,十分嘉许,命他当渠州(州政

府设四川省渠县)州长(刺史)。

- 20 冬季,十月,北齐帝国政府任命侯莫陈相当皇家师傅(太傅)、任城王高湝当太保、娄睿当最高指挥官(大司马)、冯翊王高润当全国武装部队总司令(太尉)、开府仪同三司(宰相级)韩祖念当宰相(司徒)。
 - 21 十月十七日,陈帝国皇帝陈伯宗,到皇家祖庙祭祀祖先。
- 22 十一月二日,北周帝国派使节到陈帝国,祭悼前任皇帝(二任世祖)陈茜。

十一月十三日,北周皇帝宇文邕,视察武功(陕西省武功县)等新筑城池。十二月十八日,返首都长安(陕西省西安市)。

23 北齐帝国河间王高孝琬(高澄的长子),怨恨当权人士(怨恨和士开、祖珽海言陷害高孝瑜),曾经用草束札成他们的形状,作为箭靶。和士开、祖珽暗中向太上皇高湛诬陷说:"草人,就是陛下,也就是射击陛下。上一次,突厥军攻击并州(州政府设晋阳[山西省太原市]),高孝琬曾脱下头盔,投掷到地上,说:'我又不是老太婆,吓得要死要活,非戴它不行。'这正是讥刺陛下(当时,高湛惊恐过度,全副武装,打算东逃;参考五六三年)。北魏帝国时代,民间有歌谣说:'河南种谷河北生,白杨树上金鸡鸣。'河南、河北之间,就是"河间",暗示身为河间王的高孝琬,将要设立'金鸡',大赦天下。"(北魏帝国传统,大赦之日,军械库长(武库令)在宫门右边,摆设金鸡及皮鼓,把囚犯奉苑。《尔雅翼》引用《海中星占》:"天鸡声动为有赦。")高湛疑心顿起。

正巧, 高孝琬新得到一颗佛牙, 放在家里,晚上发出光芒。 高湛接到报告,派人搜查, 搜出镇库用长矛上挂的旗帜数百个, 高湛遂一口咬定那就是谋反的证据, 逮捕高孝琬审讯。高孝琬 小老婆群中有位陈女士,因为不受宠爱,遂诬告说:"高孝琬常画陛下的像,在像前哭泣。"其实画的是老爹高澄的像。高湛大为震怒,命武卫将军赫连辅玄,用"倒鞭"抽打(手握皮鞭,而用鞭杆抽打),高孝琬苦不能忍,高喊叔父!高湛说:"你怎么敢叫我叔父!"高孝琬说:"我是神武皇帝(高欢)的嫡孙、文襄皇帝(高澄)的嫡子、魏国(东魏帝国)孝静皇帝(元善见)的外甥,为什么不能叫你叔父!"高湛更怒不可遏,打断高孝琬的两腿,高孝琬哀号而死。

安德王高延宗(也是高澄的儿子)对高孝琬的死,痛哭,眼泪哭尽,哭出鲜血,也缚一个草人,一面鞭打,一面呵责:"为什么杀我老哥!"家奴告发,高湛命高延宗趴在地上,抽打二百马鞭,高延宗几乎断气。

本年,高湛特准总监督长(侍中)、立法院副总立法长(中书监)元文遥姓"高"。不久,擢升高文遥(元文遥)当国务院左副执行长(尚书左仆射)。

自北魏帝国末年以来,县长一职,大多数都用家奴仆役担任,知识份子深以当县长是一种羞耻,不肯去作。高文遥(元文遥)认为;县长是政府治理人民最基层的组织,遂请求改变办法,秘密遴选官宦人家的子弟,用皇帝名义,颁发训令,一一委派,但仍恐怕他们不停申诉,不肯到任,于是,把他们全召集到神武门,命赵郡王高睿,宣称奉皇上诏令,高声点名,每人都加以安慰勉励,送他们前往任所。北齐帝国官宦世家知识分子当县长,从此时开始。

公元五六七年 丁亥

南梁明帝天保 六年 北齐后主天统 三年 陈文帝天康 二年 北周武帝天和 二年 废帝光大 元年

- 1春季,正月一日,日蚀。
- 2 陈帝国(首都建康(江苏省南京市))国务院左副执行长(尚书左仆射)袁枢逝世。

正月三日,大赦,改年号(之前是天康二年,之后是光大元年)。

正月十九日,皇帝(三任)陈伯宗前往首都建康(南京)南郊, 祭祀天神。

- 3 正月二十日,北齐帝国(首都邺城[河北省临漳县])太上皇高湛,返首都邺城(河北省临漳县)。
- 4 正月二十七日, 北周帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)皇帝(三任高祖, 武帝)宇文邕, 举行亲自耕田大典。

- 5 二月一日,北齐帝国皇帝(五任、后主)高纬,举行加冠 典礼(本年,高纬十一岁)。大赦。
- 6 最初,陈帝国一任帝(高祖)陈霸先当南梁帝国丞相时,用刘师知当立法院立法官(中书舍人)。刘师知读过很多书,又能撰写文章,熟悉典章制度,后来,到了二任帝陈茜在位,官职虽然没有升迁,但对他十分器重信任,跟京畿卫戍区总司令(扬州刺史)安成王陈顼、国务院副执行长(尚书仆射)到仲举,一同接受遗诏,辅佐幼主施政。刘师知、到仲举,经常居住皇宫,参与决策,陈顼率左右侍从三百人,进住国务院(尚书省)。刘师知看见陈顼的地位、声望、权势,受到所有官员的肯定,心中兴起猜忌,跟国务院左秘书长(尚书左丞)王暹等,秘密计划把陈顼逐出中央;大家犹豫不决,不敢行动。太子宫初级随员(东宫通事舍人)殷不佞,素来以声名节操自负,职务又是二任帝陈茜亲自委派。于是,独自前往宰相府,宣称传达皇帝指令,对陈顼说:"现在,天下太平,大王不必留在宫内,可以返回东府(即宰相府),处理京畿(扬州)公务。)

陈顼得到消息,打算出官,总机要秘书(中记室)毛喜飞奔而入,晋见陈顼,说:"陈帝国建立的时间还短,大祸不断,内外人心,疑惧不安,皇太后(沈妙容)深思远虑,命大王入居国务院,共同领导文武百官。今天殷不佞所传达的皇上(陈伯宗)指令,一定不是皇太后(沈妙容)的意思,帝国大业,请你再三考虑,应该再作奏报,澄清真假,不要使邪恶的人阴谋实现。今天一出皇宫,立刻被人控制;好比曹爽,就是想当一个当家老汉,又怎么能够?"(曹爽事,参考二四九年。)陈顼即令毛喜与领军将军吴明彻,共同讨论如何因应,吴明彻说:"皇上(陈伯宗)正在守丧,不能处理事务,对国家大事,很多忽略,殿下在亲

属关系上好象姬旦(周公)、姬奭(召公),有责任保护帝国,请 留在皇宫,不可不坚定。"

于是,陈顼宣称患病,召见刘师知,留下他闲话家常,而 派毛喜先行入官晋见皇太后沈妙容。沈妙容说:"现在,伯宗年 纪还小(本年十六岁),政府事务全都委任二郎(陈茜老大,陈顼 老二,故称二郎),免除二郎(陈顼)职务,不是我的主意。"毛喜 又报告陈伯宗,陈伯宗说,"这是刘师知等干的事,我并不知 道。"毛喜出来,报告陈顼。陈顼立刻逮捕刘师知,进宫晋见皇 太后沈妙容及皇帝陈伯宗,极力指控刘师知的罪状,亲自撰写 皇帝训令草稿,请求批准发布,于是,把刘师知交付最高法院 (廷尉),当天夜晚,就在监狱中逼刘师知自杀。而贬谪到仲举 当特级国务官(金紫光禄大夫)。王暹、殷不佞,一并交付有关 单位、依法判刑。殷不佞、是殷不害的老弟、从小就以孝顺 父母闻名于世(殷不佞在为老爹守丧期间,顶 尖 的孝行已被 称道。 江陵陷落时〔五五四年〕,殷不佞的娘亲,被乱兵格杀,殷不佞 正在建康[南京], 道路隔绝, 不能奔丧, 四年之中, 日夜不停 的哀号哭泣,所住的地方及日常饮食,都遵照儒家学派丧礼的 规定。后来,他的老哥殷不齐把娘亲的灵柩迎回故乡安葬。殷 不佞的举动,跟刚刚接到娘亲死讯时一样,凡三年之久。亲自 挑土筑坟, 亲手种植松柏, 每年四季及伏祭腊祭, 都三天不进 饮食), 陈顼对殷不佞一向敬重, 所以只有他一个人可以不死, 仅 只免除官职,王暹被诛杀。从此,政权全归陈顼。(胡三省注: "刘师知的事,类似杨愔。"陈顼也类似高演。》

陈帝国首都西区卫戍司令官(右卫将军)会稽(浙江省绍兴市)人韩子高,坐镇中央禁卫军司令部(领军府),在建康(南京) 各将领中,兵马最多,参与到仲举的政变阴谋,还没有发动。毛 喜向陈顼建议,挑选人马,配备韩子高,并发给他生铁及煤炭,使他补充整修铠甲武器。陈顼吃惊说:"韩子高谋叛,正应该逮捕归案,为什么反而增加他的实力?"毛喜说:"刚刚把先帝(二任陈茜)安葬完毕,边疆的盗贼仍然很多。韩子高受先帝(二任陈茜)委任,外表上名正言顺,如果立即逮捕,恐怕他不肯接受,可能造成后患。我们应该对他推心置腹,然后引诱他增加信心,使他不再对我们猜疑,那时找个机会把他除掉,不过一个勇士就足够。"陈顼完全同意。

到仲举既被罢黜,回归私宅,心中惊疑不定;他的儿子到郁,娶二任帝陈茜的妹妹信义长公主,被任命当南康(江西省赣州市)郡长(内史),还没有前往到任。韩子高也感觉到危机四伏,请求出京(首都建康)担任衡州(州政府设含洭(广东省英德县))或广州(州政府设番禺(广东省广州市))军事或行政主管。到郁经常乘坐小轿,伪装成妇女,跟韩子高密谋。而就在此时,前上虞(浙江省上虞县)县长陆昉,及韩子高的部将、带兵官,告发他们二人谋反。陈项正在国务院(尚书省),遂宣称召集所有在位的文武百官,讨论遴选太子事宜。第二天天亮后,到仲举、韩子高等到国务院,立刻被陈项逮捕,连同到郁,一起送交最高法院(廷尉)。皇帝陈伯宗下诏("陈顼诏"),命二人在狱中自杀,对同谋党羽,一概不加追究。

- 二月十日,南豫州(州政府设姑孰(安徽省当涂县))州长(刺史)余孝顷,被控告谋反,诛杀。
- 二月十二日,任命东扬州(州政府设会稽[浙江省绍兴市])州长(刺史)始兴王陈伯茂,当中卫大将军、开府仪同三司(宰相级)。陈伯茂,是皇帝陈伯宗同一个娘的亲弟,刘师知、韩子高的密谋,陈伯茂都实际参与。宰相(司徒)陈项唯恐怕陈伯茂引

起骚动,所以发表他当中卫大将军,命他专心保护宫廷,居住宫内,跟陈伯宗一起游戏。(陈伯宗本年十六岁,陈伯茂最大也不过十四五岁,这么小的年龄,不过初级中学学生,竟参与足以造成大流血的政变,使人扼腕。)

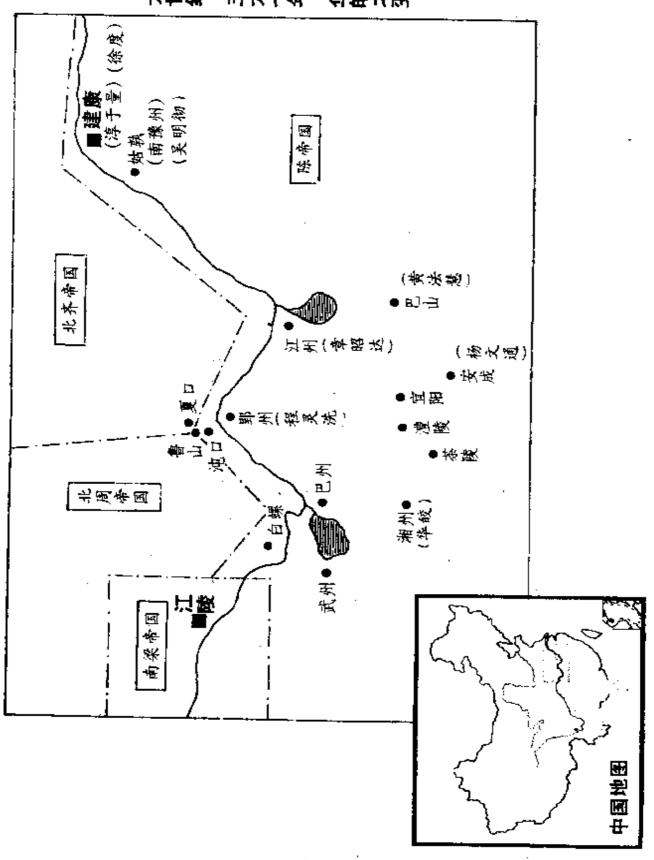
三月二十三日,任命国务院右副执行长(尚书右仆射)沈钦, 当总监督长(侍中)、国务院左副执行长(左仆射)。

- 7 夏季,四月十三日,北齐帝国政府派总顾问长(散骑常侍)司马幼之,前往陈帝国报聘。
- 8 陈帝国湘州(州政府设临湘〔湖南省长沙市〕)州长(刺史) 华皎,听到韩子高处死消息,内心疑惧不安(刘师知、韩子高、 华皎,都是二任帝陈茜亲信),于是修理武器,招兵买马,对部属 耐心安抚;一面请求调往广州(州政府设番禺〔广东省广州市〕), 用来观察中央(指陈顼)的态度。宰相(司徒)陈顼假装同意,可 是一直不发布人事命令。华皎派使节暗中引导北周帝国军南下; 同时向南梁帝国(首都江陵(湖北省江陵县))归降,命他的儿子 华玄响前往充当人质。

五月二十三日, 陈顼任命首都建康市长(丹阳尹)吴明彻当 湘州州长(接替华皎)。

- 9 五月二十四日, 北齐帝国任命东平王高俨(本年十岁)当 国务院最高执行长(尚书令)。
- 10 陈帝国宰相(司徒)陈顼命吴明彻率水军三万人,直驶郢州(州政府设江夏(湖北省武汉市))。五月二十六日,又命征南大将军淳于量率水军五万人,继续出发;又命冠武将军杨文通,率步兵从安成(江西省安福县)陆路,攻击茶陵(湖南省茶陵县);巴山(湖南省岳阳市)郡长黄法慧,从宜阳(江西省宣春市)攻击遭陵(湖南省醴陵市);共同袭击华皎,并会同江州(州政府设寻

六世紀・五六七年 华皎之変



阳(江西省九江市))州长(刺史)章昭达、郢州(州政府设江夏(湖北省武汉市))州长(刺史)程灵洗,商议进军讨伐。六月三日,任命最高监察长(司空)徐度当车骑将军,率领中央各军步骑混合兵团,从陆路直指湘州(州政府设临湘〔湖南省长沙市〕)。

- 11 五月十二日, 北周帝国皇帝字文邕, 尊称娘亲叱奴女士"皇太后"(叱奴, 复姓)。
- 12 五月二十日,北齐帝国皇帝高纬,封皇弟高仁机"西河王"、高仁约"乐浪王"、高仁俭"颍川王"、高仁雅"安乐王"、高仁直"丹杨王"、高仁谦"东海王"。
- 13 陈帝国反抗军首领华皎的使节,抵达长安(陕西省西安市);南梁帝国皇帝(七任中宗)萧詧,也上书北周帝国政府,报告陈帝国内乱情势,请求出兵。北周政府准备派军呼应,国务院财政司长(天官司会中大夫)崔猷说:"前些年,大军东征(洛阳之役,参考五六四年),战死及负伤战士,超过一半,虽然经过救助安抚,但元气并没有恢复。而今,陈国(陈帝国)退保边境,休养人民,两国邦交和睦,怎么可以贪图他们的土地,接受他们的叛徒,违背盟誓,兴无名之师!"晋公爵宇文护不同意。闰六月九日,北周派襄州军区(总部设湖北省襄樊市)总司令(总管)卫公爵宇文直,率领柱国(勋官一级)陆通、大将军(勋官三级)田弘、权景宣、元定等,援助华皎。
- 14 闰六月十二日,北齐帝国左丞相、咸阳王(武王)斛律金逝世,年八十岁。斛律金的长子斛律光当最高统帅(大将军)、次子斛律羡,及孙儿斛律武都,都当开府仪同三司(勋官五级),分别出任地方政府首长(斛律羡任幽州州长,斛律武都任梁兖二州州长),其他子孙,很多被封侯爵,声势显贵。一门之中,出了一个皇后(五任帝高纬妻)、两个太子妃(高百年妻、高纬当太子

时妻)、娶了三位公主(斛律光的儿子斛律武都、斛律世雄、斛律恒伽,都娶公主),在北齐帝国中,富贵荣华,一连三代,没有人可以相比。自三任帝高演以来,对斛律金的礼遇尤其优厚,每当朝会时,总是特准他乘坐人拉的小车,直到金殿阶前,有时皇帝甚至派羊车出宫迎接。然而,斛律金并不因此高兴,曾经对斛律光说:"我虽然没有读过书,但是却听说过,自古以来,皇后娘家能够保全家门的很少。女儿被皇上宠爱,一定会受其他贵族嫉妒,女儿不被皇上宠爱,则直接受到皇上憎恶。我们家全靠战功和工作劳苦,才享荣华富贵,为什么依靠女儿得宠!"

国六月十三日,北齐政府任命东平王高俨,主管政府机要 (录尚书事),任命国务院左副执行长(左仆射)赵彦深当国务院 最高执行长(尚书令),国务院并州分院左副执行长(并省尚书左仆射)娄定远当中央国务院左副执行长(左仆射),立法院总立法长(中书监)徐之才当国务院右副执行长(右仆射)。娄定远,是 娄昭的儿子(娄昭,是太皇太后娄昭君的老弟)。

- 15 秋季,七月十日,陈帝国封皇子陈至泽当太子。
- 16 八月,北齐帝国政府任命任城王高湝当太师、冯翊王高润当最高指挥官(大司马)、段韶当左丞相、贺拔仁当右丞相、侯莫陈相当太宰、娄睿当皇家师傅(太傅)、斛律光当太保、韩祖念当最高统帅(大将军)、赵郡王高睿当全国武装部队总司令(太尉)、东平王高俨当宰相(司徒)。

高俨深受太上皇高湛及胡太后的宠爱(高俨是高湛第三子,本年十岁),此时,高俨小娃身兼京畿总司令官(京畿大都督),又兼领军大将军,又兼总监察官(御史中丞)。北魏帝国前例:总监察官(御史中丞)出门,跟皇太子分道而行(总监察官〔御史中丞〕如果象普通官员一样,也要避到一旁,便不能显示监察权的

尊严),王爵公爵跟总监察官(御史中丞)相遇时,远远的都要停住车子,把拉车的牛解下,使车辕抵触地面,等待总监察官(御史中丞)过去后,才可以重新驾车前进。如果停车卸牛,或抵触地面的动作稍慢,总监察官(御史中丞)的开道卫队,立即就用赤红警棍殴打。然而,自五三四年迁都邺城(河北省临漳县)后,这种规矩已经废除。太上皇高湛打算使他这个十岁的儿子更尊贵荣耀,下令恢复旧有制度。高俨刚从北宫出来,前往总监察署办公,所有京畿范围内的野战军步骑兵、禁卫军所有官员、总监察官卫士、宰相卫士,全体出动跟随。太上皇高湛及胡太后在华林园东门外设立篷帐,坐在篷帐下观看,派宫廷特使骑马飞奔,直闯总监察官(御史中丞)的开道卫队,被开道卫队拦阻,宫廷特使声称奉有皇帝指令,话刚出口,开道卫队的赤红警棍,已击碎马鞍,坐骑受惊,高举前蹄长嘶,宫廷特使从马上跌下。高湛大笑,认为真是过瘾。命高俨停下座车,慰问很久;邺城居民几乎全都出来观看。

高俨经常留在皇宫,登含光殿办公,叔父们都向他叩拜。太上皇高湛有时前往并州(州政府设晋阳(山西省太原市)),高俨一定留守京师(首都邺城)。高俨每次给老爹送行,有时送到半路,有时索性送到晋阳(山西省太原市)才回。所用的器具、珍宝、服装、饰物,跟皇帝高纬,完全相同,一切供应,全由政府负担。有一次,在南宫看见刚从冰库中取出的新鲜李子,回来后(高纬住南宫,高俨随父母住北宫),大发脾气说:"俺哥有,我为什么没有?"从此,只要高纬比他先得到新奇的东西,供应官及工人,一定受到惩罚。高俨性情刚强明快,曾经问老爹:"俺哥懦弱,怎么能领导帝国?"高湛不断夸奖他是一个奇才,有意罢黜高纬,命高俨登极;胡太后也劝他如此做,但并没有认

真,不久也就不再谈及。

柏杨曰:

读史读到高湛先生如此这般宠爱他的儿子高俨,用不 着再往下读,就可以知道高俨会有什么结局。历史的教训 对当权派的影响甚微,但对旁观者,却能增加分析能力。

17 陈帝国反抗军首领华皎,派使节游说江州(州政府设寻阳[江西省九江市])州长(刺史)章昭达,章昭达逮捕使节,押送建康(南京)。华皎再派使节游说郢州(州政府设江夏[湖北省武汉市])州长(刺史)程灵洗,程灵洗把使节斩首。华皎因武州(州政府设武陵[湖南省常德市])处于自己心脏地带,也派使节前往游说司令官(都督)陆子隆,陆子隆拒绝,华皎派军进击,不能攻克。巴州(州政府设巴陵[湖南省岳阳市])州长(刺史)戴僧朔等,都隶属华皎(华皎是湘巴四州军区司令长官),而长沙郡长曹庆等,本来就是华皎的部属,于是一起效忠华皎。宰相(司徒)陈顼恐怕长江上游郡长县长都归附华皎,于是,特别赦免湘巴二州。九月七日,把华皎留在建康(南京)的家属,全部诛杀。

南梁帝国政府任命华皎当最高监察长(司空),派柱国(仿效 北周帝国官制)王操,率军二万人支援华皎。北周帝国大将军(勋 官三级)权景宣率水军、元定率陆军,襄州军区(总部设湖北省 襄樊市)总司令(总管)卫公爵宇文直当总指挥,会同华皎,顺长 江东下。陈帝国征南大将军淳于量,率舰队进抵夏口(湖北省 武汉市);宇文直军进抵鲁山(湖北省汉阳县东北),命元定率步 骑兵数千人包围郢州(州政府设江夏〔湖北省武汉市〕),华皎驻 军白螺(湖北省监利县东南),跟陈帝国湘州州长(刺史)吴明彻 等对峙。陈帝国另两位将领徐度、杨文通,由岭路(云霄山[江西省与湖南省界山]横亘道路)西进,袭击湘州,俘虏华皎留守基地所有官兵家属。

华皎自巴陵(湖南省岳阳市)跟北周、南梁联军,顺流乘风 东下, 声威夺人,与陈帝国军在沌口(湖北省汉阳县西南沌水注 入长江处)会战,淳于量、吴明彻征召军中小艇,赏赐很多金银, 命他们攻击联合舰队中的巨舰,承受巨舰发出的撞击长杆的撞击。 小艇出发,等到联合舰队的撞击长杆因撞击过度而全部毁坏时, 然后淳于量等出动自己的巨舰、用撞击长杆猛烈撞击联合舰队 的巨舰,联合舰队所属巨舰,全被撞击粉碎,在江心沉没。联 合舰队又用小船装满木材,顺风纵火,可是一会功夫,风向倒 转,大火烧上自己船舰,联合舰队遂大败。华皎与戴僧朔,乘 一叶小舟逃走,经过巴陵(湖南省岳阳市),不敢靠岸,一直投 奔江陵; 北周卫公爵宇文直, 也投奔江陵。只剩下包围郢州(州 政府设江夏〔湖北省武汉市〕)的元定,成为一支孤军,进不能进, 退不能退,于是解围,从陆路逃向巴陵(湖南省岳阳市),沿途 翻山越岭,砍伐竹林,辟出小径,一面战斗一面退却,好不容 易退到巴陵, 而巴陵已被徐度等占领。徐度等派人晋见元定, 跟 元定盟誓,承诺元定所率的北周军队,安全回国。元定相信盟 暂,放下武器、晋见徐度、徐度遂逮捕元定,把北周军队全部 俘虏: 生擒南梁帝国大将军(勋官三级)李广。元定愤怒怨恨,发 病而死。

反抗军其他将领曹庆等四十余人,全被陈帝国政府诛杀。只有岳阳(湖南省岳阳市)郡长章昭裕,是章昭达的老弟;桂阳(湖南省郴州市)郡长曹宣,是一任帝陈霸先的老部属;衡阳(广东省英德县)郡长(内史)汝阴(安徽省阜阳市)人任忠,曾经跟中央

私通消息; 受到赦免。

陈帝国湘州州长(刺史)吴明彻,乘胜西上,进攻南梁帝国河东郡(湖北省松滋县),攻克。

北周帝国卫公爵宇文直把此次远征失败的责任,推给南梁帝国柱国(勋官一级)殷亮;南梁皇帝萧智知道殷亮没有错误,但不敢违抗;于是,斩殷亮。

18 北周帝国既跟陈帝国翻脸成仇,北周沔州州长(刺史)裴宽,报告襄州军区总司令官(总管)宇文直,请求增援,并且把州政府迁到羊蹄山(湖北省汉川县),躲避水患。援军还没有到,而陈帝国郢州(州政府设江夏[湖北省武汉市])州长(刺史)程灵洗所率的水军,突然在城下出现。正巧天降大雨,江河水涨,程灵洗率巨舰紧靠城墙,用撞击长杆撞击城墙,城楼城跺,全都毁坏;飞石射箭,昼夜不停的攻打,历时三十余日,陈帝国军攀登城墙而上,裴宽仍率军使用短武器抵抗,苦战两天,陈帝国军生擒裴宽。

19 九月十九日, 北齐帝国太上皇高湛, 前往晋阳(山西省太原市)。

山东(崤山之东)大水成灾,饥馑,道路上躺满饿死的尸体 (人间惨事)。

- 20 冬季,十月十七日, 陈帝国皇帝陈伯宗, 前往皇家祖庙 祭祀。
 - 21 十一月一日, 日蚀。
 - 22 十一月九日, 北齐帝国大赦。
- 23 十一月十六日,北周帝国许公爵(穆公)宇文贵,从突厥 汗国回来(宇文贵前往迎接公主,被突厥汗国强留,因病先行送 回),走到张掖(甘肃省张掖市),逝世。

- 24 北齐帝国太上皇高湛,返首都邺城(河南省临漳县)。
- 25 十二月, 北周帝国晋公爵宇文护的娘亲阎女士逝世。皇帝宇文邕下诏, 不准宇文护守丧, 强制他恢复办公。
- 26 北齐帝国皇家图书馆长(秋书监)祖珽, 跟禁官侍从长(黄 门侍郎)刘逖,至为友好。祖珽希望当宰相,所以必须排除他的 一些老友、于是、祖珽撰写赵彦深、高文遥(元文遥)、和士开 三人罪状, 请托刘逖奏报, 刘逖不敢充当这个管道。而赵彦深 等已经得到消息,先晋见高湛申辩解释,高湛大发雷霆、逮捕 祖珽,加以盘问。祖珽当面检举和士开、高文遥(元文遥)、赵 彦深等互相勾搭,结党组派,玩弄政府权力,卖官卖爵、贪脏 枉法等情事。高湛说:"说来说去,你原来要败坏我的名声!"祖 斑说:"我不敢败坏陛下名声,但陛下却抢夺民间女子入宫。"高 湛说,"我是因为她们饥饿, 收养她们。"祖珽说,"为什么不开仓 赈济,一定要入官!"高湛怒不可遏,用刀柄铁环、猛撞他的 嘴巴,左右侍卫一齐动手,马鞭木棍,没头没脸打下,就要憋死 阶前。祖珽大叫说:"陛下不要杀我,我替陛下配制仙丹。"这才 不再捶打,但仍被擒拿,祖珽说:"陛下有一个范增,却不能用。" 高湛又大怒说,"你自认为你是范增,岂不认为我是项羽!"祖珽 说:"项羽不过一个平民,率领一群乌合之众,只五年功夫,就 统一全国,建立霸权。陛下依靠老爹、老哥留下的产业、才登 上尊位,我认为陛下没有资格轻视项羽。"高湛被逼到死角,不 能还口,于是暴跳如雷,用土塞住祖珽的嘴,祖珽一面往外吐 土,一面不停的说话。高湛简直要疯,最后,打祖珽二百皮鞭, 发配兵工厂做苦工,不久,再贬逐到光州(州政府设东莱(山东 省莱州市〕), 高湛训令, "牢掌。"州政府行政官(别驾)张奉福说, "牢,就是地牢。"把祖珽囚禁在地牢中、脚镣手铐等刑具,都不

能解除。到了夜晚,用蔓菁子当燃料,燃烧照明,祖珽被烟所熏,双眼全盲。(蔓菁,又名芜菁,有别于大头菜,果实象一个栗子,北方黄河流域民间,用来煮食,味道香甜。)

北齐国务院国防部长(七兵尚书)毕义云, 残忍暴虐, 对待部属, 狠毒超出人类想象; 对待家里的人, 手段尤其可怖。一天夜晚, 被刺客诛杀, 刺客把凶刀留在床上, 检验结果, 竟是他儿子毕善昭的佩刀。主管官员逮捕毕善昭, 斩首。

柏杨曰:

法律的基础建立在正义公道之上,才有不可侵犯的尊严。 当法律 落到恶棍之手,用法律横肆残酷时,则上帝 欣赏人民自救。

公元五六八年 戏子

南梁明帝天保 七年 北齐后主天统 四年 陈废帝光大 二年 北周武帝天和 三年

- 1 春季, 正月三日, 陈帝国(首都建康[江苏省南京市])安成王陈顼(音xù,[序]), 晋升皇家师傅(太傅),兼宰相(司徒),加授特别礼遇。
- 2 正月五日,北周帝国(首都长安〔陕西省西安市〕)皇帝(三任高祖,武帝)宇文邕,前往首都长安南郊,祭祀天神。
- 3 正月二十七日,北齐帝国皇帝(五任,后主)高纬,派兼任总顾问长(兼散骑常侍)郑大护,前往陈帝国报聘。
 - 4 陈帝国湘东公爵(忠肃公)徐度逝世。
- 5 二月二日,北周帝国皇帝宇文邕,前往武功(陕西省武功县)。
- 6 突厥汗国(瀚海沙漠群)可汗(三任木杆可汗)阿史那俟斤, 背叛跟北周帝国缔结的盟誓,而跟北齐帝国另订婚约,扣留北

周帝国迎亲使节陈公爵宇文纯等,数年之久,不释放他们回国 (北周派宇文纯迎接突厥公主事,参考五六五年)。正巧天响巨 雷,又刮狂风,十数日不停,摧毁突厥大量篷帐,阿史那俟斤 大为恐惧,认为是上天降下惩罚,遂即准备嫁妆,送他的女儿 前往北周,迎亲使节宇文纯等遂护送突厥公主南返。三月八日, 抵达长安(陕西省西安市),北周皇帝宇文邕亲自出宫迎接。三 月九日,大赦。

7 三月十日,北齐帝国政府任命东平王高俨(十一岁)当最高统帅(大将军)、南阳王高绰当宰相(司徒)、开府仪同三司(宰相级)徐显秀当最高监察长(司空)、广宁王高孝珩当国务院最高执行长(尚书令)。

8 三月二十三日,北周帝国燕公爵(文公)于谨逝世(年七十五岁)。于谨虽然功大勋高,地位尊贵,但事奉皇帝,态度十分恭敬,每次前往金殿朝见,不过三五个骑兵随从。政府发生大事,掌权人物总要征求于谨的意见。于谨每次也都竭尽忠心,提出具体建议。在元老功臣中,于谨特别受到亲信,对他的礼遇,十分优厚,从始到终,没有一点猜忌。于谨常教训他的儿子:要心存恬静,凡事宁愿退后一步;子孙繁衍众多,大都享有名声和富贵。

9 陈帝国湘州(州政府设临湘[湖南省长沙市])州长(刺史) 吴明彻乘战胜余威(沌口击败华皎,参考去年[五六七]),进攻 南梁帝国首都江陵(湖北省江陵县),掘开堤防,用水围困城池。 南梁皇帝(八任世宗)萧岿(音kuī,〔亏〕),逃到纪南城(江陵北) 躲避。北周帝国协防司令(总管)田弘,护送萧岿前往,协防副司令(副总管)高琳,与南梁国务院副执行长(仆射)王操,留下来坚守江陵三城(不知是哪三城),日夜不停的抵抗攻击,支持

- 一百天。南梁帝国将领马武、吉彻反攻,击败吴明彻。吴明彻 撤退到公安(湖北省公安县),萧岿才返江陵。
- 10 夏季,四月十七日,北周帝国政府任命达奚武当太傅(三公级)、尉迟迥当太保(三公级);齐公爵宇文宪当国防部长(大司马)。
 - 11 北齐帝国太上皇高湛,前往晋阳(山西省太原市)。

国务院左副执行长(尚书左仆射)徐之才,精通医药,高湛患病,徐之才为他诊治,病愈之后,立法院总立法长(中书监)和士开,想依照正常秩序晋升,于是任命徐之才当兖州(州政府设瑕丘[山东省兖州县])州长(刺史)。五月九日,擢升国务院右副执行长(尚书右仆射)胡长仁当左副执行长(左仆射);和士开当右副执行长(右仆射)。胡长仁,是太上皇后胡女士的老哥。

- 12 五月十六日,北周帝国皇帝宇文邕,前往皇家祖庙,祭祀祖先。五月二十六日,前往醴泉宫(陕西省礼泉县东北·西汉王朝甘泉宫旧地)。
- 13 五月二十八日, 北齐帝国太上皇高湛, 返首都邺城(河 北省临漳县)。
- 14 秋季,七月二十八日,北周帝国随公爵(桓公)杨忠逝世(年六十二岁),儿子杨坚继承爵位。杨坚担任开府仪同三司(勋官五级)、国务院官廷副司长(天官小宫伯)。晋公爵宇文护打算跟他结交,收作心腹亲信,杨坚报告杨忠,老爹说:"两个婆婆之间,小媳妇最难作,你最好不要去。"杨坚婉转拒绝宇文护的盛情。
- 15 七月十三日,陈帝国皇帝(三任)陈伯宗,前往皇家祖庙,祭祀祖先。
 - 16 七月二十五日、北周帝国皇帝宇文邕,返首都长安(陕

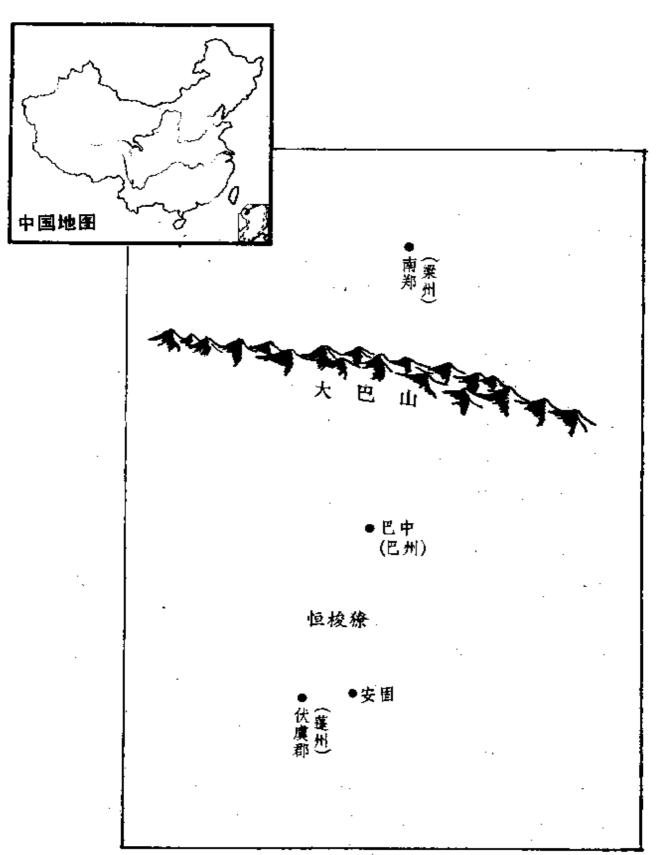
西省西安市)。

- 17 七月二十九日,陈帝国封皇弟陈伯智"永阳王"、陈伯谋"桂阳王"。
- 18 八月,北齐帝国向北周帝国请求和解,北周帝国积极反应,派国防部军政司长(夏官军司马中大夫)陆程,前往北齐聘问。九月四日,北齐帝国派总监督长(侍中)斛斯文略,前往北周报聘。
- 19 冬季,十月二日,北周帝国皇帝宇文邕前往皇家祖庙, 祭祀祖先。
 - 20 十月九日, 陈帝国皇帝陈伯宗前往皇家祖庙, 祭祀祖先。
- 21 十月二十日,北齐帝国任命广宁王高孝珩主管政府机要 (录尚书事)、国务院左副执行长(尚书左仆射)胡长仁当国务院 最高执行长(尚书令)、右副执行长(右仆射)和士开当左副执行 长(左仆射)、立法院总立法长(中书监)唐邕当国务院右副执行 长(右仆射)。
 - 22 十一月一日, 日蚀。
- · 23 北齐帝国政府派兼任总顾问长(兼散骑常侍)李谐,前往 陈帝国聘问。
- 24 十一月十三日, 北周帝国皇帝宇文邕, 前往岐阳(陕西省扶风县)。
- 十一月二十一日,北周派开府仪周三司(勋官五级)崔彦等, 前往北齐帝国报聘。
- 25 陈帝国始兴王陈伯茂,眼看皇叔安成王陈顼专权独裁,心中愤愤不平,不断口出恶言,陈顼遂发动政变,十一月二十三日,陈顼用太皇太后章要儿(一任帝陈霸先正要)名义下诏,诬指皇帝陈伯宗:"跟刘师知、华皎等勾结。"宣称:"文皇帝(二任陈

茜)知道自己的儿子不堪担负重任,好象伊祁放勋(帝尧);而把宝座传给老弟的决定,类似吴太伯(参考前二〇七年)。而今,应该实现文皇帝(陈茜)昔日心愿,遴选贤明新君。"于是罢黜陈伯宗,改封临海王,命陈项继承帝位。同时,又下诏免除陈伯茂王爵,改封温麻侯,安置在另外一个居处,在移解必经的道路上,陈项埋伏杀手,就在车上,刺死陈伯茂(年十八岁)。

26 北齐帝国太上皇高湛,旧病忽然发作,派驿马车火速迎接徐之才,徐之才还没有赶到,十二月十日,高湛病势转重,把死后的事,交付和士开,握住和士开的手说:"不要辜负我!"就在和士开手中逝世(年三十二岁)。第二天(十二月十一日),徐之才抵达,和士开命他返回兗州(州政府设瑕丘[山东省 州县东北))。

和士开封锁高湛逝世消息,到第三天,仍不发布,禁宫侍从长(黄门侍郎)冯子琮问他缘故,和士开说:"神武(高欢)、文襄(高澄)逝世,都封锁消息(高欢死事,参考五四七年;高澄死事,参考五四九年),而今,皇上(高纬)年纪还小(本年十二岁),恐怕亲王公爵中,有人怀有二心。我打算把大家全体集合凉风堂(晋阳宫大殿),公开商讨应变措施。"和士开对全国武装部队总司令(太尉)、主管政府机要(录尚书事)赵郡王高奢,及领军将军娄定远,一向猜忌,冯子琮恐怕和士开假传圣旨,把高叡派到外地,或剥夺娄定远所掌握的禁卫军兵权;于是,乘势说服他:"大行皇帝(刚死的皇帝)早已把帝位传给现任皇帝(五任高纬),群臣所享受的荣华富贵,都出于陛下(五任高纬)父子的恩典。只要保证全不更动贵族高官,亲王公爵一定没有异议。世界已经不同,事件更有差别,怎么可以跟夺权时代(霸朝)相比。而且,你不出官,已有多天,太上皇(高湛)逝世消息,道路上



六世纪・五六八年 恒稜獠之乱

已开始传播,拖的时间太久,恐怕引起其他变化。"和士开这才发布高湛逝世消息。

十二月十五日,大赦。十二月十七日,皇帝高纬尊"太上皇后"胡 士为"皇太后"。

总监督长(侍中)、国务院左副执行长(尚书左仆射)高文遥(元文遥),认为冯子琮是胡太后的妹夫,恐怕他煽动胡太后干涉政府,遂跟赵郡王高睿、和士开共同商议,命胡子琮出任郑州(州政府设河南省郑州市)州长(刺史)。

高湛骄傲奢侈,荒淫逸乐,以致民间的捐税差役,繁多而 又沉重,官民都感愁苦。十二月二十三日,皇帝高纬下诏:"正 在进行中的各种制作,全部停止。邺下、晋阳、中山三宫的宫 女及女奴(罪犯的家属)年纪已老或患病的,于调查后一律释放。 自身不是正犯,而因亲属关系被连累放逐贬所的,准他们回家。"

27 北周帝国梁州(州政府设汉中〔陕西省汉中市〕)"恒稜獠"(四川省营山县及蓬安县一带缭族),聚众起兵,反抗政府。梁州军区总司令部秘书长(总管长史)、南郑(陕西省南郑县)人赵文表,率军讨伐,各将领打算从四面八方同时进攻,赵文表说:"四面八方同时进攻,獠人没有生路,一定拚死抵抗,不容易克服。如今,我们恩威并用,对作坏事的人诛杀,对守法的人安抚,善恶既然分开,击破他们就比较容易。"就把这个方略通令全军,一体遵行。当时,军中有"熟獠"士卒(汉化了的镣族士卒),很多人在恒稜(四川省营山县及蓬安县一带)"生獠"(没有汉化的野蛮部落)中,仍有亲戚朋友,就把赵文表这些话,据实传报。但恒稜"生獠"仍犹豫迟疑,不敢决定,而赵文表大军已南下抵达生獠聚集山区。通往山区有两条路,一条平坦,一条险要。有几位獠部落酋长求见赵文表,愿意担任响导,赵文表

说:"这条路那么宽广平坦,不需要响导。你们先回去规劝你们的子弟,教他们前来投降。"送他们回去。赵文表告诉各将领:"这些酋长认为我们会从平坦大道进军,一定在那里设下埋伏,等我们跳进圈套;现在,正要出其不意。"亲自率军,从险道进入,登上高处眺望,果然看到伏兵。獠部落既然在谋略上被击败,争着率领人马投降。赵文表——安抚,因而命他们缴纳田赋捐税,没有人敢违背。

北周政府遂命赵文表当蓬州(州政府设伏虞郡(四川省蓬安县))州长(刺史)。

公元五六九年。己里

南梁明帝天保 八年 北齐后主天统 五年 陈废帝光大 三年 北周武帝天和 四年 宣帝太建 元年

- 1 春季,正月一日,北周帝国(首都长安[陕西省西安市]) 皇帝(三任高祖,武帝)宇文邕,因北齐帝国四任帝高湛逝世(参 考去年[五六八]),特别取消元旦朝会,派国务院财政司长(天官司会中大夫)李纶,前往北齐祭弔哀悼,致送奠仪,并参加葬礼。
- 2 正月四日,陈帝国(首都建康〔江苏省南京市〕)安成王陈顼(音xù, 〔序〕),登极称帝(四任高宗,宣帝),改年号(之前是光大三年,之后是太建元年),大赦。太皇太后章要儿仍称皇太后,皇太后沈妙容改称文皇后。陈顼封正妻柳敬言当皇后,世子陈叔宝当太子,封其他儿子陈叔陵"始兴王",继承陈道谭香

火(陈茜教儿子陈伯茂继承老爹香火,陈项既杀陈伯茂,也教儿子继承老爹香火)。正月五日,陈项晋谒皇家祖庙。正月七日,任命国务院副执行长(尚书仆射)沈钦当国务院左副执行长(左作射)、财政部长(度支尚书)王劢当右副执行长(右仆射)。王劢,是王份的孙儿(玉份,是王奂的老弟、正肃的叔父)。

正月十一日,陈顼前往建康(南京)南郊,祭祀天神。 正月十二日,封皇子陈叔英"豫章王"、陈叔坚"长沙王"。

一正月二十八日,陈顼前往皇家祖庙,祭祀祖先。 二

- 3 北齐帝国(首都邺城(河北省临漳县))博陵王(文简王)高济,是四任帝高湛的亲弟,当定州(州政府设中山(河北省定州市))州长(刺史),曾对人说:"依照次序,该轮到我了。"皇帝(五任)高纬听到消息,派杀手到定州刺死高济;葬礼、奠仪,全遵照规定。
 - 4 二月十五日,陈帝国皇帝陈顼,主持亲自耕田典礼。
- 5 二月二十四日,北齐帝国把四任帝高湛,安葬永平陵,谥 号"武成帝",庙号"世祖"。
 - 二月二十九日,改封东平王高俨当琅邪王。

北齐政府派总监督长(侍中)叱列长叉(叱列, 复姓), 前往 北周帝国聘问。

北齐政府任命最高监察长(司空)徐显秀当全国武装部队总司令(太尉)、国务院并州分院最高执行长(并省尚书令)娄定远当最高监察长(司空)。

最初,总监督长(侍中)、国务院右副执行长(尚书右仆射)和土开,深受四任帝高湛的信任和亲昵,可以随时随地出入高湛卧房,十分自由,遂跟胡太后发生奸情。等到高湛逝世,现任(五任)皇帝高纬(本年十三岁),因和土开是顾命大臣,对他

十分尊敬,和士开的威望及权势,一天比一天升高,跟娄定远、 主管政府机要(录尚书事)赵彦深、总监督长(侍中)国务院左副 执行长(尚书左仆射)高文遇(元文遥)、开府仪同三司(宰相級) 唐邕、领军将军綦连猛(綦连,复姓)、高阿那肱、国务院财政 部长(度支尚书)胡长粲,同时掌握权柄,时人称为"八贵"。然 而,不久,就掀起猛烈内斗,全国武装部队总司令(太尉)赵郡 王高睿、最高指挥官(大司马)冯翊王高润、安德王高延宗、以 及"八贵"中的娄定远、高文墨(元文遥),都向皇帝高纬建议把 和士开外放担任地方政府首长。正巧,胡太后在前殿设筵款待 政府高级官员,高睿当着和土开的面,向胡太后指控他的过失, 说:"和士开不过是一个专供先帝(高湛)娱乐的弄臣, 但也使他 成为躲在城墙中的狐狸, 或把洞穴藏在农神祭坛(社稷)里的老 鼠("城狐社鼠",人们既不愿为了荆除狐狸拆城墙,也不敢为了 捕捉老鼠拆祭坛,狐狸老鼠遂有安全保障,任意作恶)、惟受贿 **赂,淫乱宫廷,我们在大义上不能闭口不言,冒着被处死的危** 险,直言陈述。"胡太后说:"先帝(高湛)在世时,你们为什么不 说话? 今天是不是打算欺负我们孤儿寡妇! 请大杯饮酒, 不要 再谈!"但高睿等不肯放弃,面色言辞,越发严厉。仪同三司(零 相级)安吐根说:"我本来是外国商人(胡三省注:安吐根本是波 斯人,本世纪〔六〕三〇年代初期,柔然汗国派安吐根当使节,前 往晋阳〔山西省太原市〕, 安吐根秘密警告高欢,高欢严密戒备, 柔然汗国果然入塞,但抢掠不到东西,班师。后来,柔然汗国 跟东魏帝国和解,结成姻亲之国,交通来往都由安吐根担任外 交使节。终于安吐根不再北返,留下来归附高欢,被当作亲信), 荣幸的追随在各位贵官们之后,我既受到厚恩,怎么敢珍惜自 己的生命! 如果不教和士开离开中央政府, 政治不会安定。"胡

太后说:"这件事改天再讨论,各位暂且解散。"高睿等大失所望,有的把冠帽投掷到地上,有的拂袖而去。第二天,高睿等再往云龙门,命高文遥(元文遥)进宫启奏,出入三次,胡太后仍不肯听从。左丞相段韶派胡长粲出宫,传达胡太后的话,说:"先帝(高湛)灵柩还没有安葬,就马上罢黜托孤大臣,显得十分仓卒,请各位再加考虑。"高睿等都叩头道歉。胡长粲回宫覆命,胡太后说:"成全我们母子的,都是你的力量。"(胡米粲是胡太后的老哥)厚厚的赏赐高睿等,送他们回去。

胡太后及小娃皇帝高纬,召见和士开,问他如何因应这项 压力,和士开回答说:"先帝(高湛)在文武百官之中,待我最是 恩重如山。陛下刚开始守丧,高官们一个个野心勃勃,如果把 我外放,等于翦除陛下的翅膀。但也不能强烈反对,最好告诉 高智说:"高文遥(元文遥)跟和士开,都被先帝(高湛)重用:"怎 么可以一人外放,一人仍留中央?应该一起出去担任州长!现 在暂时仍维持原来官职,等先帝(高湛)安葬之后,再前往到差。" 高馨认为我真的要被贬谪,心里一定高兴。"高纬及胡太后认为 这是上策,把和士开的话,用自己的语气,告诉高睿等。遂发 表人事命令,派和士开当兖州(州政府设瑕丘[山东省兖州县东 北〕)州长(刺史), 高文遥(元文遥)当西兗州(州政府设滑台[河 南省滑县〕)州长(刺史)。丧事过后,高睿等催促和士开动身,而 胡太后却打算留和士开过了高湛的"百日"再走(人死之后,家属 要到一百天才停止哭泣),高睿拒绝。几天期间,胡太后为这件 事说了很多次,宦官中有人知道胡太后心中的盼望,对高睿说: "太后既然有这个意思,殿下何必苦苦违背!"高春说:"先帝(高 湛)托孤给我,责任不轻,现在皇上(商纬),年纪还小,怎么可以 把奸臣留在身旁,我如果不能用死亡实现我的主张,还有什么

颜面头顶青天!"遂入官再见胡太后,反复解释,一再请求。胡太后命官女向高睿敬酒,高睿严肃说:"我今天来是为了讨论国家大事,不是为了饮一杯酒。"说罢,掉头而出。

和士开把两位美女和一件珍珠编织的帘子,亲自送给娄定 远,叩谢说:"有些当权的贵人要杀我,蒙大王鼎力援救(高湛封 娄定远临淮郡王),使我保住一命,又恩赐我出任州长。现在别 离在即,送上两位美女,一个珠帘。"娄定远大喜,问和士开说。 "你还想不想再回来?"和士开说。"过去在宫中的时间太久,每 天都提心吊胆,而今得以外放,实在是我本来的心愿,不想再 回中央。但愿大王居中保护,使我能长期当大州州长(刺史),就 心满意足。"娄定远完全相信,送客到大门时,和土开说。"而今, 就要远行,盼望能面见二宫叩辞。"(二宫: 皇官及太后官) 娄定 远满口答应。和士开于是得以入宫,晋见胡太后及高纬,告诉 他们说:"先帝(高湛)逝世之时,我惭愧不能自杀相随。观察当 权贵官们的意思,不过是打算把陛下当作济南王(二任帝高殷) 处理(参考五六〇年)。我走之后,定有大变发生,我还有什 么 面目在地下再见先帝(高湛)!"说完,放声大哭,胡太后及高纬 也泣不成声,问说:"那将怎么办?"和士开说:"我已经入宫,还 怕什么,只要写几行诏书就行。"于是,高纬发布诏书("和士开 诏"), 外放娄定远当青州(州政府设东阳[山东省青州市东])州 长(刺史),谴责赵郡王高睿缺乏人臣节操。

第二天,一早,高睿准备在朝会上再向胡太后、高纬规劝,妻子儿女们竭力阻止,高睿说,"国家大事,我宁愿牺牲性命,报答先帝(高湛),不忍心看到政府瓦解流离。"走到殿门,有人警告他,"殿下不可进去,事情恐怕有变。"高睿说,"我上不负天,就是死也没有遗憾。"入宫后,晋见胡太后,胡太后再向他要求留

和士开到"百日",高睿仍然不肯,而态度更为坚决。高睿出来,走到永巷,遇到伏兵,把高睿擒拿到华林园雀离佛院(《释氏西域记》,西域龟兹国〔新疆库车县〕北二十公里有"雀离"庙,北魏帝国仿建),胡太后命刘桃枝把他扼死(年三十六岁)。高睿宝持政府的时间很久,清廉正直,无论中央或地方,都认为他含冤而终,无不痛惜。于是,高纬再命和士开当总监督长(侍中)、国务院左副执行长(尚书左仆射)。接受和士开贿赂的娄定远,发现自己闯下大祸,除了把二位美女和一幅珠帘外,再加上自己的金银财宝,一并送还和士开。(和士开入官,使人想到张让,一件小事,历史重演;参考一八九年。)

三月,高纬前往晋阳(山西省太原市)。夏季,四月五日,把国务院并州分院(并州尚书省)施舍给佛教,改作大基圣寺,把晋祠改作大崇皇寺。四月六日,高纬返首都邺城(河北省临漳县)。

高纬还是一个少年(本年十三岁),有很多宠爱的美女和弄臣。武卫将军高阿那肱,因为精于谄媚逢迎,而被高湛及和士开欣赏,高湛常派高阿那肱到东宫(太子宫)侍候小娃高纬,因此受到高纬宠信,最后竟高升到国务院并州分院最高执行长(并省尚书令),封淮阴王。

高湛曾遴选司令官(都督)二十人,派他们保卫东宫(太子官),昌黎(辽宁省义县)人韩长鸾,是其中之一,而且也只有他被高纬欣赏。韩长鸾,本名韩凤,长鸾是他的别名,对外用别名当正名,最后升迁到总监督长(侍中)领军将军、主管宫廷机要(总知内省机密)。

宫女陆令萱,她的丈夫汉阳(甘肃省礼县)人骆超,因叛乱 罪处死,陆令萱被发配皇宫当奴,她的儿子骆提婆,也同时当

.47

奴。高纬还在襁褓中时,陆令萱被指派当他的保母。陆令萱聪明灵巧,善体人意,精于谄媚,很受胡太后的宠爱,官廷之中,作威作福,胡太后封她郡级女侯爵(郡君),和士开、高阿那肱,都拍她的马屁,当她的养子。高纬命陆令萱当官内监督长(女侍中)。陆令萱引荐她的儿子骆提婆进官陪伴高纬,从早到晚,在一起嬉戏玩耍。高纬不断擢升骆提婆,最后擢升到开府仪同三司(宰相级)、武卫大将军。官女穆舍利,是斛律皇后的婢女,受高纬的宠爱,陆令萱打算拍她的马屁,就自愿当她的干妈,并推荐她成为高纬的正式小老婆,封"弘德夫人"(小老婆第三级"夫人"第一位名号,位比三公。再上第一级"左昭仪",第二级"右昭仪",此时虚位),又命骆提婆改姓"穆"。然而,在高纬的摇尾系统中,和士开掌权的时间最久,一群弄臣都依附在他手下,借以保护自己的宠爱不衰。

高纬非常思念祖珽,于是派使节前往光州 (州政府设东莱〔山东省被县〕)地牢(祖珽囚禁地牢事,参考去年〔五六八〕),任命他当海州(州政府设郁洲〔江苏省连云港市外小岛·南梁帝国青冀二州州政府所在〕)州长(刺史)。祖珽遂写信给陆令董的老弟、仪同三司(宰相级)陆悉达说:"赵彦深富于心机,打算效法伊尹、霍光行事(伊尹罢黜商王朝三任帝子仲壬,参考前一七四八年;霍光罢黜西汉王朝九任帝刘贺,参考七四年),你们姐弟怎么可能平安,为什么不早用智囊?"和士开也认为祖珽有胆量见识,更有谋略,打算收服他当助手。于是,把从前的恩怨(参考去年〔五六八〕)一笔勾销,虚心诚意的再跟他结交,会同陆令营,向高纬进言说:"文襄(高澄)、文宣(高洋)、孝昭(高演)的儿子,都不能继承帝位,只有陛下高登宝座,这是祖珽的功劳(参考五六〇年),对于有功劳的人,不可以不回报。祖珽的用

心和行为,虽然轻薄,但奇异的策略,往往出人意表,遇到紧急情况,可以发生作用。而且,他双眼已被熏瞎,决不会有叛逆之心,请求召他回京(首都邺城),询问他安邦定国之道。"高纬同意,命他返回中央,当皇家图书馆长(秘书监),加授开府仪同三司(宰相级)。

和士开向高纬诬陷国务院最高执行长(尚书令)陇东王胡长仁,捏造事实说:胡长仁骄傲放肆;于是外放当齐州(州政府设历城[山东省济南市])州长(刺史)。胡长仁怨恨愤怒,打算暗中派刺客诛杀和士开,事情败露、和士开跟祖珽商量,祖珽建议引用西汉王朝五任帝刘恒诛杀舅父薄昭前例(参考前一七〇年);高纬派使节前往齐州,命胡长仁自杀(胡长仁是高纬舅父)。

6 五月二十二日,北周帝国皇帝宇文邕前往醴泉官。

7 五月二十九日,陈帝国政府任命国务院文官部长(吏部尚书)徐陵,当国务院左副执行长(左仆射)。

秋季,七月四日,皇太子陈叔宝娶太子妃沈婺华,是国务院文官部长(吏部尚书)沈君理的女儿。

8 七月二十四日, 北周帝国皇帝宇文邕,返首都长安(陕西省西安市)。

八月二十三日,变民首领击斩孔城(安徽省桐城县东)自卫 军司令(防主),献出城池,投降北齐帝国。

九月五日, 北周政府派齐公爵宇文宪, 与柱国(勋官一级) 李穆, 率军前往宜阳(河南省宜阳县), 兴筑崇德等五城。

9 陈帝国广州(州政府设番禺[广东省广州市])州长(刺史)欧阳纥(音hē,[合]),在广州十余年(五五八年欧阳纥随老爹欧阳颜,平定广州,迄今十二年),威望恩德普及百越(广东省)。皇帝陈顼自从华皎叛变(参考五六七年),对欧阳纥也起疑心,于

是,命欧阳纥进京(首都建康)当首都东区卫戍司令官(左卫将军)。欧阳纥恐惧,他的部属中很多人都劝他反抗,欧阳纥遂拒绝接受命令,派军攻击衡州(州政府设含洭(广东省英德县))州长(刺史)钱道戢(音jí,〔及))。

皇帝陈顼派立法院主任立法官(中书侍郎)徐俭,"持节",前往沟通解释。欧阳纥接见徐俭时,戒备森严,警卫盛大,言辞态度都很傲慢,徐俭说:"吕嘉的事,诚然距我们太远(考前一一二、前一一一年),但是,将军难道没有看见周迪(参考五六五年)、陈宝应(参考五六四年)!变祸为福,时间还不算晚。"欧阳纥沉默不回答,把徐俭安置在孤园寺,一连几十天,都不放他回去。欧阳纥曾经外出,看到徐俭,徐俭对他说:"将军已经起兵举事,我自当回去奏报天子。我的性命,虽然握在将军之手;但将军是成是败,我却没有一点影响,希望不要羁留。"欧阳纥遂送徐俭返京(首都建康)。徐俭,是徐陵的儿子。

冬季,十月十五日,陈顼下诏命车骑将军章昭达,讨伐欧阳纥。

十月二十六日, 陈顼前往皇家祖庙, 祭祀祖先。

- 10 十一月十六日,北齐帝国政府任命斛律光当皇家师傅(太傅)、冯翊王高润当太保、琅邪王高俨当最高指挥官(大司马)。
 - 11 十一月二十六日,北周帝国都公爵(文公)长孙俭逝世。
- 12 十二月十五日,北齐帝国任命兰陵王高长恭当国务院最高执行长(尚书令)。十二月二十五日,任命立法院总立法长(中书监)魏收当国务院左副执行长(左仆射)。
- 13 北周帝国齐公爵宇文宪等,包围北齐帝国宜阳(河南省宜阳县),切断运粮道路。
 - 14 陈帝国自华皎叛变, 跟北周帝国的邦交, 完全断绝。本

年, 北周帝国政府派国务院立法司长(天官御正上大夫)杜杲, 前往陈帝国聘问, 请求恢复两国友谊。陈帝国皇帝陈顼同意, 派使节前往北周帝国报聘。

公元五七〇年 庚寅

南梁明帝天保 九年 北齐后主武平 元年 陈宣帝太建 二年 北周武帝天和 五年

1 春季,正月一日,北齐帝国(首都邺城〔河北省临漳县〕) 改年号武平。

东安王娄睿逝世。

- 2 正月二十二日, 陈帝国(首都建康[江苏省南京市])皇帝 (四任高宗, 宣帝)陈顼(音xù, [序]), 前往皇家祖庙, 祭祀祖 先。
- **3** 正月二十四日,北齐帝国政府派兼任总顾问长(兼散骑常侍)裴谳之,前往陈帝国聘问。

皇家师傅(太傅)斛律光,率步骑兵三万人混合兵团,南下 解救被北周帝国军包围的宜阳(参考去年(五六九)),不断击破 北周军,兴筑统关、丰化二城,用以保护宜阳(河南省宜阳县) 对外交通线,即行班师。北周军追击,斛律光反击,再击破北 周军,生擒北周开府仪同三司(勋官五级)宇文英、梁景兴。二月十五日,北齐政府任命斛律光当右丞相、并州(州政府设晋阳〔山西省太原市〕)州长(刺史),又任命任城王高潜当太师、贺拔仁主管政府机要(录尚书事)。

4 陈帝国广州(州政府设番禺(广东省广州市))州长(刺史)欧阳纥,召唤阳春(广东省阳春县)郡长冯仆到州政府所在地南海郡(州郡政府同设番禺县),引诱他一起叛变。冯仆派人报告娘亲犹女士,洗女士说:"我们冯家,两代忠贞(丈夫冯融及儿子冯仆),不能为了儿子,背叛国家。"动员武装部队,在边境一带戒备,率各部落酋长迎接中央讨伐军统帅章昭达。

章昭达加倍速度行军,抵达始兴(广东省曲江县)。欧阳纥听到章昭达大军突然出现消息,内心慌乱,不知道如何才好,只有率军进驻洭口(广东省美德县北),大量聚集石头沙子,装进竹笼,沉到水栅之外,用来遇阻中央船舰。章昭达驻军上游,重新装备船舰,制造撞击长杆,命蛙人口衔利刃,潜入水中,砍断竹笼,石沙四散流出;巨舰乘水势突击,欧阳纥军大败。章昭达生擒欧阳纥,押送京师,正月二十九日,在建康(南京)闹市斩首。

欧阳纥叛变时,流亡寄居岭南(大庾岭以南)的知识分子,都惶恐惊骇。只有前皇家档案助理官(著作佐郎)萧引,十分坦荡,说:"管宁、衰涣(管宁,东汉王朝末年流亡辽东(辽宁省辽阳市),依靠公孙度; 袁涣最初被吕布拘留,但不接受吕布胁迫),也只有安心坐在那里,正人君子走正直的道路,不离正义,有什么可以忧虑、恐惧!"欧阳纥事变平定后,皇帝陈顼,征召萧引当国务院财政部钱币司长(金部侍郎)。萧引,是萧允的老弟(萧允事,参考五四九年)。

冯仆因他娘亲洗女士的功劳,封信都侯,调任石龙(广东省化州县)郡长,派差钦大臣"持节",封洗女士"石龙太夫人",赏赐绣花绸缎篷帐、轮辐全经油漆、四匹马驾辕、坐卧两用的车辆(即安车)一部,另赏赐乐队一队,外加指挥旌旗,和代表皇家荣耀的其他旗帜,出门时喝道净街的前导卫队,跟州长完全相同。

三月十三日,皇太后(一任帝陈霸先正妻)章要儿逝世(年六十五岁)。

- 5 三月十五日, 北齐帝国安定王(武王)贺拔仁逝世。
 - 6 三月二十四日,陈帝国大赦。

7 夏季,四月一日,北周帝国任命柱国(勋官一级)宇文盛 当教育部长(大宗伯)。

皇帝(三任高祖)宇文邕, 前往醴泉官。

- 8 四月八日,北齐帝国政府任命开府仪同三司(宰相级)徐 之才,当国务院左副执行长(尚书左仆射)。
- 9 四月二十五日,陈帝国把皇太后章要儿(一任帝陈霸先正妻)安葬万安陵,谥号"武宣皇后"。

闰四月二十五日,皇帝陈顼前往皇家祖庙,祭祀祖先。

10 五月三十日,北齐帝国派使节前往陈帝国,祭吊皇太后章要儿。

六月三日, 北齐任命广宁王高孝珩当最高监察长(司空)。

六月二十二日,皇帝(五任)高纬的小老婆、弘德夫人(小老婆群第三级)穆舍利,生男孩高恒,高纬此前还没有儿子(分析这句话,高纬已有女儿,本年,高纬只不过十四岁),为庆祝长子诞生,特别大赦。陆令董计划要这个婴儿将来当皇太子并继承帝位,恐怕斛律皇后怨恨反对,就报告高纬,把婴儿交给

斛律皇后,由斛律皇后以母亲身份喂养。

六月二十七日,高纬任命开府仪同三司(宰相级)唐邕,当国**务院右副执行长**(尚书右仆射)。

秋季,七月二日,高纬封三任帝高演的儿子高彦基"城阳王"、高彦忠"梁郡王"。七月三日,命国务院最高执行长(尚书令)兰陵王高长恭主管政府机要(录尚书事),兼中央禁军总监(中领军);和士开当国务院最高执行长(尚书令),封"淮阳王"。

和士开的权势和威望,一天比一天尊贵,政府中有些无耻官员,有的甚至甘愿作他的养子,跟一些做生意的富商,混在一起(二十世纪以前,中国一直是一个重农轻商社会,商人没有社会地位)。曾经有一次,和士开患病,一个知识分子晋见和士开问候,正碰上医生给和士开诊治,开药方时,医生说:"大王所害的伤寒,病势严重,其他药物都没有效,要想活命,只有饮下黄龙汤。"(传统的中国医药,任何东西都可以列入处方。六世纪时,民间常把人类装到瓮里,塞住瓮口,放到仓库之中,若干年后,类便化成浓汁,颜色漆黑,味道臭苦,名"黄龙汤";据说对治瘟疫有特别功效,有时病人就要断气,服用黄龙汤之后,都会痊愈。)和士开听了,脸上露出为难的表情,那个知识份子说:"黄龙汤容易下肚的很,大王不要担心,我先替大王尝尝。"把盛着粪汁的碗,举到口边,一口气喝光。和士开被他的诚心感动,勉强服下,病竟痊愈。

柏杨曰:

摇尾份子在飞黄腾达之后,人们往往诟病他的谄媚,却没有想到,摇尾份子都是用特殊材料做成的,不是每个人都能胜任,至少,如果不能大量喝黄龙汤,他就不能成为

- 一个合格的甲级摇尾份子。
- 11 七月四日,北周帝国皇帝宇文邕,返首都长安(陕西省西安市)。
- 12 七月二十二日,北齐帝国任命华山王高燚当皇家师傅(太傅)。
- 13 陈帝国最高监察长(司空)章昭达,乘战胜余威,回军进攻南梁帝国首都江陵(湖北省江陵县)。南梁皇帝(八任世宗)萧岿, 跟北周帝国协防司令(总管)陆腾, 率军抵抗, 北周军于峡口(西陵峡口)南岸, 兴筑安蜀城, 在长江上架起用粗大草绳编制成的吊桥, 用来运输军粮。章昭达命士卒手拿长戟(戟上有刀),站在楼船之上, 仰头切割绳索, 吊桥断裂, 粮秣也无法补给。章昭达出动军队攻击安蜀城, 攻克。

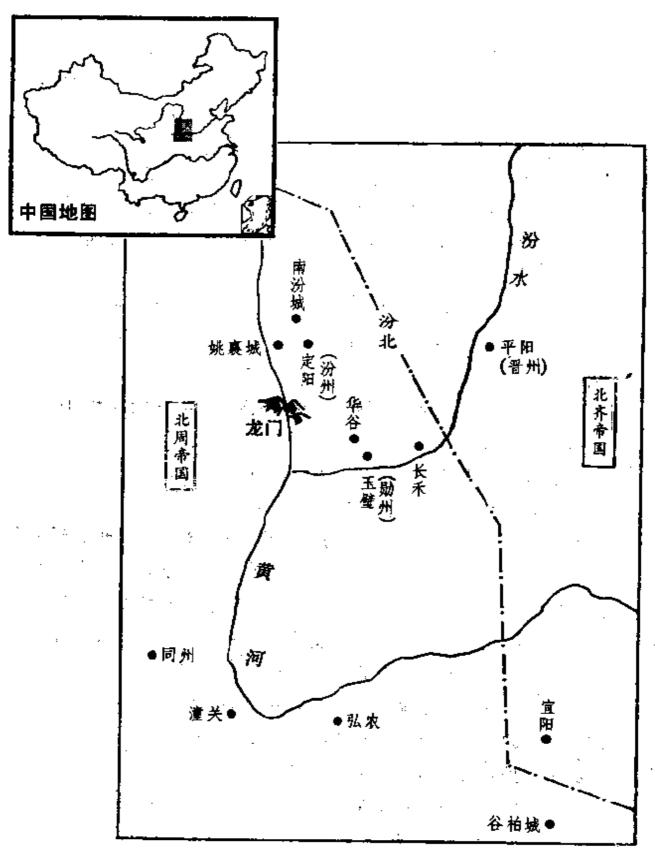
萧岿向北周襄州军区(总部设湖北省襄樊市)总司令(总管) 卫公爵宇文直,紧急求救,宇文直派大将军(勋官五级)李迁哲 率军增援,李迁哲命他的部下据守江陵外城,而亲自率骑兵出 南门,命步兵出北门,首尾攻击陈军,陈军士卒很多阵亡。当天 夜晚,陈军暗中用长梯攀登西城,已爬上数百人,李迁哲及陆 腾奋力反击,才把陈军逐退。

章昭达又凿开龙川(湖北省江陵县西南)宁朔堤,水淹江陵, 陆腾率军在堤西发动攻击,章昭达作战不利。于是,撤退。

14 八月十日,北齐帝国皇帝高纬抵达晋阳(山西省太原市)。

九月乙巳日(九月壬子朔,没有乙巳),高纬封皇子高恒当太子。

15 冬季、十月一日、日蚀。



六世纪・五七〇至五七一年 宜阳汾北之战

- 16 北齐帝国任命广宁王高孝珩当宰相(司徒)、上洛王高思宗当最高监察长(司空)。再任命南梁帝国永嘉王萧庄当开府仪同三司(宰相级),封"梁王"(萧庄返北齐事,参考五六〇年),承诺帮助他夺取政权,但后来无法兑现。等到北齐帝国覆亡(五七七年),萧庄愤恨忧郁,就在邺城(河北省临漳县)逝世。
 - 17 十月五日,陈帝国皇帝陈顼前往皇家祖庙,祭祀祖先。
- 18 十月九日,北齐帝国恢复一任帝高洋的谥号"文宣皇帝"、庙号"显祖"(改谥号事,参考五六五年)。
 - 19 十月十七日, 北周帝国郑公爵(恒公)达奚武逝世。
- 20 十二月八日,北齐帝国皇帝高纬,返首都邺城(河北省 "临漳县)。
 - 21 北周帝国大将军(勋官三级)郑恪,率军平定越巂(四州 省西昌市),设立西宁州(后来改称嵩州)。
- 22 北周帝国与北齐帝国争夺宜阳(河南省宜阳县),拉锯战一年有余,不能决一胜负(自去年[五六九]九月迄今)。勋州(州政府设玉壁[山西省稷山县])州长(刺史)韦孝宽,对他的部属说:"宜阳(河南省宜阳县)不过一个城池,并不重要,两大帝国为它打仗,劳师动众,一连几年。对方难道没有智囊?如果放弃宜阳,而在汾北(汾水之北)发动攻势,我们一定丧失大片国土。而今只有迅速在华谷(山西省稷山县西北)及长秋(山西省新绛县西北)一带,兴筑城堡,作为阻吓。如果对方先行动手,我们再去夺回来,就十分困难。"乃绘制地图,把情况奏报中央,晋公爵宇文护对使者说:"韦公的子孙虽然多,仍不满一百,在汾北(汾水之北)筑城,派淮去守!"筑城方案遂没有实施。

北齐帝国皇家师傅(太傅)斛律光,果然从晋州(州政府设平阳(山西省临汾市))出动,在汾北(汾水之北)筑华谷、龙门二城,

·解律光进抵汾东(汾水之东),跟韦孝宽相见,斛律光说:"宜阳一城,两国抢来抢去,时间太久,我们决定放弃;而打算在汾北取得补偿,请不要见怪。"韦孝宽说:"宜阳,是你们的边塞关卡; 汾北土地,我们早已抛弃。我们抛弃,你们捡起,怎么能说补偿! 你辅佐年幼的君王,位高望重,不知道安抚人民,却去发动战争,贪图一块平常疆土,使生灵受到灾难,我不认为你的做法恰当。"

解律光进军包围定阳(山西省吉县),筑南汾城(定阳西北)加强压力。北周帝国政府解除宜阳(河南省宜阳县)包围,增援汾北(汾水之北)。晋公爵宇文护向齐公爵宇文宪请教如何因应,宇文宪建议:"你最好暂时出征,驻军同州(州政府设陕西省大荔县),遥作声援,我则率精锐都队作为前锋,见机而动。"宇文护同意。

公元五七一年。辛卯。

7.5

南梁明帝天保 十年 北齐后主武平 二年 陈宣帝太建 三年 北周武帝天和 六年

- 1 正月九日,北齐帝国(首都邺城[河北省临漳县])派兼任 总监督长(兼散骑常侍)刘环俊,前往陈帝国聘问。
- 2 正月十三日,陈帝国(首都建康[江苏省南京市])皇帝(四任高宗,宣帝)陈顼(音xù,〔序)),前往建康(南京)南郊,祭祀天神。

春季,正月十七日,陈帝国任命国务院右副执行长(尚书右仆射)徐陵,当国务院左副执行长(左仆射)。

正月二十三日,皇帝陈顼前往建康北郊,祭祀地神。

3 北齐帝国皇家师傅(太傅)斛律光,在汾北(汾水之北)一连兴筑十三个城堡。斛律光骑在马上,用马鞭依照地势指画,城堡建成后,开拓国土五百里,但他从来不夸耀自己的功劳,又迎击北周帝国勋州(州政府设玉壁[山西省稷山县])州长(刺史)

韦孝宽,在汾北(汾水之北)会战,攻破北周军。齐公爵宇文宪 率各将领东进,抵抗斛律光。

- 4 二月三日,陈帝国皇帝陈顼前往皇家大会堂(明堂)祭祀。 二月十九日,陈顼主持亲自耕田典礼。
- 5 二月二十四日,北齐帝国任命兰陵王高长恭当全国武装部队总司令(太尉)、赵彦深当最高监察长(司空)、和士开主管政府机要(录尚书事)、徐之才当国务院最高执行长(尚书令)、唐邕当国务院左副执行长(左仆射)、国务院文官部长(束部尚书)冯子琮当国务院在副执行长(右仆射)、继续主管文官部业务。

冯子琮一向谄媚依附和土开,现在,自认为是胡太后亲戚,而且负责全国官员的任免升降,就乘机培植私人势力,对官员 遴选,不再禀告和土开,因此跟和土开之间,发生裂痕。

3 6 三月三十日,陈帝国大赦。

7 北周帝国齐公爵宇文宪,自龙门(山西省河津县西黄河口)渡河,北齐帝国皇家师傅(太傅)斛律光,向后撤退,据守华谷(山西省稷山县西北),宇文宪一连攻破斛律光所筑的五个城堡。

北齐太宰段韶、兰陵王高长恭,率军南下抵抗北周军;攻 柏谷城(河南省宜阳县南),攻克,班师(北齐在南方发动的牵制 攻势)。

- 8 夏季,四月一日,日蚀。
- 9 四月五日,北齐帝国任命琅玡王高俨当太保。四月十五日,北齐派使节前往陈帝国聘问。
- 10 北周帝国陈公爵宇文纯,攻克北齐帝国宜阳(河南省宜阳县)等九城。北齐皇家师傅(太傅)斛律光,率步骑兵混合兵团五万人,南下应战。

一 11 五月十七日,北**清帝国张国务院侍**从司长(纳言中大夫) 郑诩,前往陈帝国报聘。

12 北周帝国晋公爵宇文护,派全国各军区总司令长官部军事参议官(中外府参军)郭荣,在魏襄城(山西省吉县西)南,和定阳城(山西省吉县)西,分别筑城。北齐太宰稷韶率军袭击,大破北周军。六月,段韶包围定阳城(山西省吉县),北周汾州(州政府设定阳)州长(刺史)杨敷,坚苦守卫,北齐不能攻克,段韶发动猛攻,攻克外城,屠杀所有居民。当时,段韶有病,对兰陵王高长恭说:"这个城三面都是万丈悬崖,没有人走的道路。唯一可虑的是东南一条小径,盗贼(定阳北周守军)一定从那里闯关,最好遴选精兵,严密把守,一定可以生擒活捉。"高长恭遂派勇士一千余人,在东南谷口埋伏。定阳城中粮食吃完,齐公爵宇文宪增援部队抵达,可是对段韶心存忌惮,不敢前进。杨敷绝望,率领所有残余部队,趁夜突围;北齐军发动埋伏,把杨敷和他的部众,全体俘虏。六月二十九日,北齐军正式进入北周汾州((州政府谈定阳[山西省吉县])及姚襄城(吉县西),只有郭荣所筑城堡,仍屹立不降。杨敷,是杨愔的族侄。

杨敷的儿子杨素,从小就多才多艺,志向远大,不拘小节,因老爹不肯投降而身陷北齐帝国,政府没有追赠官位,又没有制定谥号,遂上疏皇帝宇文邕申诉。宇文邕不准,杨素一连三次启奏,宇文邕大怒,命左右侍从诛杀杨素。杨素高声呐喊说:"当一个无道昏君的部属,死得其所。"宇文邕欣赏他的胆量,追赠杨敷大将军(勋官三级),谥号"忠壮",任命杨素当仪同三司(勋官五级),从此,宇文邕对杨素逐渐礼遇。有一次,宇文邕命杨素撰写诏书,杨素提笔挥毫,立刻完成,辞藻内涵都十分优美。宇文邕说:"好好努力,不愁不富贵。"杨素说:"我害怕富

贵逼到我身上,我自己无心追求富贵。"

13 北齐帝国皇家师傅(太傅)斛律光,跟北周帝国军,在宜阳(河南省宣阳县)城下会战,攻克北周所筑"建安"等四个城堡,俘虏一千余人,班师。大军还没有抵达邺城(河北省临漳县),皇帝(五任)高纬下令解散,斛律光因官兵们很多人立有战功,还没有得奖励,因此呈递密奏,请高纬派使节到军中传达皇帝慰劳之意。在密奏发出后,大军照常前进,而中央耽误了很久还没有派出使节,以致大军快要抵达紫陌(邺城西),使节还没有来到,斛律光不得不驻军等候。高纬听到斛律光把大军带到门口相逼,心里大起反感,急命立法院立法官(舍人)召唤斛律光入宫相见,然后宣布慰劳解散。

琅玡王高俨,因和士开、穆提婆(骆提婆)等专权蛮横,骄傲奢侈,心里愤愤不平;和士开、穆提婆(骆提婆)商量说:"高俨目光炯炯有神,几步之外,就如利箭射人,前些时跟他面对面,不知不觉出了一身大汗,我们见天子奏事,还没有这个样子。"因此对高俨开始猜忌,于是,想办法教高俨撒出南宫(高纬所居),入居北宫,每五天朝见皇帝一次,而且不准随时晋见娘亲朝太后。

高俨被任命当太保时,其他官职全都解除,但仍保持总监察官(御史中丞)及京畿军区总司令官(京畿大都督)。和士开等认为北宫有军械库,打算把高俨再贬逐到地方政府,然后剥夺兵权。执法监察官(治书侍御史)王子宜,跟高俨的亲信、开府仪同三司(宰相级)高舍洛、寝殿侍奉宦官(中常侍)刘辟疆,游说高俨,"殿下受到疏远,都是和士开从中挑拨离间,你怎么可以迁出北宫,住到寻常民间?"高俨问总监督长(侍中)冯子琮说:"和士开罪大恶极,孩儿(自称)打算杀掉他,怎么样?"(冯子琮

是胡太后的妹夫,所以高俨自称"孩儿"。)冯子琮心里正想罢黜高纬,拥护高俨登极,遂极力鼓励促成。

高俨命王子宜上疏弹劾和士开犯罪,请求逮捕审讯。冯子琮把它参杂在其他普通文件中,呈送高纬,高纬没有仔细阅读,统统批准。高俨告诉领军将军库狄伏连(库狄,复姓)说:"皇上训令,要你逮捕和士开。"库狄伏连报告冯子琮,并请向皇帝再作奏报证实,冯子琮说:"琅玡王(高俨)亲自接到训令,何必再奏。"库狄伏连相信,遂指挥京畿军队,埋伏神虎门外,警告守门官不准和士开进去。秋季,七月二十五日凌晨,和士开依照常例,入宫参加朝会,库狄伏连上前,握住和士开的手,说:"今天有一件妙事。"王子宜把一封信交给和士开,说:"皇上有旨,命大王(和士开封淮阳王)到国务院。"遂派军队押送。高俨派司令官(都督)冯永洛前往国务院,斩和士开(年四十八岁)。

高俨的意思只不过诛杀和士开一人,但他的党羽却施加压力,警告高俨说。"事情既然发动,不可中止。"高俨遂率京畿军区部队三千余人,进驻千秋门。皇帝高纬派刘桃枝率禁卫军八十人,召唤高俨,刘桃枝远远地叩拜,高俨命反绑他的双手,打算斩首,禁卫军一哄而散。高纬又命冯子琮召唤高俨,高俨拒绝说。"和士开早就应该万死,他阴谋罢黜至尊,剃掉家家的头发,使她当尼姑(北齐皇家呼娘亲为"家家"),因此我才假传圣旨杀掉他。俺哥如果要杀我,我不敢逃避。如果能饶我一命,盼望姐姐前来迎接(呼乳娘为"姐姐"),我就随她入宫。"姐姐,指陆令董,高俨打算诱她出来诛杀,陆令董手拿佩刀,站在高纬身后,听到这段话,浑身颤抖。

高纬再派韩长鸾召唤高俨,高俨打算入宫,刘辟疆拉住他的衣角,劝阻说:"如果不杀穆提婆(骆提婆)母子,殷不下可进

去。"广宁王高孝珩、安德王高延宗,从西方赶来,问高俨说:"为什么不入官?"刘辟彊说:"兵力太少。"高延宗环顾一下部队,说:"孝昭皇帝(三任帝高演)杀杨愔(参考五六〇年),只不过八十人。今天有数千人,怎么算少?"

高纬向胡太后哭泣说:"有缘份,我还会再看到家家(娘亲),没有缘份,从此永别。"于是,十万火急召唤斛律光,而高俨也派人召唤。斛律光听到高俨诛杀和士开消息,鼓掌大笑说:"龙子做出的事,毕竟不同凡啊。"(中国皇帝一向被认和自认是真龙化身,皇帝之子因称"龙子"。)遂进宫,在永巷晋见高纬。高纬集结禁卫军步骑兵四百人,发给每人盔甲,打算出击。斛律光说:"小娃儿玩弄兵器,一旦交手,可能大乱。俗话说:'家奴见到家主,心就先死。'(一个人长时间[甚至终身,甚至几代]的屈辱生活,容易产生一种奴性,见到主人,身不由己的自我作贱。)陛下最好亲往千秋门,琅玡王(高俨)决不敢动。"高纬接受。

斛律光遂步行前导,派人出来宣布。"皇上驾到。"高俨的部属惊骇四散逃走,高纬骑马,站在桥上远远呼唤高俨,高俨仍然不动,斛律光走过去,说。"天子的老弟杀一个匹夫,有什么害怕的!"拉住高俨的手,强拖着他前进,向高纬求情说。"琅玡王年纪还小,吃得太饱,脑满肠肥,行动轻率。以后年纪稍大,自然不会再犯,请宽恕他的罪行。"高纬拔出高俨的佩刀,用刀柄铁环乱捣高俨头上辫发,很久才把他放掉,接着逮捕浑狄伏连、高舍洛、王子宜、刘辟强、司令官(都督)翟显贵,绑到后园用酷刑支解,然后把被切开了的尸体,拖到大街上任人参观。高纬打算把高俨总部所有文武官员,全都屠杀,斛律光说。"他们都是功臣或皇亲的子弟,如果屠杀,恐怕人心不安。"赵彦深也说。"《春秋》规定,只责备统帅。"(《左传·前五九七年》,韩原

对荀林父说:"你是统帅,军队不听命令,是谁的责任?")于是按照他们过失的轻重,分别处罚。

胡太后盘问高俨,高俨说:"冯子琮教孩儿这么做。"胡太后大怒,派人就在监督院(门下省)用弓弦绞死冯子琮,命宦官用运货车把尸首装载,送回他家。自此,胡太后常留高俨住在宫中,高俨每吃东西时,胡太后一定先尝(预防下毒)。

八月二十四日, 高纬前往晋阳(山西省太原市)。

九月六日, 北齐政府任命任城王高潜当太宰、冯翊王高润 当太师。

九月十四日,平原王(忠武王)段韶逝世。段韶富于谋略,能使将领士卒为他拚死。出京统率军队作战,入京参与国家机密,功劳大、声望高,而性情温和谨慎,有宰相的风范。对继母很是孝顺,闺门之内,肃穆严正,北齐帝国所有权贵家庭,没有人能够相比。

皇家图书馆长(秘书监)祖珽, 说服陆令萱, 贬赵彦深出去 当兖州(州政府设瑕丘(山东省兖州县东北))州长(刺史)。皇帝 高纬任命祖珽当总监督长(侍中)。

陆令萱警告高纬说。"人们都称赞琅玡王(高俨)聪明勇敢,当 今没有人可以跟他匹敌。仅只看他的外表,就不是一个当臣属 的相貌。自从和士开事件以来,心里一直恐惧不安,应该早一 点掌握情况。"亲信弄臣何洪珍等,也请诛杀高俨。高纬犹豫,不 能决定,于是用运菜车把祖珽秘密接进皇宫,向他请教。祖珽 说。"姬旦(周公)诛杀姬鲜(周王朝初年,姬旦命老弟、管国国君 姬鲜,监视商王朝后裔的殷国,而姬鲜竟联合殷国国君子武庚 叛变,姬旦诛杀姬鲜;参考四二六年),姬友毒死姬庆父(参考 一三三年)。"高纬遂把高俨带到晋阳(山西省太原市),命右卫大 将军赵元佩下手擒拿,赵元侃说:"我曾经事奉先帝(高演),亲眼看到他对琅玡王(高俨)的怜爱。今天,我宁愿一死,也不忍心做出这种事。"高纬贬赵元侃当豫州(州政府设虎牢(河南省巩县东])州长(刺史)。

九月二十五日,高纬对胡太后说:"明天一早,我打算跟高俨一块出去打猎。"午夜之后,更敲四鼓,高纬派人呼唤高俨,高俨心中起疑,陆令萱在旁催促说:"老哥叫你,孩儿怎么可以不去!"高俨只好前往,走到永巷,刘桃枝反绑他的双手,高俨喊叫说:"求你带我见家家(娘亲胡太后)、俺哥。"刘桃枝用衣袖掩住他的嘴,把高俨身上穿的长袍,翻到上面,蒙住高俨的头,一路背出,背到大明宫,高俨鼻孔出血,流满脸面,遂被扼死,年十四岁。有关人员用草席把他的小尸体裹住,就埋葬在大明宫中。高纬派人报告胡太后,胡太后赶到现场大哭,但只哭了十几声,就被宫女拥回内殿。高俨有遗腹子四人,全在囚禁中诛杀。

冬季,十月,撤销京畿军区总司令部(京畿府),并入领军 将军府(高俨死,所以撤销)。

- 14 十月八日,北周帝国冀公爵宇文通逝世。
- 15 十月十日,陈帝国皇帝陈顼,前往皇家祖庙,祭祀祖 先。
- 16 十月二十一日,北周帝国派国防部东翼警备司长(夏官右武伯中大夫)谷会琨(谷会,复姓)等,前往北齐帝国聘问。
- 17 北齐帝国胡太后淫荡,不知道节制,跟佛教总监(沙门统)县献上床,以致很多和尚有时甚至戏称县献"太上皇"。高纬听到有关他娘亲偷人的消息,但他不肯相信。后来有一天,他去朝见胡太后,看见两位漂亮的尼姑,大为动情,召唤她们陪

宿,发现竟是男人。于是昙献的奸情也被发觉,全都诛杀。高 纬对娘亲的行为,认为是奇耻大辱,十月二十五日,高纬陪胡 太后自晋阳(山西省太原市)返首都邺城(河北省临漳县),抵达 紫陌(邺城西),遇到大风。立法院立法官(舍人)魏僧伽,深通 气象占卜,警告说:"立刻就有暴动叛逆事件!"高纬遂宣称:"邺 城发生变故。"弓上弦,刀出鞘,在武装部队保护下,奔回南宫, 而派宦官邓长颙,把胡太后强行押送到北宫软禁,下令任何皇 亲国戚,都不准与胡太后见面。胡太后有时候给儿子送点食物, 高纬从不敢入口。

十月庚戌日(十月乙亥朔, 没有庚戌), 北**齐政府派总监督** 长(侍中)**赫**连子悦, 前往北周帝国聘问。

- 18 十一月十三日, 北周帝国皇帝宇文邕前往散关(陕西省宝鸡市西南)。
- 19 十一月二十二日,北齐帝国政府任命中央派驻徐州(州政府设彭城(江苏省铜山县))特遗政府总监(行台)广宁王高孝珩,主管政府机要(录尚书事),十一月二十六日,再命高孝珩当宰相(司徒)。十一月二十九日,任命斛律光当左丞相。
- **20** 十二月十六日, 北周帝国皇帝宇文邕返首都长安 (陕西省西安市)。
- 21 十二月十九日,陈帝国最高监察长(司空)、邵陵公爵章昭达逝世。
- 22 本年,南梁帝国(首都江陵[湖北省江陵县])最高监察长(司空)华皎,前往北周帝国,中途经过襄阳(湖北省襄樊市),向北周襄州军区总司令(襄州总管)卫公爵宇文直说:"梁国(南梁帝国)江南(长江之南)各郡,都已丧失,人民稀少,国家贫苦,政府(北周帝国政府)一向使灭亡了的国家复活,使断绝了的香

火继续。对于他们,理应救济补助,希望能借给他们几个州的土地。"宇文直认为对极,派使节上奏中央,皇帝宇文邕下诏,把基州(州政府设湖北省钟祥县南)、平州(州政府设湖北省当阳县)、郑州(州政府设湖北省荆门市)等三州,拨付南梁帝国。

.

÷ .

. . . .

* ::.

.

公元五七二年 壬辰

南梁明帝天保十一年北周武帝天和七年陈宣帝太建四年武帝建德元年北齐后主武平三年

- 1 春季,正月三日,陈帝国(首都建康[江苏省南京市])任命国务院副执行长(尚书仆射)徐陵当国务院左副执行长(左仆射),立法院总立法长(中书监)王劢当国务院右副执行长(右仆射)。
- 2 正月二十六日,北齐帝国(首都邺城[河北省临漳县])皇 帝(五任,后主)高纬,前往首都邺城南郊,祭祀天神。
- 3 正月二十七日, 陈帝国皇帝(四任高宗, 宣帝)陈顼, 前往皇家祖庙, 祭祀祖先。
- 4 正月二十八日,北齐帝国皇帝高纬,追赠胞弟琅玡王高俨"楚恭哀帝",用以安慰胡太后的悲伤,又尊称高俨的正妻李女士为楚帝后。

- 5 二月一日, 北周帝国派大将军(勋官三级)昌城公爵宇文深, 前往突厥汗国(瀚海沙漠群)聘问。司法部藩属事务司长(秋官司宾中大夫)李除、副司长(小宾部)贺遂礼, 前往北齐帝国聘问。宇文深, 是晋公爵宇文护的儿子。
- 6 二月七日,北齐帝国任命卫菩萨当全国武装部队总司令 (太尉)。二月九日,任命国务院并州分院文官部长(并省吏部尚 书)高元海,当国务院左副执行长(尚书左仆射)。
 - 7 二月十三日,陈帝国封皇子陈叔卿"建安王"。
- 8 二月十八日,北齐帝国擢升国务院左副执行长(尚书左仆射)唐邕当国务院最高执行长(尚书令),任命总监督长(侍中)祖 珽当国务院左副执行长(左仆射)。

最初,胡太后被儿子软禁北宫(参考去年(五七一)),祖廷计划由陆令萱当太后,遂替陆令萱找出理论根据,北魏帝国就曾经有乳娘当"保太后"的前例(参考四二五年)。并且见人就强调:"陆令萱虽然是一个女子,但事实上更是女中豪杰,自从女娲氏以来,从来没有出现过这样女性。"(女娲氏,中国神话时代的五氏之一〔有巢氏、燧人氏、伏羲氏、女娲氏、神农氏〕。女娲氏被称为"女帝"〔但也有人认为她是一个男士〕,在神话中,她法力无边,当青天崩裂一个窟窿的时候,女娲氏烧炼石头,把窟窿补住,这正是天上所以有红霞的原因。)陆令萱为了回报,也管言祖珽是"国师""国宝";因此,祖珽得以升到国务院副执行长(仆射)高位。

- 9 三月一日,日蚀。
- 10 最初,宇文泰当西魏帝国宰相时,建立左右十二军,隶属宰相府;宇文泰逝世后,军权转移到晋公爵宇文护之手(建立十二军事,参考五五〇年。五五六年,宇文泰逝世,宇文护接

管军权。五五九年,宇文护曾经归政二任帝宇文毓,但仍握军权。次年〔五六〇〕,宇文护毒死宇文毓,选立三任帝宇文邕,宇文护再度集军政大权于一身),无论征调发遗,非有宇文护的命令,不能施行。宇文护私宅四周的警卫,威武森严,超过皇宫。宇文护的几个儿子,和他的僚属,一个个贪污凶暴、横行霸道,无论知识分子或普通平民,对他们都深为痛恨,而又无可奈何。皇帝宇文邕不多说话,对宇文护所作所为,更不干涉,高阶层官员不了解皇上内心有什么想法。

宇文护问内政部户籍司远畿总管理官(地官稍伯中大夫)庾季才说"近来天象如何?"庾季才回答说:"你对我有深厚的恩惠,所以不敢有半句隐瞒。就在这几天,三台六星(象征人间"三公"高官)发生变化,你最好把军政大权奉还天子,请求退休,回到自己私宅养老,这样做的话,保证你可以愉快的活到一百岁,受到象姬旦(周公)、姬奭(召公) 所受到的美好声誉,子孙也永远担任皇家屏藩。不这样做的话,结局我就不知道了。"宇文护沉吟很久,说:"我的本意也是如此,不过辞职没有获得批准。你既是天子的官属,自可依照政府惯例,直接朝见天子,不必再来我这里拜谒。"自此,宇文护渐渐疏远庾季才。

卫公爵宇文直,是皇帝宇文邕的同胞亲弟;但他跟宇文护的感情,却十分亲昵;可是沌口之败(参考五六八年),宇文直受到撤职处分,从此深恨宇文护,劝宇文邕对宇文护下手,希望得到宇文护的官位。宇文邕遂跟宇文直、国务院右宫廷司长(天官右宫伯中大夫)宇文神举、教育部秘书司总秘书官(春官内史下大夫)太原(山西省太原市)人王轨、国务院右宫廷司麟刀侍从官(天官右侍上士)宇文孝伯,秘密策划诛杀宇文护。宇文神举,是宇文显和的儿子。宇文孝伯,是安化公爵宇文深的儿子

(宇文护的一个儿子也叫宇文深)。

宇文邕在皇宫跟宇文护见面时,常常使用家庭礼节。皇太后叱奴女士上座,命宇文护也落座,而宇文邕反而以堂弟的身份,站在一旁。三月十四日,宇文护从同州(州政府设陕西省大荔县)返京(首都长安),宇文邕在文安殿接见,公事已毕,宇文邕引导宇文护到含仁殿晋见叱奴太后,中途,对宇文护说。"太后年纪渐老,却喜爱饮酒,虽然不断规劝,她从不肯听从,所以趁老哥今天入朝,请你也进言规劝。"从怀里掏出《酒诰》一文交给他(《酒诰》),周王朝二任王姬诵写的一篇戒酒文告),嘱咐说。"用这篇文章,警告太后。"宇文护走到含仁殿,依照宇文邕的要求,向叱奴太后宣读《酒诰》,还没有读完,宇文邕在他身后,使用玉珽(玉圭)猛击他的后脑,宇文护跌倒在地。宇文邕命宦官何泉用御刀砍死,何泉惊慌恐惧,举刀砍下,竟砍不中。卫公爵宇文直早藏在内室,这时一跳而出,砍下宇文护人头。当时,宇文神举等还在宫外,没有其他的人知道。

字文邕召唤国务院官廷司长(天官宫伯)长孙览(长孙,复姓)等,告诉他们宇文护已被诛杀,命逮捕宇文护的儿子:柱国(勋官一级)谭公爵宇文会、大将军(勋官三级)莒公爵宇文至、崇业公爵宇文静、正平公爵宇文乾嘉,以及宇文护的老弟:宇文乾基、宇文乾光、宇文乾蔚、宇文乾祖、宇文乾威,以及柱国(勋官一级)北地(甘肃省宁县)人侯龙恩、侯龙恩的老弟大将军(勋官三级)侯万寿、大将军(勋官三级)刘勇、全国各军区总司令长官部军法处长(中外府司录)尹公正、袁杰、国务院御厨司长(天官膳部下大夫)李安等,就在殿中全部诛杀。长孙览,是长孙稚的孙儿。

最初, 宇文护诛杀赵贵等(参考五五七年), 侯龙恩是宇文

护的亲信,他的堂弟开府仪同三司(勋官五级)侯植,对侯龙恩说:"主上(一任帝宇文觉)年纪仍小,国家安危握在几位当权高官之手,如果用血腥手段,建立个人的权威,岂仅政府危如高累的一堆鸡蛋,恐怕我们家族,也会因此残破败散,老哥,你怎么可以明知道会如此,而不提高警觉!"侯龙恩不能接受。侯植又找一个机会,对宇文护说:"你是皇上的骨肉之亲,承受帝国的重托,但愿效忠主上,媲美伊尹、姬旦,那才是帝国最大的幸运。"宇文护说:"我发誓以身报国,听你的话,好象认为我有别的企图!"不久,听说侯植对侯龙恩说过那段话,暗中记恨在心;侯植忧郁而死。等到宇文护失败,侯龙恩兄弟全被处死,宇文邕认为侯植忠心,特别赦免他的子孙。

国防部长(大司马)兼国务副总理(小冢宰)、京畿卫戍区总司令官(雍州牧)、齐公爵宇文宪,一向是宇文护的亲信,宇文护所作赏罚,宇文宪都参与决定,权势煊赫。宇文护对皇帝有所陈述时,总是命宇文宪代为奏报,如果宇文邕有什么意见,宇文宪恐怕君臣之间发生摩擦,总是委曲婉转,协调沟通,宇文邕也深知他的苦心。等到宇文护死,宇文邕征召宇文宪入宫,宇文宪脱下冠帽,请求处罚,宇文邕对他安慰勉励,派他前往宇文护总部,接收武装部队印信及档案。卫公爵宇文直一向忌恨宇文宪,一再请求斩宇文宪,宇文邕不准。

字文护的世子宇文训,是蒲州(州政府设蒲阪(山西省永济县))州长(刺史),当天(三月十四日)夜晚,宇文邕派柱国(勋官一级)越公爵宇文盛,乘政府驿马车前往征召宇文训返京(首都长安),走到同州(州政府设陕西省大荔县),宇文邕下诏命宇文训自杀。宇文护的另一儿子、昌城公爵宇文深,正充当使节在突厥汗国(瀚海沙漠群)聘问,还没有回来,于是,宇文邕派开

府仪同三司(勋官五级)宇文德,携带皇帝的正式公文,前往突厥汗国,就地诛杀宇文深。宇文护的国务院秘书长(长史)鲜卑人叱罗协(叱罗,复姓)、国务院军法官(司录)弘农(河南省灵宝县)人冯迁,以及所有亲信,一律免职,褫夺公权。

三月十五日(诛杀字文护次日), 北周政府大赦,改年号(之前是天和七年,之后是建德元年)。

字文邕任命字文孝伯当车骑大将军,跟王轨同时加授开府仪同三司(勋官五级)。最初,字文孝伯跟宇文邕同一天诞生,宇文泰对他十分喜爱,收养在家中,从小跟宇文邕一起读书。宇文邕登极后,打算把宇文孝伯安置在自己左右,于是对外宣称,只希望跟宇文孝伯在一起温习从前读过的儒家学派经典,因此宇文护丝毫没有怀疑。宇文邕遂任命宇文孝伯当国务院宫廷司麟刀侍从官(天官宫伯右侍上士),出入宇文邕卧室,参与机密。宇文孝伯为人忠厚正直,政府行政的得失,以及外面发生的琐碎小事,全都奏报宇文邕得知。

宇文邕查阅宇文护的信件档案,凡是假托神秘预言书、祥瑞预兆,愚妄的鼓励篡夺帝位的人,统统诛杀。只有庾季才写了两张纸的一封信,详细分析天象变异、灾难祥瑞,建议宇文护把军政大权,归还皇帝。宇文邕赏赐庾季才粟米三百石、绸缎一百匹,升任中级国务官(太中大夫·散官七命)。

三月二十一日,宇文邕任命尉迟迥当太师、柱国(勋官一级)窦炽当皇家师傅(太傅)、安武公爵李穆当太保(以上三公),齐公爵宇文宪当官廷部长(大冢宰)、卫公爵宇文直当内政部长(大司徒)、陆通当国防部长(大司马)、柱国(勋官一级)辛威当司法部长(大司寇)、赵公爵宇文招当农工部长(大司空)。

当时,宇文邕刚刚亲自主持国政,对很多事情使用严刑峻

法,即令是皇亲国戚,也不宽容。齐公爵宇文宪虽然高升宫廷 部长(大冢宰),实际上是剥夺他的权力(如果"六官总于大冢宰", 大冢宰才是国务总理,如果没有这项附加令,大冢宰跟其他五 部平等,只能译作宫廷部,专为皇帝一人服务。宇文宪没有这 项附加令, 所以无权),字文邕对字文宪的王府教师(侍读)裴文 举说:"从前,魏国(北魏帝国)末年,帝王不能主持政府,由太 祖(字文泰)辅佐天子; 等周国(北周帝国)建立,晋公爵(字文护) 又掌握国家权柄; 大家习以为常, 愚昧的人就认为宰相大权在 握,理所当然。试想一想,岂有三十岁的天子,而仍被人控制 的怪事(本年, 宇文邕恰三十岁)!《诗经》上说: 日夜都不敢懈 息,为的是事奉一人。'(《丞民》,"夙夜匪懈以事一人。")一人是 谁?就是天子。你虽然陪伴齐公爵(字文宪),但你不是他的臣 属,不必为他尽忠效死。应该用正大道理,作他的辅佐,用正 义原则,作他的引导。使我们君臣和睦,兄弟亲爱,不要使宇 文宪心生怀疑。"裴文举把这段话告诉宇文宪,宇文宪手指心头, 按住茶几,说:"我平生志愿,你岂不知道! 只有尽忠报国而已, 你怎么还说这种话!"

卫公爵宇文直浮躁诡谲,贪得无厌,性情暴戾,原来盼望接替宇文护的位置当国务总理(大冢宰),既得不到,心里愤愤不平,于是请求当国防部长(大司马),打算取得军权,宇文邕知道他的用意,告诉他说:"兄弟长幼有一定的顺序,你身为老哥,怎么可以排在老弟之后!"遂命他当内政部长(大司徒)。

夏季,四月八日,北周政府派农工部建筑司长 (冬官工部中大夫)成公爵宇文建、教育部法令副司长(春官小礼部上士)辛彦之,前往北齐帝国报聘。

四月十九日,宇文邕追尊一任帝宇文觉谥号"孝闵皇帝"(宇

文觉被罢黜事,参考五五七年)。

四月二十二日,封皇子鲁公爵宇文赟当皇太子,大赦。

11 五月二日, 陈帝国国务院右副执行长(尚书右仆射)王劢逝世。

12 北齐帝国国务院右副执行长(尚书右仆射)祖珽, 权势倾动天下, 左丞相、咸阳王斛律光对他十分厌恶, 远远看见, 往往忍不住诟骂说: "惹事生非的小瘪三, 不知又在打什么坏主意!"曾经对各将领说: "过去, 边境消息, 兵马调动, 在赵彦深时代, 总是跟我们讨论, 自从瞎子掌管机密以来(祖珽目盲,参考五六七年), 对我们全都不理, 我恐怕他会耽误帝国大事!"斛律光曾经在国务院办公厅垂下帘子休息, 祖珽并不知道, 在厅前经过, 没有下马(古代规矩, 经过尊长之前, 要下马示敬), 斛律光恼怒, 说: "小瘪三, 竟敢这样!"后来, 祖珽在监督院(门下省)高谈阔论, 声震屋瓦, 斛律光正巧从那里经过, 听到耳朵里, 又怒不可遏。祖廷察觉到斛律光的敌意, 贿赂斛律光的跟班家奴, 暗中探听消息, 家奴说:"自从你当权,相王(宰相兼王爵斛律光)每天晚上都抱着膝盖长叹:'瞎子执政,家破国亡!'"

开府仪同三司(宰相级)、武卫大将军穆提婆(骆提婆),请求娶斛律光的庶女(小老婆生的女儿)斛律光不答应。皇帝高纬把晋阳(山西省太原市)公田赏赐给穆提婆(骆提婆),斛律光在朝会时公开反对,说:"晋阳公田,神武皇帝(高欢)以来,一直种植牧草,喂养战马数千匹,用以拒抗敌寇。而今赏赐给穆提婆(骆提婆),岂不是严重伤害军务!"因此,祖廷、穆提婆(骆提婆)都痛恨斛律光。

斛律皇后得不到高纬的宠爱, 祖廷遂再从中挑拨离间, 扩 大冲突。斛律光的老弟斛律羡, 当司令官(都督)、幽州(州政府 设燕郡(北京))州长(刺史)、中央特遣政府国务分院执行长(行台尚书令),精通军事,兵强马壮,船边要塞关卡,戒备森严,突厥汗国(瀚海沙漠群)对他十分敬畏,称之为"南可汗"。斛律光的长子斛律武都,当开府仪同三司(勋官五级)、梁州(州政府设大梁[河南省开封市])及兖州(州政府设瑕丘[山东省兖州县东北])二州州长(刺史)。

柏杨曰:

匈奴人赞扬李广先生,称之为"飞将军",游牧民族豪迈爽朗,敬重英雄,心理状态可以了解。而突厥人赞扬斛律羡,称之为"南可汗",便难以使人相信。世界上没有一个有自尊的民族会把敌国或邻国的一个将领,推崇到"君""父"地位。用作贱自己而烘托对方的谄媚手段,是中国官场文化中所独有的一种精密技术。把这种技术反过来,就成为用作贱敌国或邻国的手法来抬高自己的身份。宋王朝知识分子更是此中能手,坚称金帝国百战百胜大军,尊称岳飞先生为"岳爷爷"!

解律光的尊贵虽然达到人臣的巅峰(他已无级可升,再升就是皇帝宝座),但性情节俭,不喜爱音乐女色,很少会见宾罗 更不接受别人愧媚,不贪图权势。政府每次举行会议,解律光往往最后一个发言,但所谈的问题,都十分中肯。有时候呈递奏章,全用口述,命助理执笔记录,要求文章切实简单。作战行军,仿效他老爹斛律金的兵法,在全军营帐没有完全搭建完成之前,他自己从不先进营帐休息。有时甚至一天都没有坐下来,也不肯脱下铠甲,经常身先士卒。官兵有罪,只用粗大军根据

击脊背,从来不随便诛杀,所以部属都愿为他拚死。自从少年 时投入军旅、没有打过一次败仗、无论敌国邻国、对他都十分 畏惧。北周帝国勋州(州政府设玉壁[山西省稷山县])州长(刺史) 韦孝宽、决定在北齐帝国内部制造冤狱、剂除强大对手、于是 秘密创作歌谣说:"百升飞上天,明月照长安。"(斛律光别名斛律 明月)。另一歌谣说:"高山不推自己崩,槲树不扶自己挺!"派间 谍到邺城(河北省临漳县)传播,邺城孩童遂在路上边玩边唱,祖 珽因而接续两句:"盲老公背受大斧、多嘴老母说不出话。"然后 命他的妻兄郑道盖奏报。皇帝高纬询问祖珽,祖珽跟陆令萱都 说:"确实听见有这种歌谣。"祖珽并进一步解释说:"一百升,就 是一斛。(依此可以确定,"斛""石"[音dān]相同,不了解的是, 既然有"石",为什么又要用"斛"?) '盲老公',明显的指的是我, 与国家同担忧患。多嘴老母,好象是指官中女监督官(女传中) 陆令萱。况且,斛律家几代以来,都当大将,斛律光的声望, 震动关西(指北周帝国),斛律羡的威严,远播突厥。女儿当皇 后, 男儿娶公主, 这项歌谣, 使人畏惧。"高纬又问韩长鸾, 韩 长鸾认为不可对斛律光猜忌、事情遂暂时搁置。

但祖珽不肯放弃,要求单独晋见高纬密奏,当时仅何洪珍在场,高纬问:"前些时接到你的报告,就要采取行动,但韩长鸾认为斛律光绝不会叛变。"祖珽还没有回答,何洪珍警告说:"如果本来就没有排除斛律光的意思,则不采取行动,当然很好。主上既然早有排除斛律光的意思,却不采取行动,万一消息走漏,将如何收拾?"高纬说:"何洪珍的话很对!"但仍犹豫不敢决定。正巧,丞相府职员封士让密奏("祖珽密奏"),说:"斛律光上次西征班师时,陛下训令他解散大军,斛律光不但不立即解散,反而率军进逼京师(首都邺城),准备发动政变,事情虽然

中途停止,没有结果。可是,斛律光家中私藏弓箭盔甲,而奴仆武士,有千人之多,每次派人到斛律羡、斛律武都那里,都暗中来往。如果不早下手,恐怕失去控制。"高纬遂完全相信,对何洪珍说:"人真有一种心电感应,我前些时曾经疑心他要叛变,果然如此。"高纬胆小如鼠,唯恐怕变乱立即就在脚下爆发,所以迫不及待命何洪珍飞马召唤祖珽,告诉他情势紧迫,打算马上召唤斛律光,却又担心斛律光抗命拒绝,祖珽建议:"陛下最好派使节赏赐他一匹骏马,告诉他:'明天将出游东山(邺城东方山群),大王可以骑它一块前往!'斛律光一定进宫叩谢,就在那时候把他逮捕。"高纬照他的话行事。

六月戊辰日(六月壬申朔,没有戊辰),斛律光进宫,走到凉风堂,刘桃枝从背后扑上来,斛律光没有跌倒,回头说:"刘桃枝,你常干这种事,我不辜负国家。"刘桃枝跟其他三位力士,用弓弦套住斛律光的脖颈,把他勒死(年五十八岁),血流满地,以后无论怎么洗涤、产膳,血迹历历,都不消灭(碧血丹心,使人落泪)。高纬下诏,宣布斛律光谋反,并斩他的儿子开府仪同三司(宰相级)斛律恒伽。

祖珽命国务院法务部畿外司长(二千石郎)邢祖信,没收斛律光家产。祖珽在国务院(都省)查问没收到什么武器?邢祖信说:"弓十五张,宴会时用的箭一百支、刀七把,皇上赏赐的长矛两枝。"祖珽厉声大喝:"还有什么武器?"邢祖信说:"还有枣木军棍二十捆,凡斛律家奴仆跟外人打架,不管错在何方,先打一百军棍!"祖珽大为惭愧,压低声调说:"政府已经判处重刑,你竭力替他昭雪,有什么用?"说罢才走。有人责怪邢祖信太正直,邢祖信感慨万千,说:"贤明的宰相已被诛杀,我何必珍惜残余的生命。"

高纬派使节前往梁兖二州,就在州政府斩斛律武都,又派中央禁卫军总监(中领军)贺拔伏恩,乘政府驿马车前往幽州,逮捕斛律養,命中央驻洛州(州政府设洛阳)特遭政府国务分院副执行长(洛州行台仆射)中山(河北省定州市)人独孤永业,接替斛律美,会同最高统帅(大将军)鲜于桃枝,动员定州(州政府设中山[河北省定州市])骑兵,在后追随前进。贺拔伏恩等抵达幽州,幽州斥候报告斛律姜说:"中央使节外罩宫袍,内穿铠甲,马身有汗,应先行关闭城门!"斛律姜说:"对中央使节怎么可以怀疑拒抗!"遂出来接见,贺拔伏恩把斛律姜逮捕,斩首。最初,斛律姜对家门权势鼎盛,时常感到恐惧,上疏请求辞职,皇帝不准。临死时,叹息说:"富贵到如此程度,女儿当皇后,公主满家门,仅只供打杂的正式军队,就有三百人,怎么能够不破败!"他的五个儿子: 斛律伏护、斛律世达、斛律世迁、斛律世辨、斛律世酋,全都处死。

北周帝国皇帝宇文邕, 听到斛律光被诛杀,大喜过望,大赦。

李百药曰:

解律光是上将之子,天质沉稳刚毅,无论指挥作战及统御大军,都暗合兵法。面对敌人,争取胜利,有无穷变化。自从齐周两国,以黄河为界(指山西省及陕西省界河),东西分割,已历四纪(一纪十二年),当高欢竭力开创霸主事业之际,也正是宇文泰帝国草创之日。高欢出军西征,屡次受到挫折。而自五六一年之后,北齐帝国更逐渐衰弱,北周帝国则收服巴蜀(四川省),攻陷江陵(湖北省江陵县),形成吞并北齐帝国的气势。斛律家诸将领,训练军队,誓死效忠,沿边遏阻敌人入侵。守卫时使敌人没有完整的阵营,

攻击时使敌人没有完整的城池,北齐帝国严阵以待,北周帝国永没有能力闯开大门。然而,政治混乱,谗言陷害,加上斛律家权威太重,早使君王内心猜忌;领袖昏庸,时局艰难,遂自己动手拆毁坚固的篱笆。从前,李牧当赵王国的大将,北方翦除匈奴,南方击退秦王国军队,而郭开暗下毒手,李牧处死,赵王国灭亡(参考前二二八年)。北齐帝国诛杀斛律光,莫非是北周帝国的间谍奇计得逞?为什么诬害方法相同,灭亡的速度也相同!对内使将领离心解体,对外替强敌报仇。苍天,以后的人,应该作为鉴戒。

柏杨曰:

解律光先生陷在鲨鱼群中,全家被屠,李百药先生警告说:"以后的人,应该作为鉴戒!"然而,不久就又有张雕、崔季舒等更可怖的千古奇冤。在以后,越发层出不穷,包括岳飞先生、于谦先生、袁崇焕先生,构成中国历史上最悲惨的冤狱系列,不但当权官员中没有一个人作为鉴戒,甚至全国人民也丧失伸冤辩诬、维护法律正义尊严的执着能力,只会对事件摇头叹息,或许还讥笑被害人真是傻瓜,不知道明哲保身,因而暗中庆幸自己没有卷进漩涡。

政府制造冤狱,并不一定使政府马上覆亡,但可削弱人民对政府的支持。重要的是,太多的千古奇冤,对中国社会有深远的恶劣影响,使几乎大多数人,都患神经质的恐惧——恍惚、反复、狡狯,只认识权势,不敢明辨是非。

国务院左副执行长(左仆射)祖珽和总监督长(侍中)高元海, 共同掌管北齐帝国政府。高元海的妻子,是陆令萱的外甥女,高 元海不断把陆令董平常说的隐密的话,告诉祖珽。祖珽请求当 中央禁军总监(中领军),皇帝高纬允许。高元海暗中警告高纬,说:"祖珽是汉人,两眼又全盲,怎么可以当中央禁军总监(中领军)!"遂揭发祖珽跟广宁王高孝珩结交情形,因此高纬打消原意。祖珽请求晋见,为自己辩护说:"我跟高元海一向不和睦。定是他对我陷害!"高纬脸皮薄,不能硬嘴巴否认,只好把实情告诉祖珽。祖珽遂也把高元海跟农业部长(司农卿)尹子华等结党营私的事,报告高纬;又把高元海既农业部长(司农卿)尹子华等结党营私的事,报告高纬;又把高元海既出当郑州(州政府设颖阴(河南省许昌市))州长(刺史),尹子华等都被免职。

自此之后,祖珽专权独断,掌握中枢机要,直接控制隶属于丞相府的骑兵司(骑兵曹)及民间武力司(外兵曹);家族亲戚,纷纷擢升高位。高纬时常命最宠信的宦官,扶持他出入皇官,一直走到永巷,往往登上皇帝专坐的御席,跟高纬坐在一起密谈, 裁决军国大事,高纬对祖珽的信任依靠,政府中没有一个官员可比。

- 13 秋季, 七月, 陈帝国派使节前住北周帝国聘问。
- 14 八月一日,北齐帝国皇帝高纬, 罢黜斛律皇后, 贬作平民(老爹斛律光冤死,女儿自不能独保),命任城王高湝当右丞相、冯翊王高润当全国武装部队总司令(太尉)、兰陵王高长恭当最高指挥官(大可马)、广宁王高孝珩当最高统帅(大将军)、安德王高延宗当宰相(大司徒)。

- 北齐政府派领军将军封辅相,前往北周帝国聘问。

15 八月二日,北周帝国派农工部建筑司长(冬官司城中大夫) 杜杲,前经陈帝国报聘,陈帝国皇帝陈顼对他说,"贵国如果有 意结盟,共同对付齐国(北齐帝国),盼望把樊城(湖北省襄樊市 樊城)、邓城(湖北省襄樊市东北)相赠。"杜杲回答说,"两国结盟, 图谋齐国(北齐帝国),难道只有我们独享成果? 贵国一定需要城池的话,应该向齐国(北齐帝国)夺取。先开口向我们索取汉南(汉水之南)土地,我不敢奉命。"

16 最初,北齐帝国胡太后,对自己通奸行为,深感惭愧,所以竭力讨儿子皇帝高纬的欢心,就把老哥胡长仁的女儿,盛装打扮,接到宫中同住,故意让高纬看到;而高纬果然看到,大为喜爱,立即就封昭仪(小老婆群第一级)。等斛律皇后贬谪,陆令萱打算教穆黄花当皇后;而胡太后却打算教自己的侄女当皇后,可是力量不够,只好低声下气,送给陆令萱厚重礼物,又跟她结拜成姐妹,求她帮助。陆令萱也因胡女士正受高纬的宠信,万不得已,就跟祖珽联合奏报高纬,请封胡女士当皇后。八月十九日,高纬下诏封胡女士当皇后。

八月二十日, 高纬任命北平王高仁坚当国务院最高执行长 (尚书令),"特进"(朝会时位置仅次于三公)许季良当国务院左副 执行长(左仆射),彭城王高宝德当国务院右副执行长(右仆射)。

八月二十四日, 高纬前往晋阳(山西省太原市)。

- 17 九月一日,日蚀。
 - 18 九月十二日,陈帝国大赦。
- 19 冬季,十月二日,北周帝国政府下令,"凡是江陵(湖北省江陵县)俘虏,被没收作为家奴、婢女的,一律恢复自由,成为平民。"(江陵于五五四年陷落,为奴为婢已十九年。)

十月三日,北周派农工部劳工副司长(冬官小匠师下大夫) 杨勰等,前往陈帝国聘问。

绥德公爵陆通逝世。

- 20 十月十七日,陈帝国皇帝陈顼,前往皇家祖庙,祭祀租先。
- 21 北齐帝国皇帝高纬的奶娘陆令萱,一直念念不忘使昭仪

穆黄花当皇后,私下对高纬说:"哪有儿子当皇太子,娘亲当婢女小老婆的事!"可是胡皇后正受高纬宠爱,无法挑拨离间。陆令萱遂命巫法师使用妖术谋害胡皇后,不到一个月的时间,胡皇后就开始精神恍惚,失去常态,一会喃喃自语,一会笑个不停,高纬由恐惧而渐渐厌恶。陆令萱特别制作一种绸缎宝帐,以及一种特别枕席和器物玩具,都是盖世稀奇的宝物。然后,有一天,陆令萱忽然命穆黄花穿上皇后的衣裳,坐在宝帐之中,告诉高纬说:"有一位圣女出世,我带你去看看。"等高纬发现是穆黄花时,陆令萱说:"象这样天生丽质的美女不当皇后,还有谁配当皇后!"高纬同童她的话。

十月二十六日, 高纬封穆黄花当右皇后、胡皇后当左皇后。

22 十一月十二日,北周帝国皇帝宇文邕,前往羌桥(首都长安东),召集首都长安(陕西省西安市)以东各军司令官(都督)以上军官,按照等级,颁发赏赐。十一月十七日,回宫。任命赵公爵宇文招当国防部长(大司马)。十二月四日,宇文邕前往斜谷(陕西省眉县南),召集长安以西各军司令官(都督)以上军官,按照等级,颁发赏赐。十二月十八日,回宫。

十二月二十二日, 宇文邕游逛道会苑, 看到上善殿雄壮华 丽, 下令纵火烧毁。

十二月辛巳日(十二月已已朔,没有辛巳),宇文邕前往首 都长安南郊,祭祀天神。(古礼,帝王都在正月上旬南郊祭天,此 处记载可能有误。)

28 北齐帝国胡皇后得以册立当皇后,本不是陆令萱的原意,现在,陆令萱再使毒计。有一天,陆令萱在胡太后面前,脸色大变,义愤填膺,说:"什么东西!还是亲侄女哩,竟说出那种话!"胡太后查问,陆令萱拒绝说:"不能出口!"胡太后坚持要听,

陆令萱说:"你侄女告诉皇上:'太后的行为不合道德规范,不可以当作榜样!'"这句话击中胡太后的要害,胡太后立刻被刺激得发疯,命胡皇后出来,当场把她的头发剃光,送回娘家。十二月辛丑日(十二月没有辛丑),罢黜胡皇后,贬作平民。然而,高纬仍思念她,不时送东西给她致意。

从此,陆令萱跟她的儿子、总监督长(特中)穆提婆(骆提婆),权势倾动中外,出卖官爵、干涉司法,看对方贿赂多寡来作判决, 收受贿赂,永不嫌多。高纬每次对她赏赐,都能把仓库掏空。宫廷中自胡太后以下所有宫人,都受陆令萱支配。政府中则包括国务院最高执行长(尚书令)唐邕在内所有官员,对穆提婆(骆提婆)都十分畏惧,连脚都不敢动,气都不敢喘。陆令萱母子要教谁活,要教谁死,要赏赐谁,要剥夺谁,只看自己高兴不高兴,想怎么干就怎么干,不受约束。

24 十二月乙巳日 (十二月没有乙巳), 北周帝国任命柱国 (勋官一级)田弘, 当农工部长(大司空)。

十二月乙卯日(十二月没有乙卯), 皇帝宇文邕前往皇家祖 庙,祭祀祖先。

25 本年,突厥汗国(瀚海沙漠群)可汗(三任木杆可汗)阿史那俟斤逝世,没有传位给他的儿子阿史那大逻便,而传位给老弟(名不详),称佗钵可汗(四任)。佗钵可汗任命侄儿阿史那摄图(二任乙息记可汗阿史那科罗的儿子)当尔伏可汗;统治东方疆土,又任命老弟褥但可汗(名不详)的儿子(名不详)当步离可汗,统治西方疆土。(尔伏可汗、褥但可汗、步离可汗,都是小可汗(犹如中国的亲王)。)北周跟突厥和解,每年进页绸缎棉布十万匹。突厥使节前往长安,穿锦绣衣裳,吃山珍海味,经常维持数干人。北齐帝国也畏惧突厥南下,跟北周帝国更争着献

出金银财宝。佗钵可汗更是骄傲,曾经洋洋得意告诉他的部属说:"只要南方两个娃儿始终孝顺(两个娃儿,指北周帝国及北齐帝国),我们怕什么穷!"

北周皇帝宇文邕,并不喜爱阿史那皇后。神武公爵窦毅娶襄阳公主,生下一个女儿,年纪还小,有一天,这个小女儿暗中警告宇文邕,说:"而今,我们跟齐国(北齐帝国)、陈国(陈帝国),象鼎的三只脚一样,互相牵制(没把南梁帝国当一回事),而突厥汗国的力量正强,舅父应该克制自己的感情,对阿史那皇后安抚慰问,应为全国人民的幸福着想。"宇文邕完全接纳。

公元五七三年 癸巳

南梁明帝天保 十二年 北齐后主武平 四年 陈宣帝太建 五年 北周武帝建德 二年

1 春季,正月六日,陈帝国(首都建康[江苏省南京市])擢升 国务院文官部长(吏部尚书)沈君理当国务院右副执行长(右仆射)。

2 正月十一日, 北齐帝国(首都邺城[河北省临漳县])擢升国务院并州(州政府设晋阳(山西省太原市))分院执行长(并省尚书令)高阿那肱, 主管中央政府机要(录尚书事),直接控制丞相府民间武力司(外兵曹)及国务院机密事务, 与总监督长(侍中)城阳王穆提婆(骆提婆)、领军大将军昌黎王韩长鸾, 位居中枢, 共同主持国政, 世人称他们"三贵", 误国害民, 一天比一天严重。

韩长鸾的老弟韩万岁,韩万岁的儿子韩宝行、韩宝信,都 开府仪同三司(宰相级),而韩万岁仍兼总监督长(侍中)、韩宝 行、韩宝信都娶公主。每天早朝,高纬总是先召唤韩长鸾进去 询问或听取报告,等韩长鸾出来后,高纬才命奏事的官员进去。 高纬如果不出席金銮宝殿,一旦国务院(内省)有紧急奏章,都 夹在韩长鸾的普通奏章中呈递,军国大事及最高机密,没有一 件不经韩长鸾之手。韩长鸾对知识分子最为痛恨;早晚陪同高 纬饮宴,专门说别人坏话。经常身带佩刀,骑马奔驰,从不肯 心情安闲地慢慢走一段路,每天都瞪大眼睛,挥动拳头,凶暴 的神态像要吞食别人。政府官员跟他咨商公事,连头都不敢抬, 动不动就受到呵责。韩长鸾经常诟骂说:"汉狗,真教人受不了, 只有诛杀!"

3 正月十三日, 北齐帝国派兼任总顾问长(兼散骑常侍)崔 象, 前往陈帝国聘问。

4 正月十四日,陈帝国(首都建康(江苏省南京市))皇帝(四任高宗,宣帝)陈顼,前往建康(南京)南郊,祭祀天神。正月二十七日,再往皇家祖庙祭祀祖先。二月五日,再往皇家大会堂(明堂)祭祀。

5 二月九日,北齐帝国皇帝(五任,后主)高纬(本年十七岁) 封右皇后穆黄花当皇后。穆黄花的娘亲名穆轻臂,本是穆家的 婢女,脸上有刺青(穆轻霄身世堪怜,她是穆子伦的婢女,后来 辗转卖到宋钦道家,宋钦道的正妻嫉妒,在穆轻霄脸上刺出"宋" 字),穆黄花既把陆令萱当娘亲,又把穆提婆(骆提婆)当作亲兄, 尊称陆令萱为"太姬"。太姬,在北齐帝国,是皇后娘亲的称号, 官位第一品,在长公主之上。从此,穆黄花不再理会娘亲穆轻 胃。穆轻霄认为女儿嫌自己丑,想办法把脸上刺青除去,要求晋 见女儿,陆令萱把穆轻霄囚禁,穆轻霄竟无法跟女儿见面。

高纬很喜爱文学,二月十日,国务院左副执行长(尚书左仆

射〉祖珽,奏准设立"文林馆",大量介绍文学上有造诣的知识分子充实文林馆,称他们"待诏"("待诏",等待皇帝诏书下达之意,好像一个交保被告,要保证随传随到),命立法院主任立法官(中书侍郎)博陵(河北省安平县)人李德林、禁宫侍从长(黄门侍郎)琅玡(山东省临沂市)人颜之推,同时担任馆长(判馆事),命所有"待诏",共同撰写《修文殿御览》。

- 6 二月十八日, 北周帝国太子宇文赟, 巡视西部疆土。
- 7 二月十九日,北齐帝国命北平王高仁坚主管政府机要(录尚书事)。二月二十一日,皇帝高纬前往晋阳(山西省太原市)。
- 8 二月二十六日,北周帝国宫廷部财政司长(天官司会中大 夫) 侯莫陈凯等,前往北齐帝国聘问。
- 9 二月庚辰日(二月丁酉朔,没有庚辰),北齐帝国皇帝高纬返首都邺城(河北省临漳县)。
- 10 三月十三日,北周帝国太子宇文赟,在岐州(州政府设陕西省风翔县)捕获两只白鹿,呈献老爹皇帝宇文邕。宇文邕下诏说,"治理国家,只在恩德,不在祥瑞。"
- 11 陈帝国皇帝陈顼,积极准备攻击北齐帝国,三公及部长级高官,议论纷纷,各有见解,只有镇前将军吴明彻请求早日出动。陈顼对高级官员们说:"我已经下定决心,你们要做的是,共同推选一位元帅。"大家认为中权将军淳于量在军中的地位最高,联名推举他担任。只国务院左副执行长(尚书左仆射)徐陵反对,说:"吴明彻家住淮南(淮河以南。吴明彻是秦郡〔江苏省六合县〕人),熟悉北齐帝国的风俗习惯;大将应有的谋略和指挥大军的才干,当世没有人能超过他。"国务院司法部长(都官尚书)河东(湖北省松滋县)人裴忌说:"我同意徐陵。"徐陵应声回答,说:"不仅吴明彻是优秀的元帅,裴忌更是优秀的副元帅。"

三月十六日,陈顼下令各军动员集结,命吴明彻当北伐军司令长官(都督征讨诸军事),裴忌当监军官(监军事),率大军十万人,北上攻击北齐帝国。吴明彻攻击秦郡(江苏省六合县);司令官(都督)黄法氍(音qú,〔渠))攻击历阳(安徽省和县)。

12 夏季,四月四日,北周帝国皇帝字文邕,前往皇家祖庙祭祀祖先。

13 四月八日,陈帝国北伐军将领、前巴州(州政府设巴陵 (湖南省岳阳市))州长(刺史)鲁广达,跟北齐帝国军在大岘(安 徽省含山县东北)会战,大破北齐军。

四月十三日,北齐帝国任命兰陵王高长恭当太保、南阳王高绰当最高指挥官(大司马)、安德王高延宗当全国武装部队总司令(太尉)、武兴王高普当宰相(司徒)、开府仪同三司(宰相级)宜阳王赵彦深当最高监察长(司空)。

北齐政府在秦郡(江苏省六合县)设置秦州;涂水经过秦州, 南注长江;北齐军用巨大木材在涂水中树立栅栏。四月十六日, 吴明彻派豫章(江西省南昌市)郡长(内史)程文季,率敢死队攻击,拔掉栅栏,攻克。程文季,是程灵洗的儿子。

北齐政府讨论抵御陈帝国北伐军,开府仪同三司(宰相级) 王纮说:"我国军队最近不断失败,人心骚动不安;如果再在长 江、淮河一带用兵,恐怕北方蛮族(指突厥汗国)、西方盗寇(指 北周帝国),乘机侵犯,则大势就难挽回。最好是减少租税,节 省差役,使民间和军队都得到休养,政府内部和睦,人民远近 归心,则天下之大,都会肃清,岂只抵御一个陈国(指陈帝国) 而已。"皇帝高纬不肯接受,于是,派军增援历阳(安徽省和县)。 四月二十五日,黄法氍击破北齐援军。北齐政府再派开府仪同 三司(宰相级)尉破胡、长孙洪略,继续增援秦州。

北齐最高监察长(司空)赵彦深,私下请教皇家图书馆长(科 书监)源文宗对时局的看法,说:"东吴(指陈帝国)嚣张,竟到 如此地步! 你曾经当过秦州、泾州(州政府设石梁(安徽省天长 县西北])二州州长(刺史)、熟悉长江、淮河间的事务,现在有 什么方法抵御?"源文宗说:"国家的精锐部队,当权人士一定不 肯多交给出征将领。如果只出动几千人,不过像鱼饵一样, 只供 东吴(指陈帝国)吞食。尉破胡的人品,大王(赵彦深封宜阳王) 深知,怎么可能取胜! 沙场战败,不在早晨,就在晚上。政府 对待推南(淮河以南·侯景之乱后夺取南梁帝国的土地)**,好像** 一只草箭("草箭", 六世纪时谚语,意思是丢掉也不觉可惜)。如 果问我的意见,我建议最好是授给王琳全权,命他招募准南(南 梁帝国故主)士卒三四万人,王琳跟他们风俗相同,心灵相通, 可以得到他们的效力: 我们的将领, 可以驻军淮北(淮河以北)。 要知道, 王琳对于陈顼, 绝对不可能面向北方, 事奉他当君王, 事理至为明显、我认为这是最上等的策略。如果不能够诚心对 待王琳、甚至更派人监视牵制、将使大祸加速来临,绝对不可 以做。"赵彦深叹息说:"你的这项计划,足可以在千里之外,克 敌制胜,但我费尽口舌,竭力争取,已十天之久,没有人听得 进去。事情已到这种地步,还有什么可说。"相对流泪。源文宗, 本名源彪,但对外使用别名,是源子恭的儿子。

柏杨曰:

当一艘满载客人的巨轮, 迷失航道,即将撞向冰山时, 船舵却握在一个毫无航海知识的恶棍之手。这时, 全船静悄悄的, 大多数人都进入甜蜜梦乡; 只有少数几个乘客, 发现危险, 他们奔向舰桥, 想警告舵手改道,可是舰桥紧闭,

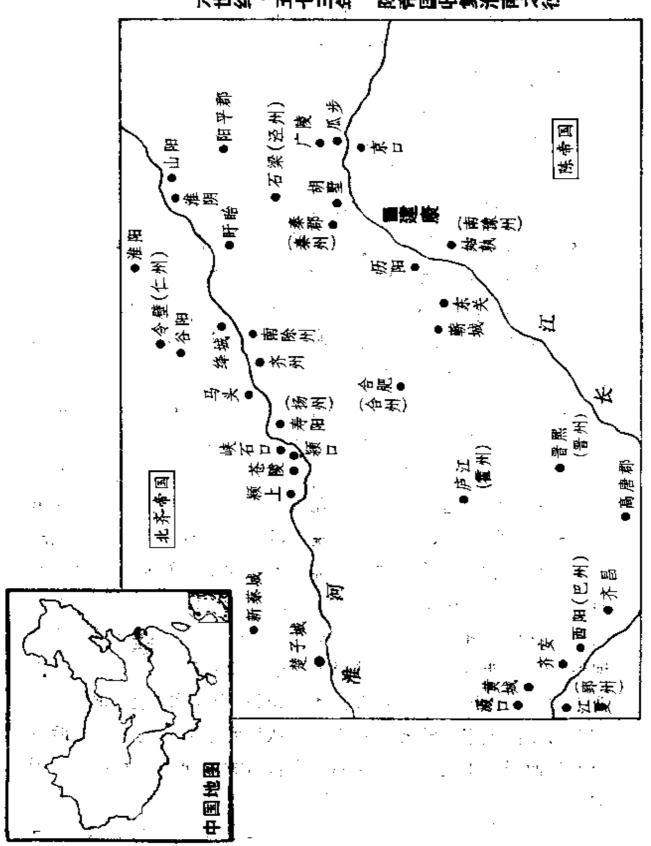
他们再奔向船长室,船长室也紧闭,任他们擂动门户,哭 号哀求,所得到的只是不理不睬,或一阵阵发自阴暗中的 诟骂与讪笑。

这就是无力感,自己有方法教巨轮,却眼睁睁看巨轮沉没,而偏偏自己又在这巨轮之上!

源文宗的儿子源师,当丞相府河南关东区(黄河南及潼关东)民兵司长(左外兵郎中),兼国务院内政部抚恤司长(祠曹),曾经报告国务院最高执行长(尚书令)高阿那肱:"有龙出现,应该祭神求雨。"高阿那肱大惊,说:"龙在什么地方出现,什么颜色?"源师说:"不是地上真龙出现,而是天上龙星出现,依照古礼,应该祭祀,求神降雨。"高阿那肱生气说:"你们汉人可真是多事,自以为连天上星宿都知道。"一口拒绝。源师出来,私下叹息说:"礼仪都已废除,齐国(北齐帝国)岂能长久!"(源师祖先本姓"秃发",是南凉王国皇家的后裔,也是鲜卑人,并非汉人。)

北齐帝国挑选身材高大、孔武有力的勇士当前锋,分别编成"苍头""犀角""大力"等队,锐不可当;又有一个来自西域的胡人,精于射击,箭无虚发,陈帝国北伐军对他尤其惊恐。四月二十六日,两国大军在石梁(安徽省天长县西北)相遇,大会战即将开始,陈军统帅吴明彻对巴山(江西省崇仁县)郡长萧摩诃说:"如果能歼灭这个西域射手,他们就会破胆,你的才干,不亚于关羽。"萧摩诃说:"告诉我他的长相,当为你把他判除。"吴明彻命投降过来的北齐官兵中,有认识西域射手的人,告诉萧摩诃该西域射手的特征,吴明彻亲自斟酒,向萧摩诃致敬,萧摩诃访西域射手的特征,吴明彻亲自斟酒,向萧摩诃致敬,萧摩诃访西域射手的特征,吴明彻亲自斟酒,向萧摩诃致敬,萧摩诃访西尽,纵马驰出,冲向北齐阵营,西域射手走出阵前十余步,拉满弓弦,箭还没有射出,萧摩诃远远掷出飞票,恰

大世紀・五七三年 陈帝国収算淮南之役



好击中西域射手的前额,立刻栽倒在地毙命。北齐"大力"队十余人迎战,萧摩诃又把他们击斩,于是北齐军大败,统帅尉破胡下令撤退,长孙洪略阵亡。(西域射手,射得再准,不过一人而已,大军会战,岂可命他单独出阵,看情形,北齐统帅尉破胡想靠西域射手一人,赢得这场战争。如此将领,无怪赵彦深、源文宗为国家前途流泪。)

尉破胡出发时,北齐帝国政府派总监督长(侍中)王琳跟他同行。王琳对尉破胡说:"东吴(指陈帝国)军队战志昂扬,应该有长远谋略,才能克制,无论如何,不要轻易在沙场上厮杀。"尉破胡不能接受,结果失败,王琳单人匹马逃走,仅逃出一命。王琳北返,走到彭城(江苏省铜山县),北齐政府命他前往寿阳(安徽省寿县),招兵买马,拒抗陈军;又任命卢潜当中央驻扬州(州政府设寿阳县)特遗政府执行官。(扬州道行台尚书。卢潜跟王琳不睦,参考五六一年;而又命卢潜配合,目的在于监视,王琳如何可以成功。)

四月二十九日,陈帝国南谯郡长徐楼,攻克石梁城(安徽省天长县西北);五月四日,北齐瓦梁城(江苏省六合县西)向陈军投降。五月八日,北齐阳平郡(江苏省宝应县)也投降。五月九日,徐楼攻克庐江城(安徽省霍山县)。北齐历阳(安徽省和县)守军抵抗不住,请求投降,但等到陈军司令官(都督)黄法氍的攻势稍缓,则又继续拒守。黄法氍大怒,率军猛烈攻击。五月十一日,攻克,把守城的北齐军队,全部屠杀;遂进军合肥(安徽省合肥市),合肥守军望见陈军,即行投降,黄法氍禁止士卒抢夺劫掠,安抚慰问北齐士卒,跟他们盟誓,然后送他们回国。

14 五月十二日,北周帝国政府任命柱国(勋官一级)侯莫陈 琼当教育部长(大宗伯)、荥阳公爵司马消难当司法部长(大司 寇)、江陵军区总司令(江陵总管)陆腾当农工部长(大司空)。侯 莫陈琼,是侯莫陈崇的老弟(侯莫陈崇,八柱国之一)。

15 五月十四日,北齐帝国高唐郡(安徽省宿松县)向陈帝国军投降。五月十六日,陈帝国皇帝陈顼下诏命南豫州(州政府设始孰〔安徽省当涂县〕)州长(刺史)黄法氍,把州政府迁到历阳(安徽省和县)。五月二十日,陈帝国南齐昌(湖北省蕲春县)郡长黄冰,攻克北齐帝国齐昌(即陈帝国的"南齐昌")外城。五月二十一日,陈帝国庐陵(江西省吉安市)郡长(内史)任忠,进军东关(安徽省含山县西南),攻克东西二城(东吴帝国时诸葛瑾所筑),又攻克蕲城(安徽省巢县),五月二十三日,又攻克谯郡城(巢县东南);仍在北齐军固守中的秦州(州政府设秦郡〔江苏省六合县〕),向陈帝国军投降。五月二十八日,北齐瓜步(江苏省六合县东南长江渡口)、胡墅(六合县东)二城,也向陈帝国军投降。陈帝国皇帝陈顼因秦郡是吴明彻的故乡,下诏准备太牢(牛猪羊各一),命吴明彻回家到祖先祠堂、坟墓祭拜,文武仪队十分盛大,乡里人士都感到荣耀。

16 北齐帝国自从和士开执政以来,政治迅速腐败(参考五六三年)。等到祖珽执政,稍稍物色推举有才智声望人士,无论中央及地方,一致赞美。祖珽雄心勃勃,想裁并职责重叠的机关,淘汰多余的官员,恢复传统的官位名号、衣服佩饰,甚至更想罢黜一些宦官,和一些当权的卑劣人物,用来改革政治,整肃纪律。陆令萱跟儿子穆提婆(骆提婆)母子,却不同意。祖珽遂教唆总监察官(御史中丞)丽伯律,殚劾皇家图书管理员(主书)王子冲收受贿赂。祖珽知道,只要追究王子冲,一定牵连出穆提婆(骆提婆)。祖珽希望使赃物罪跟刑事罪结合,打击面扩大到陆令萱头上。祖珽担心皇帝高纬溺爱左右亲信,不肯整顿,

打算结交胡皇后家人,作为后援,乃请胡皇后的老哥胡君瑜当总监督长(侍中)、中央禁军总监(中领军),又征召胡君瑜的老哥梁州(州政府设大梁[河南省开封市])州长(刺史)胡君璧,打算命他当总监察官(御史中丞)。陆令萱得到消息,记恨在心,千方百计排斥,贬胡君璧当特级国务官(金紫光禄大夫),仍回梁州任职,解除胡君瑜的中央禁军总监(中领军)兼职。胡皇后之被罢黜,多少跟这件事也有关系。对王子冲贪赃枉法,则不加追问。

于是,祖珽开始受到疏远,各宦官更众口一辞说他的坏话。皇帝高纬询问陆令萱的意见,陆令萱面部立刻露出怜惜的神色,显示心情至为沉重,默不回答。高纬一连问了三次,陆令萱才走下坐榻,叩头说:"我这个老年婢女,实在该死。当初,是和士开告诉我祖珽学问渊博,能力超群,认为他是一个善良之辈,所以竭力保荐。从他最近所作所为观察,真是大大的奸邪。了解一个人,实在太难,我应该死一万次。"高纬命韩长鸾调查,而韩长鸾一向痛恨祖珽,于是查出祖珽假传圣旨和接受贿赂等十余条罪状。高纬因为曾经跟祖珽立过重誓,所以饶祖珽一死,只免除祖珽的总监督长(侍中)、国务院副执行长(仆射)等官职,贬出当北徐州(州政府设琅玡[山东省临沂市])州长(刺史)。祖珽请求晋见高纬,韩长鸾不准,派人把祖珽强行推出柏阁,祖珽坐在那里不肯走,韩长鸾命人把他拖出。

五月二十八日,高纬命领军将军穆提婆(骆提婆)当国务院 左副执行长(尚书左仆射);另命总监督长(侍中)、立法院总立 法长(中书监)段孝言当国务院右副执行长(尚书右仆射)。段孝 言,是段韶的老弟。最初,祖珽当权,推荐段孝言当国务院文 官部长(吏部尚书),用以增加自己的政治资本。段孝言所作的 推荐或擢升,对方如果不是用金钱贿赂,也因为是从前的亲戚朋友。盼望得到官职的人,有时甚至在大庭广众之中,向段孝言下跪叩头,用膝盖往前爬,公开求情;段孝言不但不觉得羞耻,反而得意扬扬,满口承担,把对方的请求包在自己身上,随着不同的事件,一一应酬,作不同的许诺。工程部秘书长(将作丞)崔成,有一天忍无可忍,当着大家的面,大声谴责说:"文官部长是帝国的文官部长,不是段家的文官部长!"段孝言张口结舌,回答不出,只好板起面孔,把他赶走!不久,段孝言跟韩长鸾勾结,秘密陷害祖珽,终于把祖珽排斥出中央政府,而由段孝言代替祖珽的职位。

兰陵王(武王)高长恭(高纬的堂兄),相貌英俊,作战勇敢, 自从邙山大捷(参考五六四年), 威名震动全国, 军中武士歌颂 他的英勇, 谱出《兰陵王入阵曲》, 然而, 也正因为英名远播, 皇 帝高纬对他既嫉妒又畏惧。后来,高长恭接替段韶的位置,率 各军进攻定阳(山西省介休县。参考五七一年)、名名少少向人 民勒索搜括,他的亲信尉相愿问说:"大王身负帝国安危,怎么 可以这样?"高长恭还没有回答,尉相愿悟过来说。"莫非因为邙 山那次大捷,用来自污?"(用贪污的方法表示自己品格卑贱、没 有大志,解除君王的猜忌,自王翦、萧何以来,成为官场中的 一种安全履带。) 高长恭说:"不错。"尉相愿说:"中央如果要剂除 大王,大王所作所为,正好供给他们借口,岂不是为了避祸,反 而使它加速来临!"高长恭流下眼泪,向尉相愿请教如何因应。尉 相愿说:"大王从前曾建过大功,而今又第二次传出大捷、威望 太高,名声太大。最好是声称有病,退休回家,不再参与政治。" 高长恭认为他说的对,但不能照办。后来,陈帝国攻击江淮平 原(长江淮河河), 高长恭恐怕再当统帅, 叹息说:"我去年曾害 病,脸部发肿,今年为什么不再发病!"从此,任凭病情自由发展,不请医生治疗。但高纬对他仍不放心,派使节把他毒死。

17 六月十六日,陈帝国郢州(州政府设江夏(湖北省武汉市))州长(刺史)李综,攻克北齐滠口城(湖北省黄陂县西南)。六月十日,陈帝国庐陵(江西省吉安市)郡长(内史)任忠,攻克合州(州政府设安徽省合肥市)外城。六月十五日,北齐淮阳郡(江苏省睢宁县)、沭阳郡(江苏省沭阳县)守军,全郡放弃城池,逃走。

- 18 六月十七日, 北周帝国皇孙宇文衍诞生。
- 19 北齐帝国皇帝高纬,游逛南苑,随从官员被迫自杀的有六十人(《北齐书》记载为中暑而死的六十人),任命高阿那肱当宰相(司徒)。
- 20 六月十八日,陈帝国豫章(江西省南昌市)郡长(内史)程文季,进攻北齐泾州(州政府设石梁(江苏省天长县西北)),攻克。六月二十日,陈帝国宣毅将军府军政官(宣毅司马)湛陀,攻克新蔡城(河南省新蔡县)。
- 21 六月二十一日, 北齐帝国政府派开府仪同三司(宰相级) 王纮, 前往北周帝国聘问。
- 22 六月二十八日, 陈帝国南豫州(州政府设历阳〔安徽省和县〕)州长(刺史)黄法氍, 攻克合州(州政府设安徽省合肥市); 吴明彻攻击仁州(州政府设令璧〔安徽省灵璧县〕), 六月二十九日, 攻克。
 - 28 陈帝国政府兴建皇家大会堂(明堂)。
 - 24 秋季,七月四日,北齐帝国派国务院左秘书长(尚书左丞)陆骞,率军二万人,增援齐昌(湖北省蕲春县),从巴水、蕲水之间进军,跟陈帝国西阳(湖北省黄冈县)郡长、汝南(河南省

汝南县)人周炅猝然相遇(炅, 音jiǒng,〔窘〕)。周炅留下老弱残兵拒守, 布置疑阵跟陆骞大军对抗, 而亲自率精锐部队, 由小路包抄到北齐军背后, 大破北齐军。七月五日, 陈帝国北伐军统帅吴明彻, 率军抵达峡石口(安徽省风台县西南), 攻克淮河北岸城, 淮河南岸城北齐守军得到消息, 放弃城池, 逃走。周炅也攻克巴州(州政府设西阳〔湖北省黄冈县〕)。淮北(淮河以北)、绛城(安徽省五河县)以及毂阳(安徽省灵壁县西南)的住民及知识份子, 都起兵诛杀北齐驻军司令(戍主), 献出城池, 投降陈帝国北伐军。

北齐巴陵王王琳,与扬州(州政府设寿阳(安徽省寿县))州长(刺史)王贵显,联合守卫寿阳外城,吴明彻认为:王琳刚进驻不久,军民还不能团结一心,这是一个契机,七月二十二日夜晚,发动攻击,寿阳外城崩溃;北齐军退守相国城(刘裕北伐时所建)及中城。

八月二日,山阳城(江苏省淮安市)北齐守军向陈帝国投降。八月九日,盱眙(安徽省盱眙县)北齐守军向陈帝国投降。八月十九日,陈帝国戎昭将军徐敬辩,攻克北齐海安城(江苏省东海县境);青州东海城(江苏省灌云县)北齐守军也向陈帝国投降。八月二十六日,陈帝国平固侯陈敬泰等,攻克晋州(州政府设晋熙〔安徽省潜山县〕)。九月一日,阳平郡(安徽省灵璧县)北齐守军向陈帝国投降。九月九日,陈帝国高阳郡(山东省潍坊市)郡长沈善庆攻克马头城(安徽省怀远县东北)。九月十一日,齐安城(湖北省黄冈县西)北齐守军向陈帝国投降。九月十三日,陈帝国首都东区卫戍司令官(左卫将军)樊毅,攻克广陵郡楚子城(广陵郡政府设楚子城,楚子城又名楚王城;楚王城,今河南省息县)。

25 九月十九日,北周帝国皇太子宇文赟(本年十五岁)娶太子妃杨丽华。杨丽华,是大将军(勋官三级)随公爵杨坚的女儿(杨坚是杨忠的儿子)。

字文篑喜爱亲近品德恶劣的下等人物,太子宫首席总管(左宫正)字文孝伯,警告皇帝字文邕说:"皇太子(字文赟)受到四海之内的注目,但他的道德学问,仍没有显示给国人知道,我身为宫廷官员,应负责任。皇太子年纪还小,不到建立勋业的时候,请陛下慎重的挑选正人君子,当他的教师或朋友,由他们培育神圣(指字文赟)的品格,但仍然需要月复一月,日复一日。如果现在还不开始,后悔已来不及。"字文邕严肃地说:"你们家世代都出梗直之士,尽忠职守,听你这段话,正是你的家风。"字文者伯叩拜道谢说:"建议并不难,接受建议才难!"字文邕说:"还有谁比你更正人君子!"于是命尉迟运当太子宫次席总管(右宫正)。尉迟运,是尉迟迥的侄儿。

宇文邕曾经问万年县(陕西省西安市)秘书主任(丞)、南阳(河南省南阳市)人乐运说:"你说说看,太子(宇文赟)是个什么样的人?"乐运说:"中等人!"宇文邕回头问齐公爵宇文宪说:"文武百官拍我的马屁,都坚持说太子(宇文赟)聪明智慧!只有乐运一人忠心正直。"遂命乐运描述中等人的特征。乐运说:"像姜小白(齐桓公)就是,管仲当宰相则成为霸主,竖貂当宰相则天下大乱。他可以在正人君子辅佐下行善,也可以在卑劣人物辅佐下作恶。"宇文邕说:"我完全了解。"乃慎重地选择宫廷官员,辅佐宇文赟成长。擢升乐运当首都长安市政府秘书主任(京兆忍)。宇文赟听到这些消息,大不高兴。

26 九月二十日, 陈帝国国务院右副执行长(尚书右仆射)沈君理逝世。

- 27 九月二十九日,陈帝国前鄱阳(江西省波阳县)郡长(内史)鲁天念,攻克北齐黄城(湖北省黄陂县东)。冬季,十月二日,郭默城(江西省九江市东北)北齐守军向陈帝国投降。
- 28 十月七日,陈帝国任命"特进"(朝会时位置仅次于三公)、国立贵族大学校长(国子祭酒)周弘正,当国务院右副执行长(尚书右仆射)。
- 29 北齐帝国国立贵族大学校长(国子祭酒)张雕,当过皇帝 髙纬的教师,教导高纬研读儒家学派经书, 髙纬对他十分尊敬。 张雕跟受高纬宠爱的匈奴人何洪珍,情谊密切,于是引起穆提 婆(骆提婆)、韩长鸾等的厌恶。何洪珍推荐张雕当总监督长(侍 中),加授开府仪同三司(宰相级),主管财政业务(奏度支事),张 雕自到职后,高纬对他很是信任,看见他总是称呼他"教授"。张 雕知道自己来自寒微的民间,而竟被擢升到政府高阶层,内心 感激,一直打算多作贡献,用以报答皇家恩德,所以无论评论 人物,或讨论时政,都放胆直言,没有顾忌,主张,宫内不必 要的开支,应尽量节省;皇帝身旁骄傲放纵的巨属,应制裁约 束。张雕不断讥刺当权的贵人,提出重要方案,高纬对他非常 依靠。张雕为了回报知遇之恩,以澄清官场作为自己的一种使 命,志气甚为轩昂。受皇帝宠爱的另一派摇尾份子,却恶意相 向,阴谋陷害。国务院左秘书长(尚书左丞)封孝琰,是封隆之 的侄儿, 跟总监督长(侍中)崔季舒, 都受祖珽厚待。封孝琰曾 经恭维祖珽说:"你是书香世家的宰相, 跟别的宰相不同(暗示其 他都是蛮族宰相)。"高纬左右亲信听到这些话,十分痛恨。

正巧, 高纬打算前往晋阳(山西省太原市), 崔季舒跟张雕商议, 认为, "寿阳(安徽省寿县)正陷重围, 大军出动作战, 信差来往, 事事要请皇上裁决, 沿路小民可能惊慌过度, 认为圣

驾(高纬)逃向并州(州政府设晋阳[山西省太原市]),为的是要躲避南方贼寇(指陈帝国)。我们如果不上疏规劝,深怕人心震动。"于是跟随驾文官,联名上疏劝阻。当时,权贵赵彦深、唐邕、段孝言等,则另有不同的意见。崔季舒跟他们争执辩论,事情不能决定。韩长鸾警告高纬说:"汉人官员竟然采取一致行动,联名上奏,表面上看是劝阻陛下前往并州(山西省),事实上未必不是暗中谋反,应该诛杀。"高纬同意。十月九日,高纬召集全体签名的官员,在含章殿集合,包括崔季舒、张雕、封孝琰、总顾问长(散骑常侍)刘逖、禁官侍从长(黄门侍郎)裴泽、郭遵等,就在殿前大庭,高纬下令把他们全部斩首;家属放逐到北方边境,妇女配给奴工署(奚官),男孩送手术室(蚕室)割掉生殖器,财产全部没收。十月十一日,高纬前往晋阳(山西省太原市)。

柏杨曰:

崔季舒等的遭遇,跟斛律光等的遭遇,同属六世纪七〇年代千古奇冤,高纬先生本年十七岁,这个少年人对他一向尊敬的教师和前辈,突然翻脸,说明他已杀滑了手,认为别人的生命跟蝼蚁一样。但对崔季舒先生等的家属,成年男子充军,幼年男子割掉生殖器,妇女罚作奴工,怨毒何以如此之深?实在难以了解。一群禽兽组成北齐帝国政府,景观自然可骇。

假如历史可以提供教训的话,崔季舒等这场千古奇冤, 至少可以告诉我们一件事:中国人必须对"进谏"的功能,予 以重估。尤其有些人认为:进谏人只要态度谦恭,理由充 分,忠诚十足,君王不会不听;君王所以不听,只不过因 为进谏人态度不够谦恭,理由不够充分,忠诚不够十足。崔季舒等的血,淹没了这种奴才神话,二十世纪之后,中国人追求的将不再是婢膝奴颜、诚惶诚恐地向领袖进谏,而是庄严肃穆地陈述自己的意见,和义正辞严地指责国家领导人的过失。

30 陈帝国北伐军统帅吴明彻,攻击寿阳(安徽省寿县), 在 肥水兴筑堤坝, 引水灌城, 城中军民差不多都身肿腹泻,死亡 十分之六七。北齐帝国中央特遣政府右副执行长(行台右仆射)、 琅玡(山东省临沂市)人皮景和等,率军南下增援。但皮景和因 尉破胡刚受到挫败,心中畏怯,不敢前进,逗留淮口(即颍口· 颖水注入淮河处・安徽省寿县西)。皇帝高纬不断下令催促, 皮 景和不得已,才渡过淮河,大军数十万人,距寿阳三十里,安 营扎寨,但不敢再逼。陈帝国北伐军各将领大为恐惧,说:"坚 城没有攻破,庞大援军却已到达,我们怎么办?"吴明彻说: "军 事行动, 最重要的是要迅速, 可是他们却在那里扎营, 不前进 一步,用来打击自己的士气,我知道他们不敢挑战,情况十分 清楚。"十月十三日,吴明彻头戴铁盔,身着铠甲,亲自指挥大 军, 从四面八方, 向寿阳猛烈攻击, 在第一波的战鼓声中, 即 把寿阳攻克,生擒王琳、王贵显、卢潜,及扶风王可朱浑道格、 国务院左秘书长(尚书左丞)李驹骖(驹,音táo,〔逃〕; 赊, 音 tú, 〔途〕); 押送建康(南京)。皮景和拔营向北逃走, 陈帝国军 虏获他所遗留下来的骆驼战马,和其他军用物资。

王琳面貌神态,安详文雅,喜怒从不在脸上表达,反应敏捷,记忆力强,总部官员数千人,王琳都能叫出他们的姓名;刑罚公正,轻视金钱,敬爱人才,官兵对他一片忠心,虽然没有

立锥之地,流亡邺城(河北省临漳县),但北齐帝国官民,都推崇王琳的忠义。寿阳陷落后,王琳被俘,他过去的部属,很多人在吴明彻军中任职,看到统帅受难,都悲痛叹息,不忍心抬头,争着向吴明彻请求宽恕王琳性命,又纷纷赠送给他路费行装。吴明彻恐怕发生变化,派使节追赶,在寿阳东二十里处追上,斩首(年四十八岁)。消息传出,民间一片哭声,远听像是响雷。有一个老汉提着一壶酒和一块干肉到尸体旁祭奠,放声大哭,哀痛欲绝,把流在地上的血刮起来带走。田野间农夫或乡村父老,不论见过王琳没有,听到王琳被杀,没有人不流泪哭泣。

柏杨曰:

王琳先生是中国历史上英雄人物,因为人民对他崇拜敬爱!

在晋阳(山西省太原市)的穆提婆(骆提婆)、韩长鸾,正"握架"赌博,听到寿阳(安徽省寿县)陷落消息,并不停止,只平淡地说:"本来就是他们的土地,随他们拿回去。"北齐皇帝高纬接到报告,深为忧虑,穆提婆(骆提婆)等说:"不要说丧失了淮南(淮河以南),纵然丧失了河南(黄河以南),我们仍可以当一个龟兹国(新疆自治区库车县)。真正可惜的是,人生好像寄住世间,应该把握这短暂的时间,竭力追求快乐,何必去为一个寿阳(安徽省寿县)心烦?"左右一些受宠信的弄臣家奴,一致赞赏这种洒脱的见解;高纬转愁为喜,就更大肆饮酒狂舞。但仍下令黎阳(河南省浚县)沿河(黄河)兴筑阵地城垒(真要尽弃河南〔黄河以南〕土地自保)。

十月十五日,北齐帝国派军一万人抵达颍口(颍水注入淮河

处·安徽省寿县西),陈帝国将领樊毅把他们击退。十月十九日, 北齐派军增援苍陵(寿阳颍口之间),樊毅再把他们击退。北齐 皇帝高纬认为皮景和全军而归,特别赏赐,任命他当国务院最 高执行长(尚书令)。

31 十月二十四日,陈帝国皇帝陈顼下诏:寿阳(安徽省寿县)仍称豫州,而在黄城(湖北省黄陂县)设立司州。任命吴明彻当豫合六州军区(安徽省)司令长官(都督豫合等六州诸军事)、车骑大将军、豫州(州政府设寿阳)州长(刺史),派礼宾官(谒者)萧淳风前往寿阳发布人事命令,在寿阳城南兴建高台,武装部队二十万人在台前集合,旗帜迎风招展,战鼓铁甲、刀枪剑戟等武器,全部展现,极为盛大庄严。吴明彻登台接受官职,仪式完毕后退下,各将领及士卒都为他感到荣耀。陈顼在建康(南京)摆下御宴,举杯向徐陵说:"敬你有知人之明。"徐陵急忙离开座位,说:"一切由陛下裁定,不是我的力量。"陈顼任命黄法氍当征西大将军、合州(州政府设安徽省合肥市)州长(刺史)。

十月二十六日,陈帝国将领湛陀,攻克北齐帝国齐昌城(湖北省蕲春县)。十一月十二日,淮阴城(江苏省淮阴市)北齐守军,向陈帝国投降。十一月十八日,陈帝国威虏将军刘桃枝(非北齐杀手刘桃枝)攻克朐山城(江苏省东海县)。十一月十九日,樊毅攻克济阴城(安徽省盱眙县西)。十一月二十七日,鲁广达进攻北齐帝国南徐州(州政府设宿豫(江苏省宿迁市)),攻克。陈帝国任命鲁广达当北徐州州长(将北齐帝国的南徐州,改为陈帝国的北徐州),镇守该地。

北齐帝国北徐州(州政府设琅玡(山东省临沂市))变民,聚 众起兵,响应陈帝国北伐,变民军逐渐逼近州城(山东省临沂市),州长(刺史)祖珽下令大开城门,不准行人走到街上,城中 一片死寂,变民军不知道发生什么事情,怀疑可能是居民逃走,只留下一座空城,戒备顿时松懈。就在此时,祖珽一声令下,战 鼓擂动,杀声震天,变民军惊惧,四散逃走。但不久再度集结,向州城进逼,祖珽命军事总参议官(录事参军)王君植率军拒抗,自己骑马亲自出城督战,首先向左右作威力射击。变民军早听说祖珽双目已盲,认为他绝对不可能出现,忽然间看到他,大吃一惊。穆提婆(骆提婆)全心盼望变民军攻陷州城(盼望诛杀祖珽,代自己报仇),所以不肯派出援军。祖珽只好孤军奋战,一面出击,一面固守,僵持十余天,变民军竟四散逃走。

32 陈帝国皇帝陈顼下诏把王琳的人头,悬挂首都建康(江苏 省南京市)街头。王琳旧部属、骠骑将军府粮秣军事参议官(骠 騎仓曹参军)朱瑒(音yáng,〔杨〕),写信给国务院左副执行长 (尚书左仆射)徐陵,要求发还王琳的人头,说:"从前,司马家 将要灭亡,徐广愿作晋帝国的遗老(参考四二〇年),曹家已经 凋谢,司马孚仍自称是曹魏帝国的忠臣(参考二六五年)。梁国: (南梁帝国)故建宁公爵王琳、生在天下分崩离析的时代,负责 主持地方政府,独当一面,虽然上天已唾弃梁国(南梁帝国),但 王琳忠心耿耿, 仍力图拯救, 空怀申包胥的大志(参考三二四 年), 却终于受到苌弘被杀的命运(苌弘是前五世纪周王朝三十 任王(敬王)姬匄的国务官(大夫)。前四九七年,晋国六大家族 内斗, 范家、荀家覆亡, 苌弘被指控为两家策划, 晋国向姬句 抗议, 姬句诛杀苌弘),以致身躯死九泉, 人头走万里, 岂不可 悲! 盼望圣明君王厚恩高德, 颁发诏书, 赦免悲哭王经的向雄 (司马昭诛杀曹魏帝国四任帝曹髦,一并诛杀王经,王经的部属 向雄,在法场抱住王经尸体大哭,政府赦免向雄;参考二六〇 年),允许田横的朋友安葬田横(参考前二〇二年)。寿春(安徽省

寿县)城下,不使诸葛诞部下的义行,独享美名(司马昭破寿春,反抗军领袖诸葛诞的部属,不降而死,极为悲壮;参考二六七年),而让沧洲岛上,独有哀悼田横的宾客。"徐陵特别为他奏报陈顼,十二月一日,陈顼下诏,命把王琳,以及熊昙朗的人头,同时发还他们的亲属(熊昙朗被杀,参考五六〇年),朱锡把王琳人头暂埋在八公山旁,朋友部属前来参加葬礼的,多达数千人。朱瑒从小路前往北齐帝国,另行商议迎葬事宜,不久,寿阳(安徽省寿县)人茅智胜等五人,把王琳灵柩掘出,秘密送到北齐帝国。北齐政府追赠王琳,开府仪同三司(宰相级)、主管政府机要(录尚书事),封"忠武王",特别准许使用皇帝才可以使用的灵车送葬。

33 十二月二日,北周帝国皇帝宇文邕,集合文武百官,以及佛教和尚、道教道士,宇文邕自己登上高座,命与会人士辩论三教的先后等差。认为,儒教最先,道教第二,佛教最后。

柏杨曰:

儒家学派忽然被称、同时也自称"儒教",在《通鉴》上首次出现,这只不过是为了对抗佛教、道教,所作的一种弹性反应。盖儒家看起来相信鬼神,祭祀和丧礼,几乎是儒家的命脉,但事实上儒家又不相信鬼神,从皇家祖庙"亲尽则毁"的规定上,可发现在儒家设计下,祖先的灵魂最后一定全被子孙饿死。在这种矛盾下,儒家虽披上宗教的外衣,却始终不能升华成为宗教,而只能扮演尘世间人伦规范角色。所以,与其称儒家是一个宗教,不如称儒家是一个思想上的宗派,到了后世,更沦为一个争权夺利的党派。

- 34 十二月四日,北齐帝国谯城(安徽省蒙城县)守军,向陈帝国投降。
- **35** 十二月十四日,陈帝国封皇子陈叔明"宜都王"、陈叔献"河东王"。

十二月壬午日(十二月壬辰朔,没有壬午),卢陵(江西省吉安市)郡长任忠攻克北齐帝国的霍州(州政府设安徽省霍山县)。

皇帝陈顼下诏征召安州(州政府设湖北省安陆市)州长(刺史)周炅(音jiǒng,〔窘))前往京师(首都建康)。最初,南梁帝国定州(州政府设蒙龙城〔湖北省麻城市〕)州长(刺史)田龙升,献出城池投降陈帝国,陈政府命他留任。等到周炅调回中央,田龙升献出江北(长江以北)六个州、七个镇,投降北齐帝国,北齐派历阳王高景安率军增援。陈顼下诏命周炅当长江以北军区总司令官(江北道大都督),统率各军讨伐,斩田龙升。高景安撤退,陈帝国把江北(长江以北)失地,全部收复。

36 本年,突厥汗国(瀚海沙漠群)向北齐帝国请求通婚。

公元五七四年 甲午

南梁明帝天保 十三年 北齐后主武平 五年 陈宣帝太建 六年 北周武帝建德 三年

1 春季,正月一日,北周帝国(首都长安[陕西省西安市]) 将齐公爵宇文宪等七人,全都晋封亲王。

正月八日,北周帝国皇帝(三任高祖,武帝)宇文邕,前往皇家祖庙,祭祀祖先。正月十四日,宇文邕主持亲自耕田典礼。

2 正月二十一日, 陈帝国(首都建康[江苏省南京市])皇帝 (四任高宗, 宣帝)陈顼(音xù,[序])前往皇家祖庙,祭祀祖先。

正月二十三日,北齐广陵(河南省息县)内城(金城)守军,向陈帝国投降。

- 3 二月一日,日蚀。
- 4 二月五日,北齐帝国(首都邺城〔河北省临漳县〕)皇帝(五任,后主)高纬,自晋阳(山西省太原市)返首都邺城(河北省临漳县)。

- 5 二月七日,北周帝国把纪国公爵宇文贤等六人,晋封亲 王。
 - 6 二月二十一日,陈帝国皇帝陈顼, 主持亲自耕田典礼。

7 北齐帝国朔州(州政府设山西省朔县)中央特遣政府总监(行台)、南安王高思好,本是高家养子,骁勇善战,边疆军民对他都十分敬爱。皇帝高纬派弄臣家奴斫骨光弁(斫骨,复姓),前往朔州,斫骨光弁态度傲慢,对高思好没有礼貌,高思好大怒,起兵叛变,宣称:"打算率军前往京师,肃清皇上身旁奸佞!"率军南下,抵达阳曲(山西省太原市北),自称大丞相。武卫将军赵海,正驻防晋阳(山西省太原市),事情紧急,来不及奏报,就假传圣旨,动员武装部队抵抗。高纬于接到兵变报告后,命国务院最高执行长(尚书令)唐邕等,骑马直奔晋阳。二月十一日,高纬率大军继续进发,还没有到达,高思好战败,投水自杀。他的部下二千人,刘桃枝率军四面围住,一面杀一面劝他们投降,二千人拒绝,终于全死。

之前,有人检举高思好阴谋反叛,韩长鸾的女儿嫁给高思好的儿子,遂上奏说:"该民竟敢诬告尊贵高官,如果不把他诛杀,不能止息歪风。"于是斩检举人。高思好败死后,检举人的老弟前往宫门请求追赠检举人一个官位,韩长鸾不肯转呈。

正月十七日,高纬返邺城(河北省临漳县)。正月二十四日,命唐邕主管政府机要(录尚书事)。

- 8 二月二十五日,北周帝国皇帝宇文邕,前往云阳宫(陕西省泾阳县西北)。
 - 二月二十六日,北周大赦。
- 二月三十日,北周皇太后叱奴女士染病。三月一日,宇文 邕从云阳宫返首都长安(陕西省西安市)。三月十三日,叱奴太

后逝世。宇文邕移住"倚庐"(专为守丧儿子搭建的草屋),早晚 只吃二十两米饭。文武百官纷纷上疏规劝,这样一直连续几十 日之后,宇文邕才肯恢复正常饮食;命太子宇文赟主持军国大 事。

卫王宇文直,在宇文邕面前,陷害齐王宇文宪,说:"宇文宪、饮酒又吃肉,跟平常日子一样。"宇文邕说:"我跟齐王(宇文宪)本不是一母同胞,而且也都不是嫡子。他只是为了叱奴太后是我的娘亲之故,也赤露臂膀,用麻绳束发(服丧装束);你应该感激惭愧才对,怎么可以说他的是非!你,可是太后的亲生之子,受到多少特别的关心!你应该勉励自己,不要评论别人。"

9 夏季,四月二十五日,北齐帝国派总监督长(侍中)薛孤康买(薛孤,复姓),前往北周帝国,祭奠叱奴太后,参加葬礼。

最初,北齐四任帝高湛,给他的正妻胡皇后编织珍珠裙裤,费用之多,无法计数,后来在一场大火中烧掉。现在,高纬再给皇后穆黄花重新编织,命外国商人携带绸缎三万匹,跟随使节,一同前往北周帝国购买珍珠。北周政府拒绝,高纬就自己制造。后来,穆黄花的宠爱衰退,可是她的婢女冯小怜,却使高纬如痴如狂,封她当淑妃(小老婆群第一级),跟高纬恩爱异常,坐则坐在一张草席上,出则两匹马紧紧相并;向天盟誓,生则一同生,死则一同死。

10 五月一日,北周帝国把叱奴太后(文宣皇后)安葬在永固陵;皇帝宇文邕赤着双脚,走到墓地。五月二日,宇文邕下诏,说:"父母死亡,子女守三年之丧,连天子都不例外。只是军国大事,责任太重,必须亲自处理;此外,'衰''麻'丧服的样式,哀悼礼节,一律遵照古人规矩,以表达我无限哀痛。文武百官则应该遵照太后遗令,安葬之后,丧服即行解除。"三公部长级

丧事五服表

卷後	丧服名称	丧魔质料	服丧时间	死者	各注
● 一	新赛	粗生麻布不蜂丝	\$	父母 公婆 丈夫 皇帝	
			妻三	继母	
水	. #¥	建于研在格 法	\$	祖父母	
**	*	H	五月	曾祖父母	
			ul vi	局曾祖父母	
サー	大功	粗熟麻布	九月	堂兄弟 已婚姑母	
炎 盘	小分	较细熟麻布	五月	祖父的兄弟父亲的堂兄弟同祖父的堂兄弟	
最轻	総番	细麻布	日日	高祖父母 外祖父母表兄弟	

官员一再请求依照变通办法,字文邕不同意,最后终于守丧三年。"五服"以内亲属,都依照礼教规定,分别守丧。

11 五月十一日, 北齐帝国大赦。

北齐政府恐怕陈帝国军渡淮河北进,派皮景和驻军西兗州 (州政府设滑台[河南省滑台])戒备。

12 五月十七日,北周帝国政府查禁佛、道二教,所有二教的经书和神像,全部销毁,废除和尚、道士,命他们一律恢复原来的世俗身份。北周政府同时下令查禁各种荒唐繁多的祭祀,凡是没有在政府备案的庙宇,全部拆除(佛教的"三武之祸"的第二祸)。

13 六月三日,陈帝国国务院右副执行长(尚书右仆射)周弘 正逝世。

14 六月二十三日, 北周帝国再铸造"五行大布钱",新钱一钱值旧钱十钱, 跟"布泉"同时流通("布泉",参考五六〇年)。

五月二十九日,宇文邕命兴建"通道观",为神圣的儒教教义、提供统一解释。

秋季,七月二日,字文邕前往云阳宫(陕西省泾阳县西北),命太子宫次席总管(右宫正)尉迟运,兼任国防部次长(司武),跟薛公爵长孙览,共同辅佐太子宇文赟,留守首都长安(陕西省西安市)。

最初,宇文邕选择卫王宇文直的家宅,做为东宫(五七二年封宇文资当太子,才建东宫(太子宫)),命宇文直自己另行选择新居。宇文直看遍了所有公私府舍,没有一处中意,最后选定颓废了的陟屺寺(屺,音qǐ,〔起〕),打算住下,齐王宇文宪对他说:"你的子孙众多,这地方岂不嫌小了点?"宇文直说:"我自己尚且不被包容,还谈什么子孙?"宇文直曾经跟随宇文邕围猎,却

走乱行列, 字文邕在文武百官面前, 对他鞭打, 字文直心中积 压怨恨愤怒。现在,趁宇文邕前往云阳(陕西省泾阳县西北),他 认为时机已到,于是,发动政变。七月二十七日,率他的党羽 部众,袭击肃章门,长孙览恐惧,逃走,投奔云阳宫(陕西省泾 阳县西北)。尉迟运碰巧当时正在肃章门里,宇文直政变军突然 出现,尉迟运紧急行动,亲自关门,政变军攻击,砍伤尉迟运 手指, 尉迟运勉强把门关闭。宇文直不能进去, 纵火烧门。尉 迟运恐怕火熄之后,政变军势将趁机冲入,就搜括官中木材,以 及桌椅床榻,使大火继续燃烧,并用油脂浇灌,使大火更转炽 烈。这样僵持很久,宇文直不能前进,向后撤退。尉迟运率领 留守部队,利用政变军撤退,冲出追击,宇文直大败,率一百 余骑兵逃向荆州(州政府设穰城[河南省邓县东南],意图投奔陈 帝国)。七月三十日,宇文邕返长安。八月三日,政府军捕获宇 文直。宇文邕免除他所有官爵,贬作平民, 囚禁在别处官殿: 不 久, 仍把宇文直诛杀。擢升尉迟运当大将军(勋官三级), 赏赐 十分优厚。

八月八日, 宇文邕再往云阳(陕西省泾阳县西北)。

- 15 八月二十五日,北齐帝国皇帝高纬,前往晋阳(山西省太原市)。八月二十六日,任命高劢当国务院右副执行长(尚书右仆射)。
- 16 九月三日,北周帝国皇帝宇文邕前往同州(陕西省大荔县)。

冬季,十月九日,北周政府派官廷部立法司长(天官御正上大夫)、弘农(河南省灵宝县)人杨尚希,教育部法令司长(春官礼部下大夫)卢恺,前往陈帝国聘问。卢恺,是卢柔的儿子。

十月二十七日, 字文邕前往蕭州(州政府设藩阪〔山西省永

济县]),十月二十九日,返同州(州政府设陕西省大荔县),十一月十八日,返首都长安(陕西省西安市)。

17 十二月十二日,陈帝国皇帝陈顼任命国务院文官部长(吏部尚书)王场当国务院右副执行长(右仆射),财政部长(度支尚书)孔奂当文官部长(吏部尚书)。王场,是王冲的儿子。

当时,陈帝国刚收复淮河以南及泗水流域,对有战功的官员,以及对归附的降人,封赏铨叙,千头万绪。孔奂见解精辟,做事条理分明,不接受私情请托,所以工作进行十分顺利,人都心悦诚服。湘州(州政府设湖南省长沙市)州长(刺史)、始兴王陈叔陵(陈顼的次子),不断提醒有关官员,希望推荐他当三公。孔奂说:"三公人选,要靠德行,不一定非皇亲国戚不可。"遂报告陈顼,陈顼说:"始兴王(陈叔陵)怎么忽然想到当三公!而且,即令当三公,我的儿子也应在鄱阳王(陈伯山·二任帝陈茜的儿子)之后。"孔奂说:"我的看法,跟陛下相同。"

18 北齐定州(州政府设中山[河北省定州市])州长(刺史)、南阳王高绰(皇帝高纬的庶兄),喜爱对人暴虐残害。曾经有一次,在路上遇到怀抱娃儿的女子,高绰下令把娃儿抢过来喂他的狗,女子号啕大哭,高绰怒不可遏,把娃儿的血涂到那女子身上,纵狗扑上去把她撕碎吞食。高绰常说:"我效法文宣伯父(高洋)的为人!"高纬听到他凶暴的消息,命用铁链锁住,押解行官。高绰到后,高纬下令赦免释放,问说:"你在定州,干什么最快乐?"高绰说:"挖一个土坑,聚集很多毒蝎在里面,再放猕猴进去观赏,最是快乐!"高纬立即下令: 捕捉毒蝎一斗,捕捉了一夜,等到天亮,才捕捉到两三升,放到浴盆里,找一个人来,命他脱光衣服,裸体卧下去,那人翻腾辗转,痛苦悲号!高纬与高绰亲自莅临观看,啧啧称奇,乐不可支,高纬责备高

绰说: "有这么刺激的事,为什么不用驿马车奏报我知!"因此,对高绰十分宠爱,并擢升高绰当最高统帅(大将军),早晚都在一起胡闹作乐,引起韩长鸾的妒恨。本年,任命高绰当齐州(州政府设历城[山东省济南市])州长(刺史);高绰就要动身赴任,韩长鸾命人诬告高绰谋反,韩长鸾上疏说:"高绰犯的是国法,不可赦免。"高纬不忍心公开诛杀,而使弄臣匈奴人何猥萨跟高绰徒手搏斗,把高绰扼死。

公元五七五年 ひま

南梁明帝天保 十四年 北齐后主武平 六年 陈宣帝太建 七年 北周武帝建德 四年

- 1 春季, 正月十六日, 陈帝国(首都建康〔江苏省南京市〕) 皇帝(四任高宗, 宣帝)陈顼, 前往首都建康南郊, 祭祀天神。
- 2_,正月十八日, 北周帝国(首都长安[陕西省西安市])皇帝(三任高祖,武帝)字文邕,前往同州(州政府设陕西省大荔县)。
- 3 正月二十日, 陈帝国首都东区卫戍司令官(左卫将军)樊毅, 攻克北齐军占领的潼州(州政府设取虑城〔安徽省泗县〕)。
- 4 北齐帝国(首都邺城[河北省临漳县])皇帝(五任,后主) 高纬,返首都邺城(河北省临漳县)。
- 5 正月二十六日, 陈帝国皇帝陈顼, 到首都建康(江苏省南京市)北郊, 祭祀地神。
 - 6 二月一日, 日蚀。
 - 7 三月二十三日, 陈帝国将领樊毅, 攻克下邳 (江苏省邳

县)、高栅(江苏省宿迁市西南)等六城。

8 北齐帝国皇帝高纬(本年十九岁)口舌拙笨,言语不清,不 喜爱接见政府官员、除非是宠爱的弄臣家奴、对其他人、从来 不说一句话,性情懦弱,最怕有人向他注视;即令是三公高位, 或国务院最高执行长(令)、主管政府机要(录)口头报告时,都 不准抬头看他,以致官员们只能略略作一段简报,就神魂不定 的惊慌退出。高纬继承他老爹高湛奢侈豪华的积习,认为帝王 生活,天经地义就是如此。宫中妇女宦官,都穿锦绣绸缎,吃 山珍海味。缝制一件裙子, 花费甚至要一万匹;每人勾心斗角, 比赛新奇巧妙,早晨才制成的新衣、晚上已被认为破旧。大肆 修筑宫殿花园, 极尽雄壮华丽。可是高纬的喜爱不能持久, 于 是, 所有建筑, 都拆了再建, 建了再拆。各种工匠及土木工程, 没有一分钟休息。深夜则燃起火炬,照常进行,天寒则用煮热 的水拌搅泥土(冷水立刻结冰, 所以北方入冬之后,就没有人再 筑墙盖屋)。为了雕刻晋阳(山西省太原市)西山(西方山群)佛 像,一夜之间,燃起万盘灯火,火光照耀晋阳宫,如同白昼。每 遇到天灾、星象变异、变民起兵,高纬从不责备自己,只知道 到处摆设斋席,大宴和尚道士,认为可以增加功德,渡过难关。 高纬喜爱琵琶,自弹自唱,作《无愁曲》,左右侍从合唱的有数 百人,民间称他"无愁天子"。。高纬在华林园设立"贫儿村",他 身穿破烂衣服,在村子里向人乞讨,认为是最大快乐。又模仿 西部各重要边城,另行兴筑,命人穿黑色军服,假扮北周帝国 军进攻,高纬在城中率宦官们抵抗。

最受宠爱的家奴弄臣陆令萱、穆提婆(骆提婆)、高阿那肱、韩长鸾等,把持政府;宦官邓长颙、陈德信、匈奴人何洪珍等,也都参与机要。各人引进各人的亲友,超级越阶,人人都到显

要高位。官员升迁、全看贿赂多少、有钱者升、无钱者降、法 官判决,只在红包大小,有钱者生,无钱者死。竞争着对下贪 赃枉法,对上摇尾献媚,政治凶暴,苦害人民。家奴刘桃枝等, 都高升到开府仪同三司,晋封王爵。其他象宦官、匈奴人、歌 手、舞女、巫法师(见鬼人)、奴隶、婢女等、侥幸得到富贵的, 几乎将近一万人; 非皇族封王爵的, 以百为单位计算, 开府(宰 相级)有一千余人,仪同(我们也称他宰相级)数也数不完,领军 将军(主管皇家禁卫军)一时之间竟有二十人,总监督长(待中)、 寝殿侍奉宦官(中常侍)数十人。甚至狗、马,以及猎鹰,分别 都有"仪同""郡侯"(郡君)官位: 斗鸡称"开府":狗、马、鹰、鸡、 都享受它们俸禄中的粮食部分。所有家奴弄臣日夜侍候在高纬 左右,千方百计使高纬欢娱。有时一场戏唱下来,动不动都超 过亿万。后来,国库一空,高纬索性把郡县当作礼物,每次赏 赐二、三郡,或六、七县,由家奴弄臣拍卖郡长、县长,把拍 卖得来的钱, 抵作奖金。因此, 所有郡长县长大多数都是富商, 竞赛着搜括敲诈、人民难以生存。

9 北周帝国皇帝宇文邕策划吞并北齐帝国,下令沿边各城镇储备辎重,增加兵力。北齐帝国政府得到消息,也加强防御措施。北周柱国(勋官一级)于翼,警告宇文邕说:"边界上互相侵扰,有胜有负,只不过消耗兵员财力,对全局来说,没有益处。不如解除戒严,继续敦睦邦交,使他们懈怠,不再戒备,然后抓住机会,出其不意,一次攻击,就可夺取。"宇文邕接受。

勋州(州政府设玉壁[山西省稷山县])州长(刺史) **韦孝宽**, 上疏提出三个方案:

其一:

"我在边陲多年,自信可以看出敌人(北齐帝国)的弱点,我

们任何攻击, 如果没有天赐良机, 都很难成功。所以往年出军, 徒然劳师伤财,却不能建立功业(五六三、五六四年,北周攻并 州、洛阳、悬瓠失败; 五六九、五七〇年, 北周再争宜阳、汾 北失败), 都是因为丧失良机之故。何以见得?长江、淮河之南, 原是一片肥沃土地,陈国(陈帝国)继承破烂败亡的局面, 收拾 残余火烬,竟然能在一次军事行动中,获得完全胜利。北齐政 府连年增援, 丧师覆败, 狼狈撤退。现在,他们内部军民离心, 外部叛乱时起(指高思好),谋略已尽,力量已竭。斗伯比说:'敌 人内斗,我们不可放过。'(《左传》:"仇敌有亹,不可失也。")而 今,我们出动大军,穿过轵关(河南省济源县太行山隘口)之后, 道路平坦,直到邺城(河北省临漳县),战车可以并肩前进,跟 陈帝国同步,象捕捉野鹿一样,一人抓住它的角,一人抓住它 的脚。再命广州(州政府设鲁阳[河南省鲁山县])人民志愿军从 三鸦(鲁山县西南鲁阳关)出发,又在山南(秦岭以南)招募骁勇 精兵,顺黄河东下。另行调遣北山(长安以北群山)稽胡部落军 (稽胡·匈奴后裔, 散住在山西省西部及陕西省北部山区), 切 断并州(州政府设晋阳[山西省太原市])、晋州(北齐晋州设平阳 〔山西省临汾市〕)之间的交通。除了这些战斗主力,仍命他们各 自招募齐国(北齐帝国)境内的勇士,赏赐高官贵爵,使他们担 任前锋。由狱震动,河川沸腾,雷声惊天,闪电裂地,四面八 方同时发动攻击,目标直指蛮虏(北齐帝国)王庭(首都邺城)。敌 人一定会望见旗帜,即逃奔溃散;我们大军所向,势如摧枯拉 朽。一举成功,现在正是时候!"

其二:

"如果政府不马上出兵,而作长期打算,则最好是跟陈国(陈帝国)结盟,分散齐国(北齐帝国)的兵力。三鸦(河南省鲁山县

西南鲁阳关)以北、万春(山西省河津县东北)以南(也就是沿两国边界),大举开田垦荒,储备军用物资,招募骁勇壮士,组成新军。齐国(北齐帝国)东南疆域,既有强敌(指陈帝国),战事僵持;我就出军奇袭,在边界上把他们击败。他们如果动员大军增援,我们就撤退原野所有居民,坚守城池;等他们回军远走,我们再发动攻击。一直用我们的边防部队,牵制他们的野战军主力。我们作战,不必在境外过夜,早上山发,晚上便回;可是他们却来往驰骋,疲于奔命。只要一二年的时间,他们内部就会众叛亲离。而且,齐国(北齐帝国)上上下下,一团昏暴,政令不能统一,人人都可以作主,家奴弄臣公然出售官爵,更大肆包揽诉讼。什么都看不见,只看见钱!高纬自己沉沦在美酒、美女的荒淫生活之中,嫉妒忠良,加以杀害,全国人民哀愁呼唤,已不堪忍受。由此观察,他们覆亡的日子,我们可以站在这里等待。然后,利用时机,发动闪电突击,就象是摧毁朽屋、拉倒枯木。"

其三:

"从前,姒勾践灭亡吴王国,准备工作还用了十年。姬发(武王)攻击子受辛(纣帝),也曾两次出军。而今,陛下如果希望继续培养齐国(北齐帝国)君王的罪恶,使他激起人民更大的愤怒,那么,我认为最好是恢复两国的友好邦交,重申盟誓,安定人民大众生活,贸易通商,工匠来往无阻,储蓄精锐,增长声威,再乘机而动,这是长程谋略,坐在那里就可以把对方兼并。"

奏章呈上去后,宇文邕召唤开府仪同三司(勋官五级)伊娄 谦到内殿(伊娄,复姓),心平气和的问他,"我打算出动大军,你 看应先攻击哪國?"伊娄谦说,"齐国(北齐帝国)君王受家奴弄臣 的摆布,酗酒昏淫,迷恋声色,他的常胜将军斛律光,已死在 鲨鱼群之口,上下离心,人民在道路上相遇,只敢互相交换眼神,而不敢说话,恐怖气氛如此,极容易击破。"宇文邕纵声大笑。三月二日,宇文邕命伊娄谦跟司法部副部长(小司寇)元卫,前往北齐帝国聘问,评估时局。

三月十二日,字文邕自同州(州政府设陕西省大荔县)返首 都长安(陕西省西安市)。

10 夏季,四月十日,陈帝国皇帝陈顼,前往皇家祖庙,祭 祀祖先。

豫州(州政府设寿阳(安徽省寿县))州政府执事官(监豫州) 陈桃根,得到一头青毛牛,呈献皇帝,陈顼命他把青毛牛还给农民。陈桃根又上疏呈献织有文采的绵被和皮袍,各二百件,陈顼命拿到云龙门外烧毁。

- 11 四月十六日,北齐帝国任命立法院总立法长(中书监)阳 休之当国务院右副执行长(尚书右仆射)。
- 12·六月九日,陈帝国任命国务院右副执行长(尚书右仆射) 王玚,当左副执行长(左仆射)。
- 13 六月甲戌日(六月甲申朔, 没有甲戌),北齐帝国皇帝高 纬前往晋阳(山西省太原市)。
- 14 秋季, 七月四日, 北周帝国皇帝宇文邕前往云阳宫(陕西省泾阳县西北)。

大将军(勋官三级)杨坚,身材魁梧,相貌奇特。内政部户籍司外郊副总管理官(地官民部小畿伯下大夫)、长安(陕西省西安市)人来和(来,姓),曾经警告杨坚说:"你眼睛神采外射,犹如两颗晨星,普照大地,有一天会当天下之主。但愿你多多忍耐,不要随便杀人。"宇文邕对杨坚一向厚待,齐王宇文宪也曾经警告宇文邕说:"普六茹坚的相貌,不同平凡(普六茹,是宇文

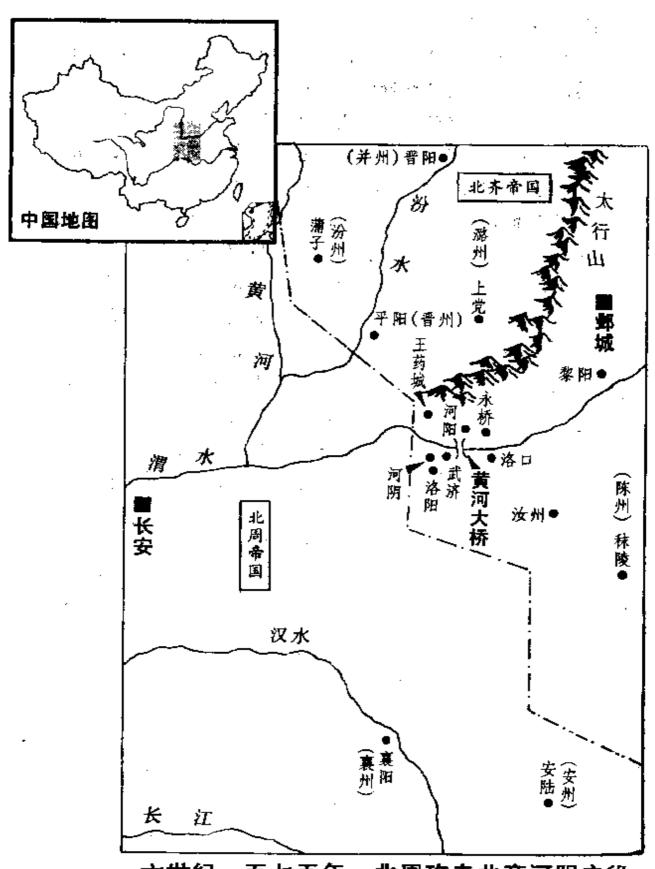
泰赏赐的鲜卑三字姓;参考五五四年),我每次看到他,不知不觉的手足失措;恐怕他不能长久的当人臣属,请早日诛杀。"字文邕也深感怀疑,遂询问来和,来和诡诈,回答说:"随公爵(杨坚封随公爵)是一个遵守节操的人,最多当一个地方政府首长;如果用他当将领,没有一个敌阵不被他攻破。"

七月十五日,宇文邕返首都长安(陕西省西安市)。

之前,宇文邕单独跟齐王宇文宪,以及内政部秘书司长(地官内史上大夫)王谊,密谋讨伐北齐帝国;又派宫廷部侍从司长(纳言)卢韫,乘驿马车三次前往安州(州政府设湖北省安陆市),向安州军区总司令(安州总管)于翼,询问攻击北齐帝国策略。除了这几个人外,其他的人全不知道一项大的战略,正在秘密进行。直到七月二十四日,宇文邕在大德殿召集大将军(勋官三级)以上高级将领,才向他们宣布。

七月二十五日,宇文邕下达讨伐北齐帝国诏书,命柱国(勋官一级)陈王宇文纯、荥阳公爵司马消难、郑公爵达奚震,分别当前锋三军总司令;越王宇文盛、周昌公爵侯莫陈崇(侯莫陈崇于五六三逝世,此是另一侯莫陈崇)、赵王宇文招,分别当后卫三军总司令;齐王宇文宪率军二万人,进向黎阳(河北省临漳县);随公爵杨坚、广宁公爵薛迥,率水军舰队三万人,自渭水进入黄河;梁公爵侯莫陈芮率军二万人,封锁太行山交通(指河南省及山西省界山);申公爵李穆率军三万人,封锁河阳(河南省孟县)交通线。常山公爵于翼率军二万人,北上攻击陈州(州政府设秣陵(河南省项城县东北))、汝州(州政府设河南省临汝县)。王谊、是王盟的侄孙。达奚震、是达奚武的儿子。

宇文邕准备直接攻击河阳(河南省孟县), 官廷部立法司立法官(天官内史上士)宇文弼说,"齐国(北齐帝国)建立,已历数



六世纪·五七五年 北周攻击北齐河阴之役

代, 君王虽然残暴昏庸, 但镇守军事据点的将领,还有人才。我 们这次出击,一定要选择地点。河阳(河南省孟县)地居要冲,是 敌人精锐部队聚集的地方,我们即令用全力攻击,也不见得能。 够如愿以偿。如果允许我建议,应该放弃这项计划,改为北上 进攻汾水弯曲地带(指晋州[州政府设山西省临汾市]), 那里敌 人的基地都比较小,而山势也比较平坦,容易攻克。对我们最 有利的战场,没有比那里更好。"内政部户籍司长(地官民部中大 夫)、天水(甘肃省天水市)人赵煚(音jiǒng、〔窘〕)说:"河南(黄 河以南)洛阳,一片平原,敌人可从四面八方进攻,纵然把它夺 到手,也很难守卫,我建议大军进入河北(黄河以北),直接攻 击太原(山西省太原市), 把他们的巢穴捣毁,可以靠一次战役, 平定天下。"内政部户籍司近郊副总管理官(地官遂伯下大夫)鲍 宏说:"我们强,敌人弱,我们治理,敌人混乱,不必担心不获 胜利。但从前先帝(字文泰)屡次都是直接攻击洛阳,他们也屡 次都有戒备, 所以不能传出捷报。如果要我献计, 最好是进攻 汾州、潞州(山西省南部),直接突击晋阳(山西省太原市),大 出他们意料之外,这似乎才是上策。"宇文邕不肯接受。鲍宏、是 鲍泉的老弟。

七月三十日,宇文邕亲率大军六万人,攻击河阴(洛阳西北)。杨素请求率他老爹杨敷的旧部,担任前锋(杨敷城陷被俘事,参考五七一年),宇文邕准许。

- 15 八月二十一日, 北周帝国派使节前往陈帝国聘问。
- 16 北周帝国大军进入北齐帝国领土,字文邕严禁士卒砍伐人民树木,践踏庄稼,违犯这项命令的,一律处斩。八月二十五日,字文邕攻击河阴大城(洛阳西北),攻克。齐王宇文宪攻击武济(河南省孟津县),攻克。于是,进军包围洛口(洛水注入黄

河处),攻克洛口东西二城,纵火烧黄河大桥,黄河南北交通中断。北齐帝国永桥(河南省武陟县)总司令官(大都督)、太安(山西省宁武县)人傅伏,趁夜自永桥增援中禅城(河阳(河南省孟县)有南中北三城,中城称"中禅城"。淖,音tān,〔滩))。北周军既攻克南城,遂包围中禅,二十天不能攻克。北齐洛州(州政府设洛阳)州长(刺史)独孤永业,固守金镛(洛阳西北),北周皇帝宇文邕亲自攻击,不能攻克。独孤永业连夜制造马槽二千具,北周军得到情报,认为北齐援军将大量涌到,感到惊恐。

九月,北齐帝国右丞相高阿那肱,自晋阳(山西省太原市)率军南下,抵抗北周军,抵达河阳(河南省孟县);正巧,宇文邕患病,九月九日,夜晚,率军撤退,水军纵火焚烧船舰。北齐总司令官(大都督)傅伏向中央特遭政府总监(行台)乞伏贵和请求,说:"北周军已经疲惫不堪,盼望给我精锐骑兵二千人追击,一定可以把他们击败。"乞伏贵和不准。

北周齐王宇文宪、于翼、李穆,大军所到之处,一连取得胜利,攻克及接受投降的有三十余个城池,全部放弃,不再保守。只有王药城(河南省济源县境),是要害之地,派仪同三司(勋官五级)韩正镇守;可是韩正不久就连同城池,投降北齐帝国。

九月二十六日,字文邕返首都长安(陕西省西安市)。

- 17 九月二十八日,北齐帝国任命赵彦深当宰相(司徒)、斛阿列罗当最高监察长(司空。斛阿列,三字姓)。
- 18 闰九月, 陈帝国车骑大将军吴明彻,率军攻击北齐帝国彭城(江苏省徐州市)。闰九月十一日, 在吕梁(徐州市东南)击败北齐军数万人。
 - 19 闰九月十三日, 北周帝国皇帝宇文邕前往同州(州政府

设陕西省大荔县)。

- 20 冬季,十月十八日,陈帝国封皇子陈叔齐"新蔡王"、陈叔文"晋熙王"。
 - 21 十二月一日, 日蚀。
- 22 十二月十二日,陈帝国任命王瑒当国务院左副执行长(尚书左仆射)、太子官总管(太子詹事)吴郡(江苏省吴县)人陆缮当国务院右副执行长(右仆射)。
- 23 十二月二十日,北周帝国皇帝宇文邕自同州(州政府设陕西省大荔县)返首都长安(陕西省西安市)。

附录一:

北周帝国政府制度(续)

大水相府

半垣		备注
大丞相	长史[秘书长] 司马(军政官) 司录(军法官) 从事内邸(主任参谋)	
	椽(秋书) 属(助理) 主簿(主任秋书) 东阁祭酒(教育官) 咨议参军	
	(高级军事参议官) 录事参军(档案官) 功曹参军(人事官) 记室参军	
	[机要官] 卢曹参军(民政官] 仓曹参军(粮秣官) 内兵曹参军 [中央	
	警备司〕 外兵曹(民间武力司) 礼曹参军(礼仪官) 乐曹参军(音乐官)	
	法曹参军(司法官) 刑狱参军(监狱官) 城局参军(城防官) 墨曹参军	•••
	(法令官) 铠曹参军(军械官) 土曹参军(工务官) 田曹参军[屯垦官]	
	宾曹参军(礼宾自) 参军事(军事参议官) 行参军(副军事参议官) 掌	
	细作署(情报官) 典签(收发官) 帐内亲信大都督(总带兵司令官) 帐	
	内亲信都督(带兵司令官) 帐内虞候大都督(总作战司令官) 帐内舆候	<u>.</u>
	都督(作战司今官)	

都督中外诸军事府

福本		备注	
都督中外	长史(秘书长) 司马(军政官) 司录(军法官) 从事中部(主任参谋)		
建支票	楼(秘书) 属(助理) 记室参军(机要官) 功曹参军(人事官) 户曹参		
	军(民政官) 仓曹参军(粮秣官) 兵曹参军(警备官) 外兵曹参军(民		
	间武力官〕 礼曹参军(礼仪宫) 乐曹参军(音乐官) 宾曹参军(礼宾官)		
	田曹参军(屯垦官) 水曹参军(水利官) 参军事(军事参议官) 行参军		
	耳参议官〕 额亲信(亲军司令)		

命级	
现代译称	骑马侍从官
古代官名	散骑常传
命	
现代译称 命级	官廷侍从官

左光禄大夫	最高资政官	正八命	诚议大夫	议事国务官	正六命
右光梯大夫	次高资政官	正八命	左中郎將	东翼官廷禁 卫 <mark>维</mark> 挥官	从六命
左金紫光禄大夫	最高国务官	从八命	右中郎将	西翼官 廷禁 卫指挥官	从六命
右金紫光禄 大夫	次高国务官	从八命	左员外常侍	编制外左侍 从官	正五命
左银青光禄 大夫	高级国务官	正七命	右员外常侍	编制外右侍 从官	正五命
右银青光禄 人夫	次高国务官	正七命	奉车都尉	宫廷车辆总 监	从五命
太中大夫	中级国务官	从七命	奉骑都尉	官廷马匹总 监	从五命
中散大夫	初级国务官	从七命	虎贲给事		正四命
凍议大夫	议论国务官	正六命	冗从给事		正四命

松事中	草浆调杏宜	40日文	自移司工		4 1 1
					1
奉朝请	特准参加朝 会	从四命	武骑司马		41.14
左员外侍郎		正三命	武威司马		从二命
右员外侍郎		正三命	殿中司马	官廷禁卫官	6
武骑常侍		从三命	员外司马		一 也
武骑侍郎		从三命	山林都尉	皇家山林总监	从一命
班勢司马		出	准海都尉		从一命

附录二.

北周帝国宫廷后妃编制

<u> </u>		<u> </u>
	五任帝宇文阐尊祖母为天元圣皇太后。	四任帝宇文赟尊生母为帝太后,寻改尊为天皇太后。
白	太皇太后	皇太后
粉	祖母	申

排件

	频频更改,不能详列。		·
	至四任帝宇文赟,参		
加州	北周宫廷悉承北魏制度,		
各 孙	正阳宫皇后	天元大皇后	天元左皇后
等级			

	,
天元右皇后	元中皇后
Ŧj	Ή.

附录三:

陈帝国政府制度

双脚阳状

	23 EM 147.X		#
蘇唱	铁岩	の	H
第一品	万石	来王	
明 明	中二千石	嗣亲王 藩王 开国郡公 开国县公	
明 明		开国郡侯 开国县侯	
第四品		开国县伯	
第五品	二千石	开国子	
第六品		开国男	•
第七品	千石	汤沐食侯	
第八品		乡亭侯	
第九品	六百石	关中侯 关外侯	

文官品秩

备注	:			1 13	
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	相国 丞相 太宰 太傅 太保 大司马 大将军 太尉 司空司徒 开府仪同三司	巴陵王(南齐皇帝后代) 江阴王(南梁皇帝后代) 尚书中书监 尚书省左右仆射 特进 太子二傳 左右光禄大夫	侍中 散骑常侍 领军将军 护军*金紫光禄大夫 光禄大夫 太后三	太常卿 宗正卿 太府卿 卫尉卿 司农卿 少府卿 廷尉卿 光禄卿 人匠卿 太仆卿 鸿胪卿 太舟卿 太子僧事 国子祭酒 左卫将军 右卫将军 御史中丞 扬州刺史(加"督"进为第二品,加"都督"进为第一品)南徐州、东扬州二州刺史	参 七屆
轶别	万石	中二千石	中 1 十 4	# +	中二千石
品别	暖	無	·哈 11		田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田

	ļ.	通直散骑常侍 员外散骑常侍 黄门侍郎 左右骁卫将军 左右游
	 - 	击将军 太子中庶子 太子左右卫率
		朱衣直阁将军 云骑将军 游骑将军 中书省侍郎 太子三卿(家
	丰石	令、率更令、太子仆) 太中大夫 中散大夫 司徒府左右长史 国
		子博士
	ነ ነ	尚书省左右丞 尚书省吏部侍郎 尚书省各曹郎中 荆、江、南兗、
	サロく	野、湘、雍诸州刺史(加"督"进为第三品,加"都督"进为第二品)
第五品	中二千石	丹阳尹
	二千石	大长秋 会稽、吴郡、吴兴诸郡太守 豫、益、广、衡、青(兼冀)、
		北克、北徐、梁(兼南秦)、司、南梁、交、越、桂、霍、宁等十五
		州刺史(以上诸太守、诸刺史,加"督"进为第四品,加"都督"进为第
		(母三
	千石	散骑常侍 前后左右诸将军 左右中郎将 皇弟皇子府长史、司马
	八百石	皇弟皇子府游议参军

	六百石	秘书丞 明堂令 太庙令 帝陵令 太子中舍人 太子中庶子 皇	
		弟皇子府从事郎中 公府从事郎中	
第六品	千石	通直散骑侍郎 五校尉(步兵、越骑、屯骑、长水、射声) 太子三	
		校尉(步兵、屯騎、翊军)	
	八百石	嗣王府、皇弟皇子之庶子府长史、司马 庶姓公府长史、司马	
	六百石	著作郎 太子洗马 五经博士 万户以上郡太守、内史、相 嗣王	
-		府、皇弟皇子府之庶子府咨议参军 嗣王府、庶姓公府从事郎中	
第七四 /	千石	谒者仆射 不满万户郡太守、内史、相 建康令	
	六百石	给事中 奉车都尉 驸马都尉 武贲中郎将 羽林监 冗从仆射	
		治书侍御史 太子门大夫 太子二将(旅费中郎将、兄从仆射)缅室	
		将军及护军将军府长史、司马 廷尉正 廷尉监 廷尉平 太子一	
		H. 公路	_
		户以上都丞	

	1 1 1	员外散骑侍郎 秘书省著作郎 蕃王府咨议参军 庶姓持节府咨议
	7 1 1 7	参军
第八品	千石	五千户以上县令、相
	六百石	积射、强弩、武卫将军 公车令 太子左右积弩将军 太后三卿、大
		长秋、十二寺丞 太子詹事府丞 胄子律博士 太学博士 国子助
		教 不满万人郡丞 皇弟皇子园郎中令、大农、中尉
第九品	六百石	左右二卫、殿中将军 侍御史 太子通事舎人 材官将军 太子左
		右二卫率 不满五千户县令、相 皇弟皇子国常传、侍郎
	四百石	嗣王国郎中令、大农、中尉、常传
	二百石	藩王国郎中令、大农

武窗品秩

担	自第一品卫
官别(俱为将军)	镇卫、骠骑、车骑
数目	က
秩别	上二 中
品别	曹一 集

格军至第五 品明威将军, 加"大"字为	大将军者进一秩。		加"大"字者, 至"此止。	
中军、中抚,中卫,中极(四中) 征东,征南,征西,征 北(四征) 镇东,镇南,镇西、镇北、镇左、镇右、镇 前、镇后(八镇)	安左、安右、安前、安后、安东、安南、安西、安北(八安)湖左、翊右、翊前、翊后(四翊)平东、平南、平西、平北(四平)	忠武、军师、武臣、爪牙、龙骑、云麾、冠军、镇兵、翊师、宣惠、宣教、智威、仁威、勇威、信威、严威(五威)智武、仁武、勇武、信武、严武(五武) 东,南、西、北中郎将(四中郎将)	轻车、镇朔、武旅、贞毅、明威 宁远、安远、征远、振远、宣远(五远) 宁蛮校尉	威雄、威猛、威烈、威震、威信、威略、威胜、威风、威力、威力、威光(十威) 武猛、武略、武胜、武力、武毅、武毅、武锋、武力、武毅、武统、武勇(十武) 猛殺、猛
16	16	25	11	104
中二千石	中二千石	中一十千石	11	十 在
無	展 11]	第四品	第五品	张 石 田 田

烈、猛威、猛震、猛锐、猛进、猛智、猛胜、猛骏、	猛略(十猛) 壮武、壮勇、壮烈、壮猛、壮锐、壮威、	壮力、壮毅、壮志、壮意(十壮) 骁雄、骁桀、骁猛、	骁烈、骁武、骁勇、骁锐、骁名、骁胜、骁迅(十骁)	雄猛、雄威、雄明、雄烈、雄信、雄武、雄勇、雄毅、	雄壮、雄健(十雄) 忠勇、忠烈、忠猛、忠锐、忠壮、	忠毅、忠桿、忠信、忠义、忠胜(十忠) 明智、明略、	明远、明勇、明烈、明威、明锐、明毅、明胜、明进	(十明) 光烈、光明、光英、光远、光胜、光锐、光	命,光勇、光戎、光野 (十光) 飚勇、飚烈、飚猛、	飚锐、腦奇、腦抉、腦起、腦胜、腦略、腦出(十臟)	平越中郎将西戎校尉 平戎校尉 镇蛮校尉	龙骧、武视、云旗、风烈、电威、雷音、驰锐、进锐、	羽骑、突骑、折冲、冠武、私戎、安垒、超猛、英果、	扫虏、扫狄、武锐、摧锋、开远、略远、贞威、决胜、	清野、坚锐、轻车、拔山、云勇、振旅
			•					•				30			
•				•		•				•	·	1石		•	
	•											六百石			
												第七品			

,稜威、	f. 依飞,			5. 珍虏、	-
平庚、	羅塔			搬锅	
克狄、	年			嵌阵.	
树功、	水		度支校尉	金威、	
宣猫、	雄戟、	威虏		招远、	į
楼船,	伏波、	克散、	安远护军	开边,	
铁骑,	威戎、	破散、	跚	武毅,	驰射
超武、	灰昭 、	勇骑,	镇蛮护	前锋、	横野、
23				10	
六百石				四百石	
第八品				第九品	

Į	I
Į	

世 學	一、崇官有相国、丞相、太宰、太傅、	人保、大司马、大将军, 皆属赠		
中級		中枢 中书省	尚书省	
类别	崇官	奉相	<u> </u>	
元首	皇帝			

	门下省	二、陈政悉由中书省,中书省设二十
	#枢 二省 二台 十二寺	一局,当尚书省诸部曹。
	武职官	三、其他与南梁大同小异。
自廷官		
封建官		

附录四:

陈帝国宫廷后妃编制

173

料料

					サーサー					
				:						
:						-				
					:					
川			·		職に		,			
梅田					位置		三大人			九嫔
位号	太皇太后	皇太后	皇太妃	:	位号	皇后	贵妃	贵嫔	贵姬	椒媛
称谓	祖帝	強母	生母	秦	等级		F-1	2	3	4

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·										
												,
								五职				
淑仪	淑容	昭华	昭仪	昭容	修华	修仪	修容	婕妤	容华	充华	承徽	列荣
5	9	7	8	6	10	11	12	13	14	15	91	17

散位		
美人	4.	良人
18	19	50

揪	
太子妻妾	:

等级	位号	位爵比	备注
	太子妃		
	良婦		
2	保林		

欢迎使用[蔷薇园]搜集/制作的电子图书

本书由[蔷薇园]—Kolistan搜集于网络。

如果在使用本书过程中有什么意见 和建议,请给我写信。

提示:本电子书仅供试读,不得用作商业用途;如果喜欢,建议购买原版图书!

寻觅图书请到抚琴居论坛─读书时间发贴。